



Xerox® Phaser® 3020BI

Guía del usuario



©2019 Xerox Corporation. Reservados todos los derechos. Xerox® y Xerox con la marca figurativa® son marcas registradas de Xerox Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Phaser®, CentreWare®, WorkCentre®, FreeFlow®, SMARTsend®, Scan to PC Desktop®, MeterAssistant®, SuppliesAssistant®, Xerox Secure Access Unified ID System®, y Xerox Extensible Interface Platform® son marcas comerciales de Xerox Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Adobe® Reader® y PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.

Macintosh y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en Estados Unidos y otros países.

AirPrint y el logotipo de AirPrint son marcas comerciales de Apple Inc.

PCL® es una marca comercial de Hewlett-Packard Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

IBM® y AIX® son marcas comerciales de International Business Machines Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Microsoft®, Windows Vista®, Windows® y Windows Server® son marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Novell®, NetWare®, NDPS®, NDS®, IPX™ y Novell Distributed Print Services™ son marcas comerciales de Novell, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

Sun Sun Microsystems y Solaris son marcas comerciales o marcas registradas de Oracle y/o sus filiales en Estados Unidos y en otros países.

UNIX® es una marca comercial en Estados Unidos y en otros países, para la que se otorga licencia exclusivamente a través de X/Open Company Limited.

Linux es una marca registrada de Linus Torvalds.

Red Hat® es una marca registrada de Red Hat, Inc.

Fedora es una marca comercial de Red Hat, Inc.

Ubuntu es una marca registrada de Canonical Ltd.

Debian es una marca registrada de Software in the Public Interest, Inc.

Contenido

1 Introducción

Descripción general de la máquina	2
Vista frontal.....	2
Vista posterior.....	3
Configuraciones del producto	4
Panel de control.....	5
Encendido de la impresora.....	7
Ahorro de energía	7
Software.....	8
Páginas de información.....	9
Informe de configuración	9
Xerox® CentreWare® Internet Services	10
Más información	11
Asistencia adicional	12
Centro de Asistencia al Cliente de Xerox	12
Documentación	12

2 Instalación y configuración

Conectividad inalámbrica.....	14
Impresión de un informe de configuración	14
CentreWare® Internet Services	15
Acceso del administrador a CentreWare® Internet Services.....	15
Cambio de la clave del administrador.....	16
Ajuste de la velocidad de Ethernet mediante CentreWare Internet Services	16
Ajuste de la altitud	17
Instalación en red	18
TCP/IP.....	18
Controladores de impresora.....	21
Descripción general.....	21
Controladores para Windows	22
Instalación de controladores para Windows.....	22
Programa de configuración inalámbrica	25
Configuración de Wi-Fi Direct™ mediante CentreWare Internet Services	25
Desinstalación de controladores para Windows.....	26
Controladores para Macintosh	27
Procedimiento.....	27
Desinstalación de controladores para Macintosh	28
Controladores para Linux	29

Uso compartido de la máquina localmente	30
Windows	30
Macintosh	31
Impresión en Windows	32
Impresión LPR	32
Puerto IPP (Protocolo de impresión por Internet)	33
Impresión TCP/IP RAW (Puerto 9100)	34
Configuración del controlador de impresión para Windows	35
AirPrint	36
Google Cloud Print	37
3 Papel y materiales de impresión	
Colocación del papel	40
Preparación del papel para colocarlo en las bandejas	40
Uso de la bandeja 1	40
Configuración del tipo y tamaño del papel	42
Especificaciones del material de impresión	43
Directrices de uso del material de impresión	43
Tipos de materiales de impresión	44
Ubicación de salida del material de impresión	47
Uso de la bandeja de salida	47
4 Imprimir	
Impresión en Windows	50
Procedimiento de impresión	50
Ficha Favoritos	50
Estado de la impresora	51
Ficha Básico	52
Ficha Papel	53
Ficha Gráficos	54
Ficha Avanzado	54
Earth Smart	57
Ficha Xerox	57
Xerox Easy Printer Manager (EPM)	58
Impresión en Macintosh	59
Impresión de un documento	59
Cambio de la configuración de la impresora	59
Uso de AirPrint	61
Uso de Google Cloud Print	61
Impresión en Linux	62
Impresión desde las aplicaciones	62
Impresión de archivos	62
Configuración de las propiedades de la impresora	63
Impresión en Unix	64
Impresión de archivos	64
Configuración de las propiedades de la impresora	64

5 Seguridad

Seguridad en Xerox.....	68
Opciones de seguridad	68
Cuentas de administrador.....	68
Administración de características.....	69
Reiniciar dispositivo.....	69
Gestión de certificados digitales de la impresora	70
SNMP	75
SNMPv3	77
Seguridad IP (IPSec).....	78
Filtros IP.....	79
Descripción general.....	79
Activar Filtrado IP	79
Autenticación 802.1x.....	81
Descripción general.....	81
Lista de comprobación de información.....	81

6 Mantenimiento

Consumibles	84
Pedido de consumibles de Xerox:	84
Comprobación del estado de los consumibles	85
Almacenamiento y manipulación de consumibles	86
Cuidado general	87
Redistribución del tóner.....	87
Sustitución del cartucho de impresión.....	88
Reciclaje de consumibles.....	90
Limpieza de la máquina.....	90
Traslado de la máquina.....	92
Actualización del software	93
Proceso de actualización del software.....	93
Procedimiento.....	93

7 Solución de problemas

Descripción general	96
Indicador de estado de la máquina.....	96
Evitar atascos de papel	97
Despeje de atascos de papel	98
Problemas más comunes	101
Problemas de alimentación del papel	101
Problemas de calidad de impresión	105
Asistencia adicional	113
Ubicación del número de serie.....	113
Impresión de un informe de configuración	113

8 Especificaciones

Especificaciones de la máquina	116
Configuraciones de la máquina	116
Especificaciones de impresión	117
Especificaciones del material de impresión	118
Entorno de red	119
Requisitos del sistema	120
Microsoft® Windows®	120
Macintosh	120
Linux	121
Especificaciones eléctricas	122
Especificaciones medioambientales	123

9 Seguridad

Seguridad eléctrica	126
Directrices generales	126
Cable de alimentación	126
Apagado de emergencia	127
Seguridad del láser	127
Seguridad durante el funcionamiento	128
Directrices de funcionamiento	128
Emisión de ozono	128
Ubicación de la impresora	128
Suministros para impresora	129
Seguridad durante el mantenimiento	130
Símbolos en la impresora	130
Medio ambiente, seguridad e higiene: información de contacto	132

10 Reglamentación

Normativa básica	134
Estados Unidos (normativa FCC)	134
Canadá	134
Unión Europea	134
Información del acuerdo medioambiental sobre equipos de impresión de imágenes de la Unión Europea	135
Alemania	137
Directiva RoHS de Turquía	138
Información sobre normativas para el módulo LAN inalámbrico de 2,4 Ghz	138
Información sobre seguridad de los materiales	139

11 Reciclaje y eliminación de productos

Todos los países.....	142
Perclorato.....	142
Norteamérica.....	143
Unión Europea.....	144
Ámbito doméstico o privado.....	144
Ámbito profesional o comercial.....	144
Recogida y eliminación de equipos y baterías.....	144
Nota sobre el símbolo de batería.....	145
Extracción de las baterías.....	145
Otros países.....	146

Introducción

1

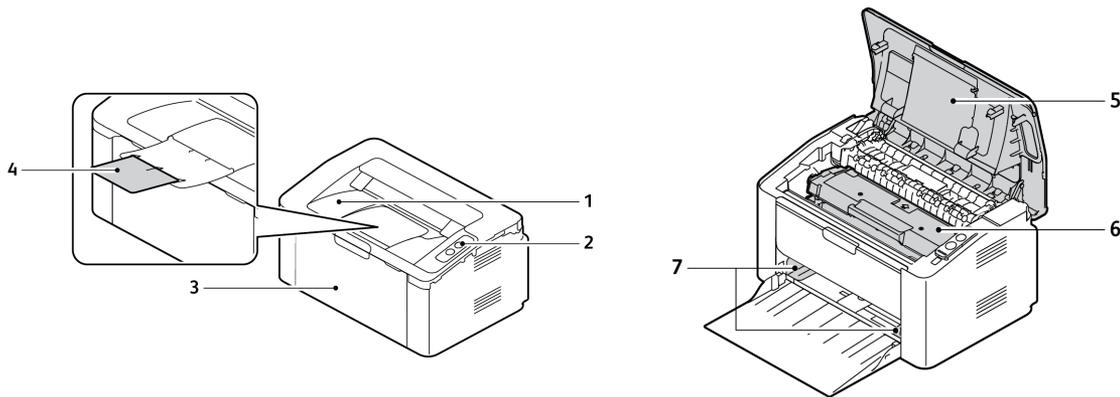
Este capítulo incluye:

- Descripción general de la máquina
- Configuraciones del producto
- Panel de control
- Encendido de la impresora
- Software
- Páginas de información
- Más información
- Asistencia adicional

Descripción general de la máquina

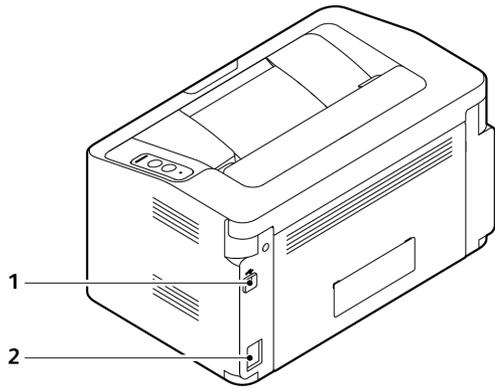
Antes de utilizar la máquina, tómese el tiempo necesario para familiarizarse con las diversas funciones y opciones.

Vista frontal



1	Bandeja de salida
2	Panel de control
3	Bandeja de papel 1
4	Soporte de la salida
5	Cubierta superior
6	Cartucho de impresión
7	Guía de anchura de papel

Vista posterior



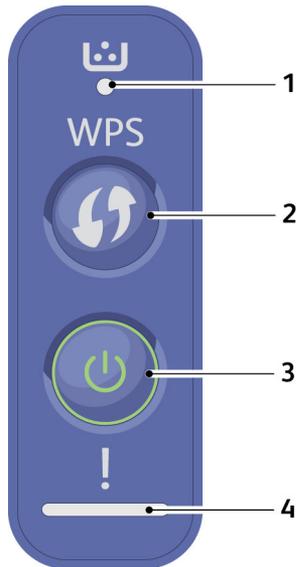
1	Puerto USB
2	Toma de alimentación

Configuraciones del producto

Componente	Phaser 3020BI
Bandeja de papel 1 (150 hojas)	Estándar
Bandeja de salida (100 hojas)	Estándar
Impresión en red	No aplica
AirPrint	Estándar
Google Cloud Print™	Estándar
Dispositivo USB	Estándar
Servidor USB	No aplica
Wi-Fi	Estándar
Wi-Fi Direct™	Estándar

Panel de control

El panel de control consta de botones que se pulsán para controlar las funciones disponibles en la impresora.



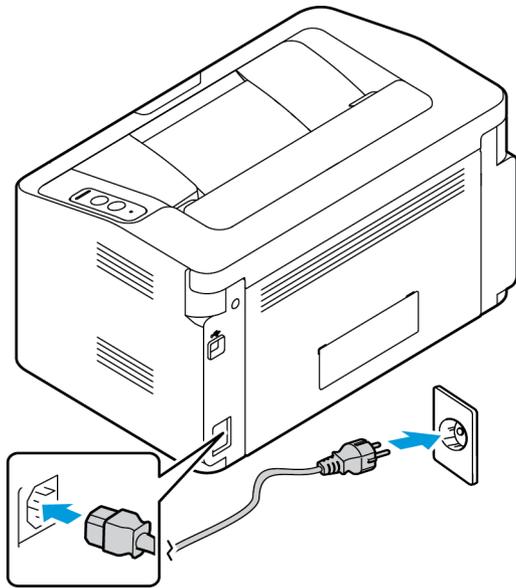
Número	Botón	Descripción
1		LED indicador de tóner: muestra el estado del tóner. Cuando el nivel de tóner es bajo, la luz parpadea. Cuando se acaba el tóner, la luz es fija.
2		WPS: configura la conexión de red inalámbrica sin un PC. Hoja de configuración: pulse y mantenga pulsado este botón durante unos 10 segundos hasta que el LED verde parpadee lentamente. Informes de información suministros/contadores de uso: pulse y mantenga pulsado este botón durante unos 15 segundos hasta que se encienda el LED verde. Impresión manual: pulse este botón cada vez que coloque una hoja de papel en la bandeja si selecciona Alimentador manual como origen de papel en el controlador de impresión.

Número	Botón	Descripción
3	 A square blue button with a white power symbol (a circle with a vertical line) in the center.	Encendido: apaga la máquina o la activa cuando se encuentra en modo en espera.
4	 A square blue button with a white exclamation mark in the center, indicating a status or error indicator.	Indicador LED de estado: muestra el estado de la máquina.

Encendido de la impresora

El botón de encendido se encuentra en el panel de control. El enchufe del cable de alimentación se encuentra en la parte posterior de la impresora.

1. Conecte el cable de alimentación de CA a la impresora y a una toma de corriente. El cable de alimentación debe enchufarse a una toma de corriente con toma de tierra.
2. Pulse el botón de **Encendido** en el panel de control.



Ahorro de energía

Esta máquina contiene tecnología de ahorro de energía avanzada que reduce el consumo de energía cuando no se utiliza. Cuando la impresora no recibe datos por un período de tiempo largo, se activa el modo de Ahorro de energía y se reduce automáticamente el consumo de energía.

Para restaurar la máquina a un estado normal, pulse el botón de **encendido**.

Software

Después de configurar la máquina y conectarla al equipo, debe instalar el software de la impresora. El software necesario para Windows o Macintosh se suministra en el CD que se entrega con la máquina. Se puede descargar el software adicional desde www.xerox.com. Las opciones de software disponibles son:

CD	Sistema operativo	Contenido
Software de la impresora	Windows	<ul style="list-style-type: none"> Controlador de impresión: el controlador de impresión permite aprovechar al máximo las funciones de la impresora. Xerox Easy Printer Manager (EPM): combina convenientemente el acceso a las opciones del dispositivo, entornos de impresión, configuración/ acciones e inicia aplicaciones como CentreWare Internet Services en una misma ubicación. <p>Nota: Se debe iniciar sesión para modificar las opciones de la impresora.</p> <ul style="list-style-type: none"> Programa de configuración inalámbrica: Al instalar la impresora, puede utilizar el programa de Configuración inalámbrica instalado automáticamente con el controlador de impresión para configurar las opciones inalámbricas. Programa SetIP: es una utilidad que permite seleccionar una interfaz de red y configurar manualmente las direcciones que deben usarse con el protocolo TCP/IP.
Software de la impresora	Linux	<ul style="list-style-type: none"> Controlador de impresión: el controlador permite aprovechar al máximo las funciones de la impresora. <p>Nota: El software Linux solo está disponible en www.xerox.com.</p>
Software de la impresora	Macintosh	<ul style="list-style-type: none"> Controlador de impresión: el controlador permite aprovechar al máximo las funciones de la impresora. Programa SetIP: es una utilidad que permite seleccionar una interfaz de red y configurar manualmente las direcciones que deben usarse con el protocolo TCP/IP.

Páginas de información

Esta opción permite que el usuario imprima los informes siguientes:

Informes	Descripción
Configuración	Este informe proporciona información acerca de la configuración de la máquina, como el número de serie, la dirección IP, las opciones instaladas y la versión del software.
Pág. demo	La página de demostración se imprime para comprobar la calidad de impresión.
Info consum.	Imprime la página de información de suministros.
Configuración de red	Esta lista muestra información sobre la conexión de red de la máquina y su configuración.
Contadores uso	Esta lista muestra el número de impresiones realizadas en la máquina. Esta lista incluye: <ul style="list-style-type: none"> • Total de impresiones • Impresiones en negro • Impresiones de mantenimiento • Hojas

Informe de configuración

El informe de configuración incluye información como las opciones prefijadas, las opciones de red, incluida la dirección IP y las opciones de fuentes. Utilice la información de esta página de configuración para establecer la configuración de red de su impresora y para ver los recuentos de páginas y la configuración del sistema.

Impresión del informe de configuración:

Pulse y mantenga pulsado el botón **WPS** durante 10 segundos. El LED verde parpadea, se queda fijo y vuelve a parpadear. Suéltelo entonces.

La dirección IP de la impresora figura en el informe de configuración. La información de las direcciones IPv4 e IPv6 se encuentra en la sección Configuración de red del Informe de configuración, bajo IPv4 e IPv6.

Nota: También se puede imprimir el informe de configuración mediante CentreWare Internet Services seleccionando **Estado > Imprimir información**.

Xerox® CentreWare® Internet Services

Xerox® CentreWare® Internet Services es el software de administración y configuración instalado en el servidor web interno de la impresora. Permite configurar y administrar la impresora desde un navegador web.

Xerox® CentreWare® Internet Services requiere lo siguiente:

- Una conexión TCP/IP entre la impresora y la red en entornos Windows, Macintosh o Linux.
- los protocolos TCP/IP y HTTP activados en la impresora;
- un equipo conectado en red con un navegador web que sea compatible con JavaScript.

Acceso a Xerox® CentreWare® Internet Services

En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.

Más información

Puede obtener más información sobre la impresora en las siguientes fuentes:

Recurso	Ubicación
Otra documentación de la impresora	www.xerox.com/office/3020docs
Información de asistencia técnica para la impresora; incluidos asistencia técnica en línea y descargas de controladores.	www.xerox.com/office/3020support
Pág. demo	La página de demostración se imprime para comprobar la calidad de impresión.
Páginas de información	En Xerox® CentreWare® Internet Services, haga clic en Estado > Imprimir información.
Documentación de Xerox® CentreWare® Internet Services	En Xerox® CentreWare® Internet Services, haga clic en Ayuda.
Pedido de suministros para la impresora	www.xerox.com/office/3020supplies
Recurso de herramientas e información, que incluye tutoriales interactivos, plantillas de impresión, consejos útiles y funciones personalizadas para atender sus necesidades particulares.	www.xerox.com/office/businessresourcecenter
Centro local de ventas y asistencia técnica	www.xerox.com/office/worldcontacts
Registro de la impresora	www.xerox.com/office/register
Tienda en línea Xerox® Direct	www.direct.xerox.com/
Base de información gestionada (MIB)	<p>Una MIB es una base de datos de objetos que utiliza el sistema de gestión de una red.</p> <p>Las MIB públicas de Xerox se encuentran en: http://origin-download.support.xerox.com/pub/drivers/MIBs/</p> <p>Los clientes pueden descargar las MIB y utilizar sus herramientas SNMP para obtener la información necesaria.</p> <p>Nota: toda la información presentada en la pantalla de la IU local se muestra también en la MIB y en CentreWare Internet Services. La información incluye números de teléfono y contraseñas conforme se introducen. Si ello supone un problema de seguridad, Xerox recomienda activar SNMPv3 y la función de seguridad Filtrado IP para controlar el acceso remoto al equipo.</p>

Asistencia adicional

Para obtener más ayuda, visite nuestra página web www.xerox.com, o póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente de Xerox e indique el número de serie de la máquina.

Centro de Asistencia al Cliente de Xerox

Si el problema no se puede resolver siguiendo las indicaciones de la pantalla, consulte el capítulo Solución de problemas de esta guía. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente de Xerox. El Centro de Asistencia al Cliente de Xerox necesitará conocer la naturaleza del problema, el número de serie de la máquina, el código de error (si lo hay) y el nombre y la ubicación de su empresa.

Puede encontrar el número de serie de la impresora en el Informe de configuración, bajo “Perfil del dispositivo”. El número de serie también se encuentra en la placa de datos, en la parte posterior del equipo.

Documentación

La mayoría de las respuestas a sus dudas la encontrará en esta Guía del usuario. También puede acceder a www.xerox.com/support para obtener más ayuda y los siguientes documentos:

- Guía de instalación: contiene información acerca de la instalación de la impresora.
- Guía de uso rápido: proporciona información básica sobre cómo utilizar la impresora.

Instalación y configuración

En este capítulo se identifican las opciones clave que pueden personalizarse de acuerdo con las necesidades del usuario. Cambiar estas opciones es fácil y supone un ahorro de tiempo importante cuando se utiliza la máquina.

Nota: Es posible que algunas opciones no estén disponibles dependiendo de la configuración de la máquina.

Este capítulo incluye:

- [Conectividad inalámbrica](#)
- [CentreWare® Internet Services](#)
- [Instalación en red](#)
- [Controladores de impresora](#)
- [Controladores para Windows](#)
- [Programa de configuración inalámbrica](#)
- [Controladores para Macintosh](#)
- [Controladores para Linux](#)
- [Uso compartido de la máquina localmente](#)
- [Impresión en Windows](#)
- [AirPrint](#)
- [Google Cloud Print](#)

Conectividad inalámbrica

La impresora Phaser 3020BI es compatible con redes inalámbricas 802.11 (Wi-Fi®). El lugar donde se instale la máquina deberá tener cobertura de una red inalámbrica 802.11. Esta suele proporcionarse por un punto de acceso inalámbrico próximo o por un enrutador, que se conecta físicamente al cableado Ethernet del edificio.

La máquina solo admite una conexión inalámbrica.

Nota: La configuración inalámbrica puede resultar más sencilla si se instala ahora el controlador. Consulte el apartado [Controladores de impresión](#).

Para configurar la conectividad inalámbrica, utilice Xerox Easy Wireless Setup. Consulte las instrucciones en [Programa de configuración inalámbrica](#).

Para ajustar la velocidad de Ethernet a través de CentreWare Internet Services, consulte el apartado [Ajuste de la velocidad de Ethernet mediante CentreWare Internet Services](#).

Impresión de un informe de configuración

El informe de configuración desglosa las versiones de software de la máquina y las opciones de red configuradas para la máquina.

En el panel de control de la impresora, pulse el botón **WPS** durante 10 segundos.

CentreWare® Internet Services

CentreWare Internet Services® es la aplicación de servidor HTTP integrado en la máquina. CentreWare Internet Services permite al administrador cambiar las opciones de la red y del sistema en la máquina desde su estación de trabajo.

Muchas de las funciones disponibles en la máquina deberán configurarse a través de la máquina y CentreWare Internet Services. Muchas de las funciones disponibles en CentreWare Internet Services requieren un nombre de usuario de administrador y clave. El nombre de usuario prefijado es admin y la clave prefijada es 1111.

Acceso del administrador a CentreWare® Internet Services

Para acceder a propiedades de CentreWare Internet Services y modificar opciones, hay que iniciar sesión como administrador.

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**. Aparece la **página de inicio**.
Hay dos maneras de acceder a **CentreWare Internet Services** con los datos de conexión del administrador:
 - Seleccione **Conexión** en la parte superior de la pantalla, o
 - Seleccione el icono de **Propiedades**. Se le solicitará la ID y la contraseña.
3. Escriba **admin** para la **ID** y **1111** como **Contraseña**.

Cambio de la clave del administrador

Se recomienda cambiar la clave predeterminada del administrador a una clave más segura de modo que no se comprometa la seguridad de esta máquina Xerox.

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Seleccione el icono **Propiedades**.
4. Cuando se le indique, introduzca **admin** para la ID y **1111** para la clave, y seleccione **Conexión**.
5. Haga clic en **Propiedades**.
6. En **Seguridad** en el lado izquierdo, seleccione **Seguridad del sistema**.
7. Seleccione **Administrador del sistema**.
8. En el área **Control de acceso**:
 - a. Asegúrese de que esté seleccionada la casilla Activar de **Control de acceso a la interfaz de usuario web**.
 - b. En el campo **ID de inicio de sesión**, escriba un nuevo nombre de inicio de sesión.
 - c. Seleccione la casilla de verificación **Modificar contraseña** para cambiar la clave. En el campo **Contraseña**, escriba una nueva clave numérica.
 - d. En el campo **Confirmar clave**, escriba de nuevo la clave.



PRECAUCIÓN: No se olvide de la clave, o podría quedar totalmente bloqueado su acceso al sistema, por lo que tendría que solicitar asistencia técnica.

9. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.
10. Haga clic en **Aceptar** cuando aparezca el mensaje de confirmación.
11. Seleccione el botón **Avanzado**. Aparece la pantalla **Control de acceso avanzado**.
12. Seleccione **Proteger dirección IPv4 de inicio de sesión** para activar esta función, si se requiere, y escriba una **dirección IPv4** en el cuadro.
13. Seleccione la opción que se desee para la **Política de error de inicio de sesión**, que se aplicará para los usuarios que no logren iniciar sesión tras varios intentos. Las opciones son: **Desactivado**, **3 veces** o **5 veces**.
14. Seleccione la opción deseada para **Cierre de sesión automático**. Las opciones son **5**, **10**, **15** ó **30 minutos**.
15. Seleccione **Restablecer configuración de seguridad**, si se requiere.
16. Haga clic en **Guardar** para guardar los cambios.

Ajuste de la velocidad de Ethernet mediante CentreWare Internet Services

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Seleccione **Propiedades**.
4. Cuando se le indique, introduzca **admin** para la ID y **1111** para la clave, y seleccione **Conexión**.
5. Haga clic en **Propiedades**.

6. En el enlace **Configuración de red**, seleccione el enlace **General**.
7. Seleccione una de las velocidades siguientes en el menú desplegable **Velocidad Ethernet**:
 - Automático
 - 10 Mbps (Half Duplex)
 - 10 Mbps (Full Duplex)
 - 100 Mbps (Half Duplex)
 - 100 Mbps (Full Duplex)
8. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.
El cambio de la velocidad de Ethernet surtirá efecto después de que aparezca la pantalla Reiniciar sistema.
9. Seleccione **Aceptar**.
10. Cuando aparezca la **pantalla de confirmación**, haga clic en **Aceptar**.
11. Reinicie la máquina.

Ajuste de la altitud

La calidad de impresión se ve afectada por la presión atmosférica, que depende de la altitud de la máquina sobre el nivel del mar. La información siguiente servirá de guía para configurar la máquina a modo de obtener la mejor calidad de impresión.

Wi-Fi debe estar configurado antes de ajustar la altitud. Consulte [Programa de configuración inalámbrica](#).

Antes de ajustar el valor de altitud, determine la altitud de la zona donde se encuentra.

Altitud	Valor
0-1000 m	Normal
1000-2000 m	Alto 1
2000-3000 m	Alto 2
3000-4000 m	Alto 3
4000-5000 m	Alto 4

1. Introduzca la dirección IP de la impresora en el navegador.
2. Seleccione **Conexión** e introduzca la **ID** (admin) y la **contraseña** (1111).
3. Seleccione **Propiedades > Sistema > Configuración**.
4. Seleccione un valor para **Ajuste altitud**, basado en su altitud en la tabla de arriba.
5. Haga clic en **Aplicar**.

Instalación en red

TCP/IP

Estas instrucciones indican cómo configurar las siguientes características mediante CentreWare Internet Services:

- TCP/IP v4 y v6
- Nombre de dominio
- DNS
- Redes sin configuración

La máquina es compatible con TCP/IP versiones 4 y 6. Se puede usar IPv6 tanto en lugar de IPv4, como además de IPv4.

Las opciones IPv4 y IPv6 pueden configurarse mediante un navegador web utilizando CentreWare Internet Services. Para ajustar las opciones de TCP/IP a través de CentreWare Internet Services, consulte el apartado [Configuración de las opciones de TCP/IP desde CentreWare Internet Services](#).

Configuración de las opciones de TCP/IP desde CentreWare Internet Services

IPv4

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Seleccione **Propiedades**.
4. Si se le pide, introduzca el Nombre de usuario del Administrador (**admin**) y la Contraseña (**1111**), y seleccione **Conexión**. Haga clic en **Propiedades**.
5. En **Configuración de red**, seleccione el enlace **TCP/IPv4** en el árbol de directorios. Aparece la página **TCP/IPv4**.
6. En el menú **Asignar dirección IPv4**, seleccione **Automáticamente** o **Manualmente**.
7. Si selecciona **Manualmente**, introduzca los datos de la máquina en los campos del área de **opciones de TCP/IP** siguientes:
 - a. Dirección IPv4
 - b. Máscara de subred
 - c. Dirección de la puerta de acceso

Si selecciona **Automáticamente**, seleccione **BOOTP** o **DHCP**.

Notas:

- Cuando se selecciona el modo **BOOTP** o **DHCP**, no es posible cambiar la **dirección IP**, la **máscara de red** ni la **dirección del enrutador/gateway**. Seleccione **IP automática** si es preciso.
- Los nuevos valores no se aplican hasta que se reinicia la máquina. El cambio de la configuración de **TCP/IP** de la máquina puede originar la pérdida de conexión con la máquina.

8. En el área **Nombre dominio**:
 - a. Introduzca el nombre de dominio en el campo **Nombre dominio**.
 - b. Introduzca una dirección IP en los campos **Servidor DNS principal** y **Servidor DNS secundario**.
 - c. Seleccione la casilla de verificación **Activar** para activar el **Registro de DNS dinámico** si es necesario.

Nota: Si su servidor DNS no admite actualizaciones dinámicas, no es necesario seleccionar **Activado**.

9. En el área de **WINS**, seleccione la casilla de verificación para activar **WINS** e introduzca datos en los siguientes campos:
 - a. Servidor WINS principal
 - b. Servidor WINS secundario
10. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.
11. Haga clic en **Aceptar** cuando aparezca el mensaje de confirmación.

IPv6

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Seleccione **Propiedades**.
4. Si se le solicita, introduzca el Nombre de usuario del Administrador (**admin**) y la Contraseña (**1111**) y seleccione **Conexión**. Seleccione **Propiedades**.
5. En **Configuración de red**, seleccione el enlace **TCP/IPv6** en el árbol de directorios.
6. Seleccione la casilla de verificación **Activar** para activar el protocolo IPv6 y seleccione **Aceptar**.
7. Para configurar una dirección manualmente, seleccione **Dirección manual** e introduzca la dirección y el prefijo en el área **Dirección/Prefijo**. La información de la casilla **Las direcciones IPv6 asignadas** se rellena automáticamente.
8. La máquina realiza una configuración automática de la dirección de DHCPv6 cada vez que se enciende. Se utiliza para la detección de vecinos y la resolución de direcciones en la subred IPv6 local. No obstante, puede optar por utilizar la configuración manual, la configuración automática o ambas.

En el área **Protocolo de configuración de host dinámico, versión 6 (DHCPv6)**, seleccione una de las opciones siguientes:

- **Utilice DHCP como dirigido por un enrutador:** esta opción es completamente automática. Se obtendrá la dirección de DHCPv6 y se mostrará en pantalla.
- **Activar siempre DHCP:** esta opción es completamente automática. Se obtendrá la dirección de DHCPv6 y se mostrará en pantalla.
- **No utilizar nunca DHCP:** con esta opción activada, es preciso configurar las opciones de Dirección manual y DNS por separado.

9. En el área **Sistema de nombres de dominio, versión 6 (DNSv6)**:
 - a. Introduzca datos correctos en el campo **Nombre de dominio IPv6**.
 - b. Introduzca direcciones IP en los campos **Dirección de servidor primario DNSv6** y **Dirección de servidor secundario DNSv6**.
 - c. Marque la casilla de verificación de **Registro DNSv6 dinámico** para activar esta opción.

Nota: Si su servidor DNS no admite actualizaciones dinámicas, no es necesario activar DDNS.

10. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.
11. Haga clic en **Aceptar** cuando aparezca el mensaje de confirmación.

Nota: La activación o desactivación del protocolo TCP/IPv6 se hace efectiva tras reiniciar el sistema. Activar o desactivar TCP/IPv6 afecta también a otros protocolos, como por ejemplo LPR/LPD, SNMP, Impresión TCP/IP RAW y DHCPv6 sobre TCP/IPv6.

Prueba de acceso

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección TCP/IP de la máquina en la barra de direcciones. Pulse **Intro**.

Si utiliza el nombre de dominio para especificar la máquina, utilice el formato siguiente.

http://mihost.ejemplo.com

Si utiliza la dirección IP para especificar la máquina, utilice uno de los formatos siguientes, en función de la configuración de la máquina. La dirección IPv6 debe estar entre corchetes.

IPv4: http://xxx.xxx.xxx.xxx

IPv6: http://[xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx]

Nota: Si ha cambiado el número del puerto prefijado "80", anexe el número a la dirección Internet del modo siguiente. En estos ejemplos, el número de puerto es 8080.

Nombre dominio: http://mihost.ejemplo.com:8080

IPv4: http://xxx.xxx.xxx.xxx:8080

IPv6: http://[xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx]:8080

2. Compruebe que aparece la página de inicio de CentreWare Internet Services.

El proceso de instalación de CentreWare Internet Services ha finalizado.

Nota: Si el acceso a CentreWare Internet Services está cifrado, introduzca **https://** (en lugar de **http://**) seguido de la dirección de Internet.

Controladores de impresora

En esta sección se explica cómo instalar los controladores de impresora en el PC y abarca los temas siguientes:

Descripción general

El CD de software y documentación se suministra con la máquina. En el CD se incluyen los controladores de impresora para distintas configuraciones y abarcan una amplia gama de sistemas operativos.

La máquina se puede utilizar con los siguientes sistemas operativos:

Plataforma	Sistemas operativos
Windows®	Windows 7 y 8 (32/64 bits) Windows Vista (32/64 bits) Windows XP (32/64 bits) Windows 2003 Server (32/64 bits) Windows 2008 Server (32/64 bits) Windows 2008R2 (64 bits)
Macintosh®	Macintosh OS 10.5 - 10.9
Linux	Ubuntu 10.04, 10.10, 11.04, 11.10, 12.04, 12.10, 13.04 Red Hat Enterprise Linux 5, 6 Fedora 11-19 Debian 5.0, 6.0, 7.0, 7.1 Mint 13, 14, 15 SUSE Linux Enterprise Desktop 10, 11 openSUSE 11.0, 11.1, 11.2, 11.3, 11.4, 12.1, 12.2, 12.3

Controladores para Windows

Un controlador de impresión es el software que permite al equipo comunicarse con la impresora para poder imprimir. Puede acceder a la impresora desde el PC si instala el controlador de impresión adecuado.

El proceso de instalación de controladores puede variar en función del sistema operativo que utilice. Todas las aplicaciones del equipo deben estar cerradas antes de comenzar la instalación.

Para acceder a los numerosos controladores de impresora que pueden utilizarse con la máquina, consulte el CD de controladores o descargue las versiones más recientes de controladores de impresora de la página web de Xerox en www.xerox.com.

Instalación de controladores para Windows

En la siguiente sección se incluye una descripción general de las funciones y los procedimientos de impresión disponibles cuando se imprime en Windows.

Instalación del software de la impresora

Puede instalar el software de la impresora para imprimir de forma local o en red. Para ello, siga el procedimiento más adecuado en función de la impresora que va a utilizar.

Nota: Todas las aplicaciones del equipo deben estar cerradas antes de comenzar la instalación.

Puede instalar el software de la impresora para una impresora local o inalámbrica con el método recomendado o con el método personalizado.

Impresora local

La impresora local es la que está conectada con el equipo por medio de un cable de impresión, como por ejemplo, un cable USB.

Nota: Si durante la instalación aparece la ventana del Asistente para nuevo hardware, seleccione **Cerrar** o **Cancelar**.

1. Asegúrese de que el dispositivo esté conectado al equipo y encendido.
2. Inserte el CD suministrado en la unidad de CD-ROM. El CD-ROM debe ejecutarse automáticamente y mostrar una ventana de instalación.

Si no aparece, seleccione **Inicio** y **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe** pero reemplace "X" por la letra de la unidad y haga clic en **Aceptar**.

Si utiliza Windows Vista, seleccione **Inicio** > **Todos los programas** > **Accesorios** > **Ejecutar** y escriba **X:\Setup.exe**. Si aparece la ventana Reproducción automática en Windows Vista, seleccione **Ejecutar Setup.exe** en el campo **Instalar o ejecutar el programa**, y haga clic en **Continuar** en la ventana Control de cuentas de usuario.

3. Seleccione **Instalar software**. Aparecerá la ventana Printer Connection Type (Tipo de conexión de la impresora).

4. Seleccione **USB connection** (Conexión USB). Se muestra la ventana Select Software to Install (Seleccionar software para instalar).
5. Deje las opciones prefijadas y haga clic en **Next** (Siguiendo). Se muestra la ventana Installing Software (Instalando software).
6. Una vez finalizada la instalación, aparece la ventana Setup Completed (Instalación finalizada).
7. Seleccione **Print a test page** (Imprimir página de prueba) y seleccione **Finish** (Finalizar).

Si su impresora está conectada al PC, se imprimirá una página como impresión de prueba. Si la impresión de prueba se realiza correctamente, consulte el capítulo [Impresión](#) de esta guía. Si no consigue realizar la impresión, consulte el capítulo [Solución de problemas](#) de esta guía.

Instalación personalizada

Con la instalación personalizada, puede seleccionar instalar componentes específicos.

1. Asegúrese de que el dispositivo esté conectado al equipo y encendido.
2. Inserte el CD suministrado en la unidad de CD-ROM.
El CD se ejecutará automáticamente y aparecerá en pantalla la ventana de instalación. Si no aparece, seleccione **Inicio** y **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, pero reemplace la "X" por la letra que represente su unidad, y seleccione **Aceptar**.
Si utiliza Windows Vista, seleccione **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Ejecutar** y escriba **X:\Setup.exe**.
Nota: Si aparece la ventana Reproducción automática en Windows Vista, seleccione **Ejecutar Setup.exe** en el campo **Instalar o ejecutar el programa**, y seleccione **Continuar** en la ventana Control de cuentas de usuario.
3. Seleccione **Instalar software**. Aparecerá la ventana Printer Connection Type (Tipo de conexión de la impresora).
4. Seleccione el tipo de conexión y haga clic en **Next** (Siguiendo). Se muestra la ventana Select Software to Install (Seleccionar software para instalar).
5. Seleccione **Custom** (Personalizar) en el cuadro desplegable de Setup.
6. Seleccione los componentes que desea instalar y haga clic en **Next** (Siguiendo).
Nota: Cuando seleccione una opción, en la parte inferior de la pantalla se muestra una descripción de la misma.
7. Seleccione **Opciones avanzadas** si desea realizar alguna de estas operaciones:
 - Cambiar el nombre de impresora
 - Cambiar la impresora prefijada
 - Compartir la impresora con otros usuarios de la red
 - Cambiar la ruta de destino en donde se copiarán los archivos de controladores y de la Guía del usuario. Haga clic en **Examinar** para cambiar la ruta.
8. Seleccione **Aceptar** para continuar y, a continuación, seleccione **Siguiendo**. Aparece la ventana Copying Files (Copiando archivos) seguido de la ventana Installing Software (Instalando software).
9. Una vez finalizada la instalación, aparece la ventana Setup Completed (Instalación finalizada).
10. Seleccione **Print a test page** (Imprimir página de prueba) y seleccione **Finish** (Finalizar).

Si su impresora está conectada al PC, se imprimirá la Impresión de prueba. Si la impresión de prueba se realiza correctamente, continúe en el capítulo [Impresión](#) de esta guía. Si no se realiza correctamente, consulte el capítulo [Solución de problemas](#).

Impresora inalámbrica

Siga estos pasos para instalar los controladores de Windows para la impresión inalámbrica.

1. Asegúrese de que la impresora esté conectada a la estación de trabajo con un cable USB, y encendida.
2. Inserte el CD suministrado en la unidad de CD-ROM. El CD se ejecutará automáticamente y aparecerá en pantalla la ventana de instalación.
Si no aparece, seleccione **Inicio** y **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe** pero reemplace “X” por la letra de la unidad y haga clic en **Aceptar**.
Si utiliza Windows Vista, seleccione **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Ejecutar** y escriba **X:\Setup.exe**. Si aparece la ventana Reproducción automática en Windows Vista, seleccione **Ejecutar Setup.exe** en el campo **Instalar o ejecutar el programa**, y haga clic en **Continuar** en la ventana Control de cuentas de usuario.
3. Seleccione **Instalar software**. Aparecerá la ventana Printer Connection Type (Tipo de conexión de la impresora).
4. Seleccione **Wireless network connection** (Conexión de red inalámbrica).
5. Cuando se le pregunte si está instalando la impresora por primera vez, seleccione **Yes, I will set up my printer's wireless network** (Sí, configuraré la red inalámbrica de mi impresora) y, a continuación, haga clic en **Next** (Siguiente).
6. Seleccione su red inalámbrica de la lista y haga clic en **Next** (Siguiente).
7. Introduzca o confirme la **Clave de red**.
8. Haga clic en **Siguiente**. Se muestra la ventana Select Software to Install (Seleccionar software para instalar).
9. Una vez terminada la instalación, seleccione **Print a test page** (Imprimir página de prueba) y, a continuación, **Finish** (Finalizar).

Si su impresora está conectada al PC, se imprimirá una página como impresión de prueba. Si la impresión de prueba se realiza correctamente, consulte el capítulo [Impresión](#) de esta guía. Si no consigue realizar la impresión, consulte el capítulo [Solución de problemas](#) de esta guía.

Programa de configuración inalámbrica

Al instalar Phaser 3020BI, puede utilizar el programa **Xerox Easy Wireless Setup** instalado automáticamente con el controlador de impresión para configurar las opciones inalámbricas.

Para abrir el programa:

1. Seleccione **Inicio > Programas o Todos los programas > Xerox Printers > Xerox Phaser 3020 > Xerox Easy Wireless Setup**.
2. Conecte la máquina al PC mediante un cable USB.
Nota: Durante la instalación, la impresora necesita conectarse temporalmente mediante el cable USB.
3. Seleccione **Siguiente**.
4. Cuando la máquina esté conectada al equipo con el cable USB, el programa buscará los datos de WLAN.
5. Cuando termina la búsqueda, se muestra la ventana Select Wireless Network (Seleccionar red inalámbrica). Seleccione su red de la lista.
6. Haga clic en **Configuración avanzada** para configurar las opciones de conexión de opciones de red inalámbrica.
7. Haga clic en **Siguiente**. Se muestra la pantalla Wireless Network Security (Seguridad de red inalámbrica).
8. Introduzca la **Network Password** (Contraseña de red) y haga clic en **Next** (Siguiente).
9. Una vez finalizada la instalación, haga en **Finish** (Finalizar).

Configuración de Wi-Fi Direct™ mediante CentreWare Internet Services

Wi-Fi Direct™ permite activar los dispositivos inalámbricos, tales como notebooks, teléfonos móviles y PC, para establecer la conectividad inalámbrica sin necesidad de contar con router inalámbrico o puntos de acceso.

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Seleccione **Propiedades**.
4. Si se le solicita, introduzca el Nombre de usuario del Administrador (**admin**) y la Contraseña (**1111**) y seleccione **Conexión**. Seleccione **Propiedades**.
5. En el enlace **Configuración de red**, seleccione el enlace **Wi-Fi**. A continuación, seleccione el enlace **Wi-Fi Direct™** que se encuentra debajo.
6. Seleccione **Activado** para **Wi-Fi Direct™**.
7. Introduzca lo siguiente:
 - Nombre del dispositivo
 - Dirección IP
 - Activar o desactivar el propietario del grupo
 - Clave de red

8. Haga clic en **Aplicar** y luego en **Aceptar**.

Desinstalación de controladores para Windows

Siga los pasos que se indican a continuación para desinstalar el controlador para Windows.

1. Asegúrese de que la máquina esté conectada al equipo y encendida.
2. En el menú **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** > **Xerox Printers** > **Uninstall Xerox Printer Software**. Aparecerá la ventana Uninstall Xerox Printer Software (Desinstalar software de impresoras de Xerox).
3. Haga clic en **Siguiente**. Se muestra la ventana Select Software (Seleccionar software).
4. Seleccione los componentes que desee eliminar, haga clic en **Next** (Siguiente) y, a continuación, **Yes** (Sí) para confirmar.
5. Cuando se le pida confirmar la selección, seleccione **Yes** (Sí). Se muestra la ventana Uninstallation (Desinstalación).
6. Una vez eliminado el software, seleccione **Finish** (Finalizar).

Si desea volver a instalar el controlador sobre el ya instalado mediante el CD de software y documentación provisto, inserte el CD; aparecerá una ventana con un mensaje de **confirmación de sobrescritura**. Confírmelo para continuar con el paso siguiente. Los pasos siguientes son iguales que los realizados en la primera instalación.

Controladores para Macintosh

El CD de software y documentación incluido con la máquina proporciona archivos de controlador que permiten el uso del controlador CUPS o el controlador PostScript (solo disponible en máquinas compatibles con el controlador PostScript) para imprimir en un sistema Macintosh.

También se proporciona un controlador TWAIN para escanear en sistemas Macintosh.

Lista de comprobación de información

Antes de comenzar, asegúrese de que la máquina esté conectada a la estación de trabajo y encendida.

Procedimiento

Estos pasos se realizaron con Macintosh versión 10.8.5. Las instrucciones pueden variar según la versión del sistema operativo.

1. Inserte el CD de software y documentación suministrado en la unidad de CD-ROM.
2. Seleccione el icono de **CD-ROM** que aparece en el escritorio del Macintosh.
3. Seleccione la carpeta **MAC_Installer**.
4. Seleccione el icono del **Instalador**.
5. Se abre la ventana **Instalar**. Haga clic en **Continuar**.
6. Seleccione **Instalar**.
Instalación estándar es el valor prefijado y el más conveniente para la mayoría de los usuarios. Se instalan todos los componentes necesarios para el funcionamiento de la máquina. Si selecciona **Personalizar**, puede elegir cada uno de los componentes de la instalación.
7. Introduzca su contraseña y seleccione **Instalar software**.
8. Seleccione cómo se va a conectar la impresora a su estación de trabajo. Las opciones son:
 - Impresora conectada por USB
 - Configuración de red inalámbrica
9. Haga clic en **Continuar**.
10. Seleccione **Añadir impresora**, haga clic en **Continuar** y siga las instrucciones del Asistente de instalación.
11. Seleccione las opciones que desee agregar, como Fax.
12. Seleccione la opción **Add Easy Printer Manager to Dock** (Agregar Easy Printer Manager al Dock), si es preciso.
13. Una vez finalizada la instalación, seleccione **Cerrar**.
14. Seleccione **Aplicaciones > Preferencias del Sistema > Imprimir y escanear**.
15. Seleccione el signo **+** en la lista de impresoras y seleccione la impresora o introduzca su dirección IP.
16. Seleccione **Agregar**.

Desinstalación de controladores para Macintosh

Si el controlador de la impresora no funciona bien, desinstálelo y vuelva a instalarlo. Siga estos pasos para desinstalar el controlador para Macintosh.

1. Asegúrese de que la máquina esté conectada al equipo y encendida.
2. Haga clic en la carpeta **Aplicaciones**.
3. Haga clic en la carpeta **Xerox**.
4. Haga clic en **Printer Software Uninstaller** (Desinstalador de software de impresoras).
5. Seleccione los programas que desee desinstalar y haga clic en **Desinstalar**.
6. Introduzca su contraseña.
7. Seleccione **Cerrar**.

Controladores para Linux

Para instalar el software de la impresora, necesita descargar el paquete de software de Linux del sitio web de Xerox.

Procedimiento de instalación del controlador Linux Unified Driver

1. Asegúrese de que la máquina esté conectada al equipo y encendida.
Debe conectarse como superusuario (root) para instalar el software de la máquina. Si usted no es superusuario, consulte con el administrador de su sistema.
2. Cuando aparezca la ventana **Administrator Login** (Conexión del administrador), escriba **root** en el campo **Login** e introduzca la contraseña del sistema.
3. Desde el sitio web de Xerox, descargue el paquete **Unified Linux Driver** en su estación de trabajo.
4. Seleccione el paquete **Unified Linux Driver** y extráigalo.
5. Seleccione **cdroot > autorun**.
6. Cuando aparezca la pantalla **Welcome** (Bienvenida), haga clic en **Next** (Siguiente).
7. Una vez finalizada la instalación, seleccione **Finish** (Finalizar).

El programa de instalación agrega el icono de escritorio Unified Driver Configuration y el grupo Unified Driver al menú del sistema. Si tiene dificultades, consulte la ayuda en pantalla a través del menú del sistema o en el paquete del controlador, por ejemplo **Unified Driver Configurator** o **Image Manager**.

Uso compartido de la máquina localmente

Cuando una estación de trabajo host está conectada directamente a la máquina mediante un cable USB y además se encuentra conectada al entorno de red local, la estación de trabajo cliente conectada a la red local puede utilizar la máquina compartida para imprimir a través del estación de trabajo host.

Siga los pasos que se indican a continuación para configurar las estaciones de trabajo de forma que puedan compartir la máquina localmente.

Windows

Configuración de la estación de trabajo host (servidor)

1. Instale el controlador de impresión. Consulte [Instalación de controladores para Windows](#).
2. Dependiendo del sistema operativo, vaya a **Impresoras, Impresoras y faxes** o **Dispositivos e impresoras** desde el menú **Inicio** de Windows o a través del panel de control:
3. Seleccione el icono de impresora y seleccione **Propiedades de impresora**.
Nota: Si el elemento **Propiedades de impresora** tiene una ?, puede seleccionar otros controladores de impresión conectados con la impresora seleccionada.
4. Seleccione la ficha **Compartir**.
5. Seleccione la casilla de verificación **Cambiar opciones de uso compartido**.
6. Seleccione la casilla de verificación **Compartir esta impresora**.
7. Introduzca los datos en el campo **Nombre del recurso compartido**.
8. Seleccione **Aceptar** o **Siguiente**.

Configuración de la estación de trabajo cliente

1. Instale el controlador de impresión. Consulte [Instalación de controladores para Windows](#).
2. En el menú **Inicio** de Windows, seleccione **Todos los programas > Accesorios > Windows Explorer**.
3. Introduzca la **Dirección IP** de la estación de trabajo host y pulse **Intro**.
4. Si la estación de trabajo host requiere el nombre de usuario y la contraseña, introduzca los datos en los campos **Id. de usuario** y **Contraseña** de la cuenta de la estación de trabajo host.
5. Seleccione el icono de la impresora que desea compartir y seleccione **Conectar**.
Si aparece el mensaje de que ha terminado la configuración, seleccione **Aceptar**.
6. Abra el documento que desee imprimir y comience a imprimir.

Macintosh

Los pasos siguientes son válidos para Macintosh OS X 10.8.5. Para otras versiones de SO, consulte la ayuda de Macintosh.

Configuración de la estación de trabajo host (servidor)

1. Instale el controlador de impresión. Consulte [Instalación de un controlador Macintosh](#).
2. Abra la carpeta **Aplicaciones**, seleccione **Preferencias del sistema** y seleccione **Imprimir y fax** o **Print & Scan** (Imprimir y escanear).
3. Seleccione la impresora que desea compartir en la lista de impresoras.
4. Seleccione **Compartir esta impresora**.

Configuración de la estación de trabajo cliente

1. Instale el controlador de impresión. Consulte [Instalación de un controlador Macintosh](#).
2. Abra la carpeta **Aplicaciones**, seleccione **Preferencias del sistema** y seleccione **Imprimir y fax** o **Print & Scan** (Imprimir y escanear).
3. Seleccione **Añadir** o el símbolo **+**.
Se abre una ventana que muestra el nombre de la impresora compartida.
4. Seleccione la máquina y seleccione **Añadir**.

Impresión en Windows

Impresión LPR

Instalación del controlador de impresión

1. En el menú **Inicio/Iniciar** de Windows, vaya a **Dispositivos e impresoras** o **Impresoras**.
2. Seleccione **Agregar una impresora**.
3. Seleccione **Agregar una impresora local**.
Si ya está seleccionada (depende del sistema operativo), haga clic en **Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente** para cancelar su selección.
4. Seleccione la impresora local y haga clic en **Siguiente**.
5. Seleccione **Crear nuevo puerto**.
6. Seleccione la opción **LPR** en el menú desplegable **Tipo de puerto**.
7. Seleccione el botón **Siguiente**.
8. Introduzca Dirección IP de la impresora.
9. Introduzca un nombre para la impresora.
10. Haga clic en el botón **Aceptar**.
11. Se le solicitará un controlador de impresión. Seleccione **Usar disco**.
12. Seleccione el botón **Examinar**.
13. Seleccione el archivo **.inf** de controlador de impresión.
14. Seleccione el botón **Abrir**.
15. Haga clic en el botón **Aceptar**.
16. Seleccione el modelo de impresora en la lista.
17. Seleccione el botón **Siguiente**.
18. Aparece la pantalla **Dar un nombre a su impresora**.
19. Introduzca los datos en el campo **Nombre de impresora**.
20. Seleccione el botón **Siguiente**. Aparecerá la pantalla **Compartir impresora**.
21. Seleccione la opción **No compartir** o **Compartir** e introduzca el nombre, la ubicación y comentarios, si fuera necesario.
22. Seleccione el botón **Siguiente**.
23. Seleccione **Establecer como impresora predeterminada**.
24. Seleccione **Imprimir página de prueba** para imprimir una página de prueba.
25. Seleccione el botón **Finalizar**. El controlador de impresión está instalado.
26. Compruebe que se imprime la página de prueba en la máquina.

Puerto IPP (Protocolo de impresión por Internet)

IPP (Protocolo de impresión por Internet) es un protocolo estándar que permite imprimir además de administrar trabajos de impresión, tamaños de material de impresión, resolución, etc. IPP puede utilizarse localmente o a través de Internet y admite el control de acceso, la autenticación y el cifrado, lo que lo convierte en una solución de impresión más segura que los protocolos anteriores.

Nota: La impresión IPP está activada de manera prefijada.

Cómo activar el puerto IPP

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Seleccione **Propiedades**.
3. Si se le solicita, introduzca el Nombre de usuario del Administrador (**admin**) y la Contraseña (**1111**) y seleccione **Conexión**. Seleccione **Propiedades**.
4. En **Configuración de red**, seleccione **Impresión TCP/IP sin procesar, LPR, IPP** en el árbol de directorios.
5. En el área **Protocolo de impresión por Internet (IPP)**:
 - a. En **Protocolo IPP**, seleccione **Activar** en el menú desplegable. En **URI de la impresora** se muestra `http://` dirección IP de la máquina e `ipp://` dirección IP de la máquina. Escriba el nombre de la impresora deseada en el área **Nombre de la impresora**.
 - b. Seleccione el botón **Avanzado**. Introduzca la información necesaria en **Atributo IPP**.

Instalación del controlador de impresión

1. Siga los pasos de más abajo específicos para sus sistema operativo:

Windows 2003

En la estación de trabajo:

- a. Seleccione el icono **Mis sitios de red**.
- b. Seleccione **Propiedades**.

Windows 7

En la estación de trabajo:

- a. Seleccione **Panel de control**.
- b. Seleccione **Red e Internet**.
- c. Seleccione **Centro de redes y recursos compartidos**.
- d. Seleccione **Cambiar configuración del adaptador**.

Windows 2008

En la estación de trabajo:

- a. Haga clic en **Inicio** y seleccione **Panel de control**.
 - b. Seleccione **Impresoras**.
 - c. Seleccione **Archivo y Ejecutar como administrador**. Vaya al paso 6.
2. Seleccione el icono **Conexión de área local**.
 3. Seleccione **Propiedades**.

4. Asegúrese de que se ha cargado el protocolo IP (TCP/IP) y de que la casilla de verificación está seleccionada. Haga clic en **Aceptar**.
5. Para:
 - Windows 2003: seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**.
 - Windows Vista: seleccione **Agregar una impresora local**.
 - Windows 7: seleccione **Inicio, Panel de control, Hardware y sonido y Dispositivos e impresoras**.
6. Seleccione **Agregar una impresora** en la columna del extremo izquierdo. En Windows 7, seleccione **Agregar una impresora de red, inalámbrica o Bluetooth**.
7. Aparecerá la ventana del **Asistente para agregar impresoras**. Seleccione el botón **Siguiente**.
8. Seleccione **La impresora deseada no está en la lista**.
9. Seleccione una impresora compartida por nombre.
10. Escriba HTTP:// seguido del nombre de dominio completo válido de la impresora o la dirección IP en el campo URL. El nombre de la impresora puede ser el nombre del host o el nombre del host de SMB tal como figura en el informe de configuración de la máquina, según la resolución del nombre utilizada por la red (WINS o DNS).
11. Haga clic en el botón **Siguiente**.
12. Seleccione el botón **Usar disco**, vaya a la ubicación del controlador de impresión y haga clic en el botón **Aceptar**.
13. Seleccione el **Modelo de impresora** y seleccione el botón **Aceptar**.
14. Seleccione **Sí** si desea que sea la impresora prefijada.
15. Seleccione **Siguiente**.
16. Seleccione **Finalizar**.

Impresión TCP/IP RAW (Puerto 9100)

Raw TCP/IP es un protocolo de impresión similar a la impresión LPR. También conocida como conexión TCP/IP directa o interfaz de sockets, envía información directamente a la máquina y no requiere Line Printer Daemon (LPD). Las ventajas son que las conexiones permanecen abiertas para varios archivos de impresión y no requiere funciones de cola; por tanto, imprime más rápido y es más fiable que la impresión LPD. La impresión TCP/IP Raw está incluida en Windows y en aplicaciones y sistemas operativos de otros fabricantes.

Nota: La impresión TCP/IP Raw está activada de forma prefijada para el puerto 9100.

Cómo configurar el puerto 9100

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Seleccione **Propiedades**.
3. Cuando se le indique, introduzca **admin** para la ID y **1111** para la clave, y seleccione **Conexión**. Seleccione **Propiedades**.
4. En **Configuración de red**, seleccione **Raw TCP/IP, LPR, IPP** en el árbol de directorios.

5. En el área **Impresión TCP/IP RAW**:
 - a. Seleccione **Activar**.
 - b. En **Número de puerto** introduzca el número de puerto requerido (1-65 535).
6. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios o en **Deshacer** para recuperar los valores de configuración anteriores.

Nota: Los cambios no se aplican hasta que se reinicia la máquina.

Instalación del controlador de impresión

Consulte [Controladores para Windows](#).

Configuración del controlador de impresión para Windows

Configuración del controlador de impresión manual

Para configurar el controlador de impresión sin utilizar la comunicación bidireccional:

Siga estos pasos:

1. Seleccione el menú **Inicio/Iniciar** de Windows.
2. Según el sistema operativo que esté utilizando, vaya a **Impresoras** o **Dispositivos e impresoras**.
3. Seleccione el **icono de impresora** y seleccione **Preferencias de impresión**.
4. Seleccione cada una de las fichas y cambie las opciones prefijadas de la impresora según sea necesario.
5. Haga clic en **Aplicar**.
6. Seleccione **Aceptar**.

Compatibilidad bidireccional

Siga los pasos de más abajo específicos para sus sistema operativo:

1. Seleccione el menú **Inicio/Iniciar** de Windows.
2. Según el sistema operativo que esté utilizando, vaya a **Impresoras** o **Dispositivos e impresoras**.
3. Seleccione el **icono de impresora** y seleccione **Preferencias de impresión**.
4. Seleccione la ficha **Puertos**.
5. Seleccione la casilla de verificación **Habilitar compatibilidad bidireccional**.
La comunicación bidireccional actualiza automáticamente el controlador de impresión con las opciones instaladas de la impresora. Las Preferencias de impresión del controlador proporcionan información sobre el estado operativo de la impresora, los trabajos activos, los trabajos completados y el estado del papel.
6. Haga clic en **Aceptar**.

AirPrint

AirPrint es una función de software que permite imprimir sin controlador desde dispositivos móviles con Apple iOS y dispositivos con Macintosh OS. Las impresoras activadas para AirPrint permiten imprimir directamente desde un Macintosh y desde un iPhone, iPad o iPod Touch.

Notas:

- No todas las aplicaciones admiten AirPrint.
 - Los dispositivos inalámbricos deben conectarse a la misma red inalámbrica que la impresora.
 - Para que AirPrint funcione, debe activar los protocolos IPP y Bonjour (mDNS).
 - El dispositivo que envía el trabajo de AirPrint debe estar en la misma subred que la impresora. Para que los dispositivos puedan imprimir desde subredes distintas, configure la red para posibilitar el tráfico de DNS multidifusión entre subredes.
 - Las impresoras que han activado AirPrint funcionan con iPad (todos los modelos), iPhone (3GS o posterior) y iPod touch (de tercera generación o posterior), que ejecuten las versiones más recientes de iOS.
 - El dispositivo de Macintosh OS debe contar con una versión de Macintosh OS 10.7 o posterior.
1. Abra el navegador web, escriba la dirección IP de la impresora y pulse **Intro**.
 2. Haga clic en **Conexión** e introduzca la **ID** (admin) y la **Contraseña** (1111).
 3. Haga clic en **Propiedades** > **Configuración de red** > **AirPrint**.
 4. Para activar AirPrint, haga clic en **Activar**.

Nota: AirPrint se activa de forma prefijada cuando se han activado IPP y Bonjour (mDNS). Para activar estas opciones, seleccione **Propiedades** > **Configuración de red** > **Raw TCP/IP, LPR, IPP** y **Propiedades** > **Configuración de red** > **mDNS**.

5. Para modificar el nombre de la impresora, introduzca el nombre nuevo en el campo **Nombre amistoso**.
6. Para especificar una ubicación para la impresora, especifique la ubicación de la impresora en el campo **Ubicación**.
7. Para especificar una ubicación física para la impresora, especifique las coordenadas de **Latitud** y **Longitud** en formato decimal en el campo Ubicación geográfica. Por ejemplo, utilice coordenadas como +170.1234567 y +70.1234567 para una ubicación.
8. Haga clic en **Aplicar**.
9. Reinicie la impresora para que surtan efecto las nuevas opciones.

Google Cloud Print

Google Cloud Print es un servicio que permite imprimir en una impresora, con un smart phone, tableta o cualquier otro dispositivo conectado a la web. Tan solo tiene que registrar su cuenta de Google en la impresora y podrá utilizar el servicio Google Cloud Print. Puede imprimir los documentos o mensajes de correo electrónico con Chrome OS, el navegador Chrome o una aplicación de Gmail™/ Google Docs™ en el dispositivo móvil; de este modo no necesitará instalar el controlador de impresión en el dispositivo móvil. Consulte el sitio web de Google en <http://www.google.com/cloudprint/learn/> o <http://support.google.com/cloudprint>, para obtener más información acerca de Google Cloud Print.

Notas:

- Asegúrese de que la impresora está encendida y conectada a una red cableada o inalámbrica con acceso a Internet.
 - En función de su configuración de seguridad, puede que el firewall (servidor de seguridad) no sea compatible con Google Cloud Print.
 - Configure una cuenta de correo electrónico de Google.
 - Configure la impresora para que utilice IPv4.
 - Configure los parámetros del servidor proxy si es preciso.
1. Abra el navegador web, escriba la dirección IP de la impresora y pulse **Intro**.
 2. Haga clic en **Conexión** e introduzca la **ID** (admin) y la **Contraseña** (1111).
 3. Haga clic en **Propiedades** > **Configuración de red** > **Google Cloud Print**.
 4. Para modificar el nombre de la impresora, introduzca el nombre nuevo en el campo **Nombre de la impresora**.
 5. Si desea activar un servidor proxy, seleccione **Parámetro del servidor intermedio** e introduzca la información del proxy.
 6. Seleccione **Probar conexión** para asegurarse de que la conexión con la impresora es correcta.
 7. Haga clic en **Registrar** para registrar el dispositivo en Google Cloud Print.
- Nota:** Si no aparece el enlace **Solicitar Url** cuando hace clic en **Registrar**, actualice la página de CentreWare Internet Services y haga clic en **Registrar**.
8. Haga clic en **Solicitar Url**. Esto le lleva al sitio web de Google Cloud Print para finalizar el registro.
 9. Haga clic en **Finish printer registration** (Terminar registro de impresora).
 10. Ahora la impresora ya está registrada para Google Cloud Print. Haga clic en **Manage your printer** (Administrar la impresora). En la lista aparecen los dispositivos ya preparados para Google Cloud Print.

Papel y materiales de impresión

Este capítulo contiene información sobre los distintos tipos y tamaños de papel que pueden utilizarse en la máquina, las bandejas de papel que están disponibles y los tipos y tamaños de papel admitidos para cada bandeja.

Este capítulo incluye:

- [Colocación del papel](#)
- [Configuración del tipo y tamaño del papel](#)
- [Especificaciones del material de impresión](#)
- [Ubicaciones de salida del material de impresión](#)

Colocación del papel

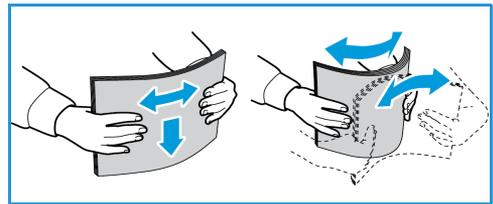
La bandeja 1 es estándar en la máquina.

En esta bandeja se pueden utilizar varios tipos y tamaños de material de impresión. Para obtener más información sobre las especificaciones del material de impresión, consulte [Especificaciones del material de impresión](#).

Preparación del papel para colocarlo en las bandejas

Antes de colocar el papel en la bandeja, doble o airee los bordes de la pila de papel. Este procedimiento separa las hojas que estén pegadas y reduce la posibilidad de que se produzcan atascos de papel.

Nota: Para evitar atascos de papel, no extraiga el papel del embalaje hasta que vaya a utilizarlo.



Uso de la bandeja 1

La bandeja 1 se encuentra en la parte delantera de la máquina. Cuando no se utilice, puede permanecer cerrada para que la máquina quede más compacta. Utilice la bandeja para imprimir en material de impresión estándar, además de en transparencias, etiquetas, sobres y postales.

Para el material de impresión especial utilice el modo manual.

El material de impresión que puede utilizarse es papel Común desde 76 mm x 127 mm hasta Extra oficina 216 mm x 356 mm con un peso entre 60 g/m² y 163 g/m².

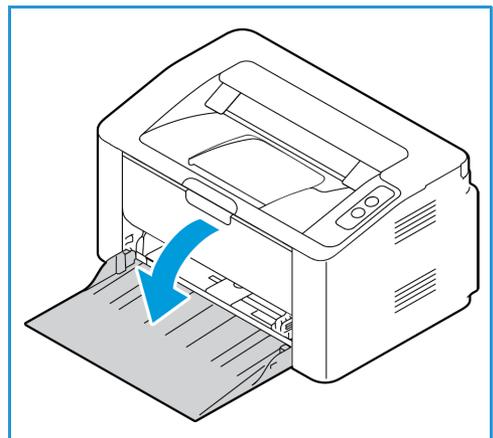
Carga de la bandeja 1

1. Baje la bandeja 1, que se encuentra en la parte delantera de la máquina.
2. Para preparar la pila de papel que va a colocar en la bandeja, flexiónela o airéela hacia adelante y hacia atrás. Alise los bordes sobre una superficie plana. Elimine cualquier arruga que tengan las postales, los sobres y las etiquetas antes de colocarlos en la bandeja.

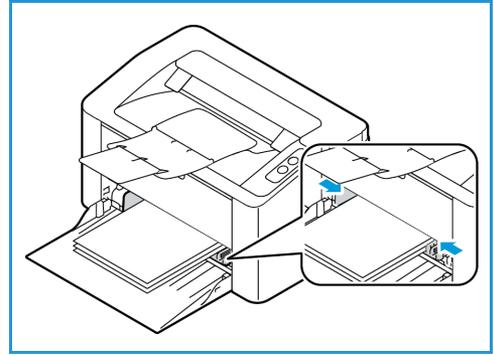
Nota: En modo automático, la bandeja admite hasta 150 hojas de papel Bond de 80 g/m², 1 hoja de transparencia o 1 sobre. En el modo Alimentador manual, que se selecciona en la ficha Papel del controlador de impresión, la bandeja puede contener 1 hoja de cada tipo de material de impresión. Se recomienda utilizar el modo de Alimentador manual para material de impresión especial.

3. Coloque el material de impresión entre las guías de anchura con la cara a imprimir hacia arriba.

Nota: Sujete la transparencia por los bordes para evitar tocar la cara de impresión.



4. Ajuste la guía del papel de acuerdo con la anchura de la pila del material de impresión. Empuje para mover la guía hacia el centro de la bandeja y apriete para soltar la guía y moverla hacia los bordes exteriores de la bandeja. Asegúrese de no colocar material de impresión en exceso.
5. Cuando coloque papel en la bandeja de papel, asegúrese de seleccionar la ficha **Papel** en el controlador de impresión para especificar el tamaño y tipo de papel correctos. Si no se confirman las especificaciones del papel, se pueden producir retrasos en la impresión.

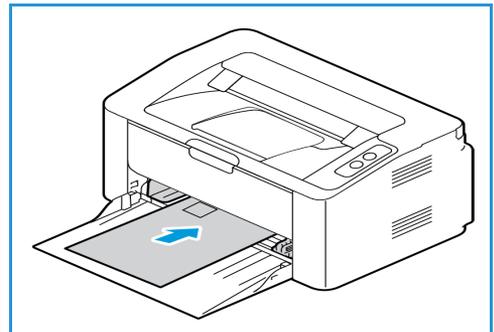


Modo de Sobres

1. Elimine cualquier arruga que tengan los sobres antes de colocarlos en la bandeja.

Notas:

- Se puede colocar un sobre. Cuando imprima sobres u otro tipo de material de impresión especial, es necesario seleccionar **Alimentador manual** como origen del papel en la ficha **Papel** del controlador de impresión.
 - Para obtener más información sobre las especificaciones del material de impresión, consulte [Especificaciones del material de impresión](#).
2. Coloque los sobres con alimentación por el borde corto y con las solapas hacia abajo como se muestra en la ilustración.
 3. Ajuste la guía del papel de acuerdo con la anchura del material de impresión.
 4. Cuando coloque material de impresión, asegúrese de seleccionar la ficha **Papel** en el controlador de impresión para especificar el tamaño y tipo de papel correctos. Como origen, seleccione Alimentador manual. Si no se confirman las especificaciones del papel, se pueden producir retrasos en la impresión.



Configuración del tipo y tamaño del papel

Para imprimir desde el equipo, seleccione el tamaño y el tipo de papel en el programa de la aplicación utilizada.

Como alternativa, para cambiar el tamaño y tipo de papel en el PC, seleccione **Xerox Easy Printer Manager** >  **(Cambiar a modo avanzado)** > **Device Settings (Opciones del dispositivo)**.

Especificaciones del material de impresión

Directrices de uso del material de impresión

Cuando seleccione o coloque papel, sobres u otro tipo de material de impresión especial, siga estas directrices:

- No intente imprimir en papel que esté húmedo, curvado, arrugado o rasgado, ya que se podrían producir atascos y problemas de calidad de imagen.
- Utilice solo papel de alta calidad especial para copia. Evite utilizar papel que tenga caracteres en relieve, perforaciones o una textura demasiado suave o demasiado áspera.
- Conserve el papel en su embalaje hasta que vaya a utilizarlo. Almacene las cajas de papel en estanterías o plataformas y no en el suelo. No coloque objetos pesados sobre el papel, esté empaquetado o no. No mantenga el papel en un lugar húmedo o en condiciones que puedan provocar que el papel se arrugue o se curve.
- Para almacenar el papel conviene utilizar embalajes antihumedad (como un contenedor o bolsa de plástico) para evitar que el polvo y la humedad contaminen el papel.
- Utilice siempre papel o materiales de impresión que sigan las especificaciones.
- Utilice únicamente sobres que estén bien hechos, y tengan los pliegues bien definidos y doblados:
 - NO utilice sobres que tengan broches o presillas.
 - NO utilice sobres que tengan ventanas, revestimiento estucado, cierres autoadhesivos u otros materiales sintéticos.
 - NO utilice sobres que estén dañados o sean de mala calidad.
- Utilice únicamente el material de impresión especial recomendado para impresoras láser.
- Para evitar que el material de impresión especial (como etiquetas y transparencias) se pegue, retírelo de la bandeja de salida apenas se imprima.
- Coloque las transparencias sobre una superficie plana una vez retiradas de la máquina.
- No deje el material de impresión especial en la bandeja durante mucho tiempo. Puede acumularse polvo y suciedad en la superficie y producir impresiones con manchas.
- Para evitar las manchas provocadas por huellas dactilares, manipule las transparencias y el papel estucado con mucho cuidado.
- Para evitar la decoloración, no exponga las transparencias a la luz directa del sol.
- Almacene el material de impresión que esté sin usar a una temperatura comprendida entre 15 °C y 30 °C. La humedad relativa debe situarse entre el 10 % y el 70 %.
- Al colocar papel en la bandeja, no lo coloque por encima de la línea de capacidad máxima que se indica con el símbolo ▽▽▽.
- Verifique que el material adhesivo de las etiquetas admita una temperatura de fusión de 200 °C durante 0,1 segundos.
- Asegúrese de que no quede material adhesivo expuesto entre las etiquetas.



PRECAUCIÓN: Las áreas expuestas pueden provocar que las etiquetas se desprendan durante la impresión, lo que podría producir atascos. El material adhesivo expuesto también puede provocar daños en los componentes de la máquina.

Especificaciones del material de impresión

- No procese una hoja de etiquetas en la impresora más de una vez. La hoja adhesiva de las etiquetas está diseñada para soportar una sola pasada por la máquina.
- No utilice etiquetas que se estén despegando o arrugadas, tengan burbujas de aire o estén dañadas de algún otro modo.

Tipos de materiales de impresión

Nota: Es posible que algunas funciones no estén disponibles en su modelo de impresora. Compruebe el tipo de máquina en [Introducción](#).

La tabla de más abajo muestra los tipos de materiales de impresión admitidos para la impresión para cada bandeja en los tamaños siguientes:

- A4 210 x 297 mm
- Carta 216 x 279 mm
- Extra oficio 216 x 355 mm
- Oficio 216 x 343 mm
- Folio 216 x 330 mm

Tecla:

- Admitido No admitido

Tipos	Pesos admitidos	Bandeja 1 Alimentación automática	Bandeja 1 Alimentación manual
Común	70 a 90 g/m ²	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Grueso	91 a 105 g/m ²	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Fino	60 a 70 g/m ²	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Algodón	75 a 90 g/m ²	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
De color	75 a 90 g/m ²	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Preimpreso	75 a 90 g/m ²	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Reciclado	70 a 90 g/m ²	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Transparencias (A4/Carta solamente)	138 a 146 g/m ²	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Etiquetas	120 a 150 g/m ²	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Cartulina	121 a 163 g/m ²	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Tipos	Pesos admitidos	Bandeja 1 Alimentación automática	Bandeja 1 Alimentación manual
Bond	105 a 120 g/m ²	X	0
De archivo	105 a 120 g/m ² Si necesita conservar la impresión por un período de tiempo largo, por ejemplo para los archivos, seleccione esta opción.	0	0

La tabla de más abajo muestra los tipos de materiales de impresión admitidos para la impresión para cada bandeja en los tamaños siguientes:

- JIS B5 182 x 257 mm
- ISO B5 176 x 250 mm
- Executive 184,2 x 266,7 mm
- A5 148,5 x 210 mm
- A6 05 x 148,5 mm
- Postal 101,6 x 152,4 mm
- Sobres Monarch 98,4 x 190,5 mm
- Sobres DL 110 x 220 mm
- Sobres C5 162,0 x 229 mm
- Sobres C6 114 x 162 mm
- Sobres 10 105 x 241 mm

Tecla:

- Admitido No admitido

Tipos	Pesos admitidos	Bandeja 1 Alimentación automática	Bandeja 1 Alimentación manual
Común	70 a 90 g/m ²	0	0
Grueso	91 a 105 g/m ²	0	0
Fino	60 a 70 g/m ²	0	0
Algodón	75 a 90 g/m ²	X	0
De color	75 a 90 g/m ²	X	0
Preimpreso	75 a 90 g/m ²	X	0
Reciclado	70 a 90 g/m ²	0	0

Especificaciones del material de impresión

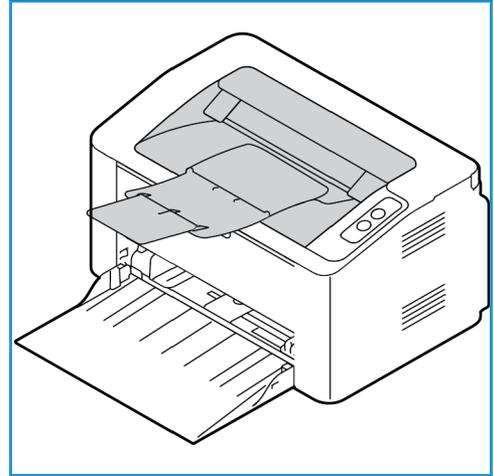
Tipos	Pesos admitidos	Bandeja 1 Alimentación automática	Bandeja 1 Alimentación manual
Postal	121 a 163 g/m ² de cartulina	X	0
Sobres	75 a 90 g/m ²	X	0

Ubicación de salida del material de impresión

Bandeja de salida

La máquina tiene una ubicación para la salida:

- Bandeja de salida (cara abajo) hasta 100 hojas de papel de 80 g/m², 10 transparencias y 10 hojas de etiquetas.



Uso de la bandeja de salida

La bandeja de salida recoge el papel impreso cara abajo en el orden en que se imprimen las hojas.

Ubicación de salida del material de impresión

Imprimir

4

Este producto genera impresiones de gran calidad a partir de documentos electrónicos. Puede acceder a la impresora desde el equipo si instala el controlador de impresora adecuado. Para acceder a los numerosos controladores de impresora que pueden utilizarse con la máquina, consulte el CD de controladores o descargue las versiones más recientes desde el sitio web de Xerox en www.xerox.com.

Este capítulo incluye:

- [Impresión en Windows](#)
- [Xerox Easy Printer Manager \(EPM\)](#)
- [Impresión en Macintosh](#)
- [Impresión en Linux](#)
- [Impresión en Unix](#)

Impresión en Windows

En la siguiente sección se incluye una descripción general de las funciones y los procedimientos de impresión disponibles cuando se imprime en Windows.

Notas:

- Es posible que algunas opciones no estén disponibles dependiendo del modelo y configuración de la impresora.
- Las imágenes solo son representativas.

Procedimiento de impresión

Es posible imprimir documentos desde el equipo mediante los controladores de impresora suministrados. El controlador de impresora debe instalarse en todos los equipos que utilicen la impresora.

Nota: Cuando seleccione una opción de Preferencias o Propiedades de impresión, puede aparecer una marca de advertencia  o . La marca  significa que puede seleccionarse la opción pero que no se recomienda hacerlo, y la marca  significa que no se puede seleccionar la opción debido a la configuración de la máquina o al entorno.

1. Seleccione **Imprimir** en la aplicación.
2. Desde el menú desplegable **Impresora: Nombre**, seleccione la impresora.
3. Seleccione **Propiedades** o **Preferencias** para realizar las selecciones de impresión. Para obtener más información, consulte lo siguiente:
 - [Ficha Favoritos](#)
 - [Ficha Básico](#)
 - [Ficha Papel](#)
 - [Ficha Gráficos](#)
 - [Ficha Avanzado](#)
 - [Ficha Xerox](#)
4. Seleccione **Aceptar** para confirmar las selecciones.
5. Seleccione **Aceptar** para imprimir el documento.

Ficha Favoritos

La ficha **Favoritos** enumera los favoritos predeterminados y los favoritos generados por el usuario.

La opción Favoritos, que se puede ver en cada ficha, excepto en la ficha Xerox, permite guardar las preferencias actuales para utilizarlas en el futuro.

Para guardar un elemento Favoritos, siga estos pasos:

1. Cambie las opciones que sean necesarias en cada ficha.
2. Haga clic en **Guardar**.

3. Introduzca un nombre y una descripción y seleccione el icono deseado.
4. Haga clic en **Aceptar**. Cuando se guardan Favoritos, se guardan todas las opciones actuales del controlador.

Para utilizar una opción guardada, seleccione la ficha Favoritos. La impresora estará ahora ajustada para imprimir según los ajustes que haya seleccionado.

Para eliminar una opción guardada, seleccione la ficha Favoritos y haga clic en **Eliminar**.

Nota: Solo se pueden eliminar las opciones de favoritos generadas por el usuario.

Ficha Vista Previa

La ficha **Vista previa**, en el panel derecho, se encuentra visible solo en la ficha Favoritos. Muestra un resume gráfico de sus selecciones.

Ficha Detalles

La ficha **Detalles**, en el panel derecho, se encuentra visible solo en la ficha Favoritos. Muestra un resumen de las opciones seleccionadas en Favoritos (Favoritos) y advierte de las opciones incompatibles.

Ficha Papel

La ficha **Papel**, en el panel derecho, se encuentra visible en cada una de las fichas principales, excepto en las fichas Favoritos y Xerox. Muestra un resume gráfico de sus selecciones.

Ficha Dispositivo

La ficha **Dispositivo**, en el panel derecho, se encuentra visible en cada una de las fichas principales, excepto en las fichas Favoritos y Xerox. Muestra un resumen de la configuración del dispositivo.

Estado de la impresora

Nota: La ventana Estado de impresora y su contenido, que se muestran en esta Guía del usuario pueden variar dependiendo de la impresora y del sistema operativo que se esté utilizando.

La opción **Estado de la impresora**, que se encuentra visible en todas las fichas, controla y le informa del estado de la impresora. El cuadro de diálogo Estado de la impresora de Xerox incluye las opciones siguientes:

Nivel de tóner

Puede ver el nivel de tóner que queda en cada cartucho de tóner. La máquina y el número de cartuchos de tóner que aparecen en la ventana puede variar según la máquina que se utilice. Algunas impresoras no admiten esta función.

Opción

Se pueden configurar opciones relacionadas con alertas de trabajos de impresión.

Pedido de suministros

Se pueden pedir cartuchos de tóner en línea.

Guía del usuario

Este botón abre la Guía del usuario cuando se produce un error. De este modo podrá consultar la sección de solución de problemas de la Guía del usuario.

Ficha Básico

La ficha **Básico** contiene selecciones para el modo de impresión y opciones para determinar cómo quedará el documento impreso en la página. Estas opciones incluyen la orientación, calidad, diseño e impresión a dos caras.

Nota: Es posible que algunas opciones no estén disponibles dependiendo del modelo y configuración de la impresora.

Orientación

Orientación permite seleccionar la dirección en la que se imprime la información en la página.

- **Vertical:** imprime a lo ancho de la página, como en una carta.
- **Horizontal:** imprime a lo largo de la página, como en una hoja de cálculo.
- **Rotate 180 Degrees** (Girar 180 grados): permite girar la página 180 grados.

Opciones de diseño

Layout Options (Opciones de diseño) permite seleccionar un diseño diferente para la salida. Puede seleccionar el número de páginas para imprimir en una hoja de papel. Para imprimir más de una página por hoja, las páginas se reducirán en tamaño y se organizarán en el orden especificado.

- **Single Page Per Side** (Una página por hoja): utilice esta opción si no es necesario modificar el diseño.
- **Multiple Pages Per Side** (Varias páginas por hoja): utilice esta opción para imprimir varias páginas en una hoja. Puede imprimir hasta 16 páginas en una sola hoja. Seleccione el número de imágenes deseadas en cada cara, el orden de las páginas y si se desea bordes.
- **Poster Printing** (Impresión de póster): utilice esta opción para dividir una página en 4, 9 o 16 segmentos. Cada segmento se imprimirá en una hoja de papel para luego pegar las hojas y formar un documento de tamaño póster. Seleccione **Poster 2x2** para 4 páginas, **Poster 3x3** para 9 páginas o **Poster 4x4** para 16 páginas. Entonces, seleccione la cantidad de milímetros o pulgadas en que se solapan.
- **Impresión de folletos:** Permite imprimir el documento en ambas caras del papel y organizar las páginas de forma que el papel pueda plegarse en la mitad después de imprimirse para producir un folleto.

Bordes de página: Utilice esta opción para seleccionar distintos bordes para la salida impresa.

Impresión a 2 caras

Puede imprimir en las dos caras de la hoja de papel. Antes de imprimir, decida cómo desea orientar el documento.

Nota: Es posible que algunas funciones no estén disponibles en su modelo de impresora.

- **Prefijado de impresora:** si selecciona esta opción, las opciones del panel de control de la impresora determinan esta función.
- **Ninguno:** el documento se imprime por una cara.
- **Borde largo:** esta opción es el diseño convencional que se utiliza en la encuadernación de documentos impresos.
- **Borde corto:** es el tipo de diseño que se utiliza en la impresión de calendarios.
- **Reverse 2-Sided Printing (Impresión dúplex inversa):** el documento se imprime a dos caras y las imágenes de la segunda cara se giran 180 grados.

Ficha Papel

Utilice las opciones de la ficha **Paper** (Papel) para configurar las especificaciones básicas de manipulación del papel cuando acceda a las propiedades de la impresora.

Copias

Permite seleccionar el número de copias a imprimir. Puede seleccionar de 1 a 999 copias.

Opciones de papel

- **Tamaño orig.:** permite configurar el tamaño del original para la impresión. Si el tamaño necesario no figura en el cuadro Size (Tamaño), seleccione **Edit** (Editar): cuando aparece la ventana Custom Paper Size Settings (Opciones de tamaño de papel personalizado), establezca el tamaño de papel y seleccione OK (Aceptar). La opción aparece en la lista para que pueda seleccionarla.
- **Output Size (Tamaño de salida):** permite configurar el tamaño de papel para la impresión.
- **Percentage (Porcentaje):** utilice esta opción para modificar el contenido de una página para que sea más grande o más pequeña en la página impresa. Especifique el porcentaje de escala en el cuadro **Percentage** (Porcentaje).

- **Source** (Origen): utilice esta opción para seleccionar la bandeja de papel deseada. Utilice el Alimentador manual al imprimir en materiales especiales como sobres y transparencias. Si el origen del papel se ha configurado como **Selección automática**, la impresora seleccionará automáticamente el origen del papel según el tamaño requerido.
- **Tipo**: Ajuste el **Type** (Tipo) de modo que se corresponda con el papel colocado en la bandeja seleccionada. De este modo, obtendrá la mejor calidad de impresión. Si imprime **sobres**, asegúrese de seleccionar la ficha **Envelope** (Sobres).
- **Avanzadas**: las opciones avanzadas de papel permiten seleccionar un origen de papel diferente para la primera página del documento.
 - **First Page** (Primera página): para imprimir la primera página en un tipo de papel distinto al resto del documento, seleccione la bandeja de papel que contiene el papel deseado.
 - **Fuente**: utilice esta opción para seleccionar la bandeja de papel deseada. Utilice el Alimentador manual al imprimir en materiales especiales como sobres y transparencias. Si el origen del papel se ha configurado como **Auto Select** (Selección automática): la impresora seleccionará automáticamente el origen del papel según el tamaño requerido.

Ficha Gráficos

Utilice las opciones siguientes para ajustar la calidad de impresión para las necesidades de impresión específicas.

Calidad

Esta opción permite seleccionar gráficos **Standard** (Estándar) o **High Resolution** (Alta resolución).

Fuente/Texto

- **All Text Black** (Todo el texto en negro): seleccione esta casilla de verificación para tener todo el texto del documento impreso en negro sólido, sin importar el color que tenga en la pantalla.
- **Advanced** (Avanzado): utilice esta opción para configurar las opciones de las fuentes. Las fuentes True Type pueden descargarse como Contorno o Mapa de bits o imprimirse como Gráficos. Seleccione la opción **Usar fuentes de la impresora** si no es necesario descargar las fuentes y se deben utilizar las fuentes de la impresora.

Graphic Controller (Controlador gráfico)

- **Avanzadas**: utilice esta opción para ajustar el nivel de brillo y contraste.

Ahorro de tóner

- Seleccione **On** (Activar) para ahorrar tóner.

Ficha Avanzado

Puede seleccionar opciones de salida **avanzadas** para el documento, por ejemplo marcas de agua o superposición de texto.

Marca de agua

Esta opción permite imprimir texto sobre un documento existente. Existen varias marcas de agua prefijadas en la impresora y que pueden modificarse, y también puede agregar otras marcas de agua a la lista.

Uso de una marca de agua existente

Seleccione la marca de agua deseada en la lista desplegable **Marca de agua**. Verá la marca de agua seleccionada en la imagen de la vista previa.

Creación de una marca de agua

1. Seleccione **Editar** en la lista desplegable Marca de agua. Aparecerá la ventana **Editar marca de agua**.
2. Especifique un mensaje de texto en el cuadro Mensaje de Marca de agua. Puede introducir hasta 40 caracteres. El mensaje aparece en la ventana de la vista previa. Si selecciona **Solo primera página**, la marca de agua se imprime en la primera página solamente.
3. Seleccione las opciones de la marca de agua. Puede seleccionar el nombre de la fuente, estilo, tamaño o el tono en la sección **Font Attributes** (Atributos de la fuente) y configurar el ángulo de la marca de agua en la sección **Message Angle** (Ángulo del mensaje).
4. Seleccione **Agregar** para agregar la marca de agua nueva a la lista.
5. Cuando termine la edición, seleccione **Aceptar**.

Edición de una marca de agua

1. Seleccione **Edit** (Editar) en la lista desplegable Watermark (Marca de agua). Aparecerá la ventana **Editar marca de agua**.
2. Seleccione la marca de agua que desea editar en la lista **Current Watermarks** (Marcas de agua actuales) y modifique las opciones del mensaje de la marca de agua.
3. Seleccione **Actualizar** para guardar los cambios.
4. Cuando termine la edición, seleccione **Aceptar**.

Eliminación de una marca de agua

1. Seleccione **Editar** en la lista desplegable Marca de agua. Aparecerá la ventana **Editar marca de agua**.
2. Seleccione la marca de agua que desea eliminar en la lista **Marcas de agua actuales** y seleccione **Eliminar**.
3. Seleccione **Aceptar**.

Superposición

Una superposición está compuesta de imágenes y/o texto almacenados en el disco duro del PC con un formato de archivo especial que puede imprimirse en cualquier documento. Las superposiciones suelen utilizarse para sustituir formularios preimpresos y papel con membrete.

Nota: Esta opción está disponible solamente al utilizar el controlador de impresión PCL6.

Creación de una superposición de página nueva

Para utilizar una superposición de página, primero debe crear una que contenga un logotipo u otra imagen.

1. Cree y abra un documento con texto o una imagen que vaya a utilizar como una superposición de página nueva. Coloque los elementos exactamente como desea que aparezcan al imprimir la superposición.
2. Seleccione **Edit** (Editar) en la lista desplegable Overlay (Superposición). Aparecerá la ventana **Editar superposición**.
3. Seleccione **Create** (Crear) y escriba un nombre en el cuadro File Name (Nombre de archivo). Si es preciso, seleccione la ruta de destino.
4. Seleccione **Guardar**. El nombre aparecerá en el cuadro **Lista de superposiciones**.
5. Seleccione **Aceptar**.

Nota: El tamaño del documento de superposición debe ser igual al de los documentos que imprima con la superposición. No cree una superposición con una marca de agua.

6. Seleccione **Aceptar** en la ficha **Avanzado**.
7. Seleccione **Aceptar** en la ventana principal **Imprimir**.
8. Aparece el mensaje Are you Sure? (¿Seguro?). Seleccione **Sí** para confirmar.

Uso de una superposición de página

1. Seleccione la superposición deseada en la lista desplegable **Superposición**.
Si el archivo de la superposición no aparece en la lista de superposiciones, seleccione el botón **Edit** (Editar) y **Load Overlay** (Cargar superposición) y, a continuación, seleccione el **archivo de superposición**.
Si ha almacenado el archivo de superposición en una ubicación externa, también puede cargar el archivo cuando acceda a la ventana Load Overlay (Cargar superposición).
Después de seleccionar el archivo, seleccione **Abrir**. El archivo aparecerá en el cuadro Overlay List (Lista de superposiciones) y estará disponible para imprimirse. Seleccione la superposición en el cuadro Overlay List (Lista de superposiciones).
2. Si es preciso, seleccione **Confirmar página de superposición al imprimir**. Si se ha seleccionado esta casilla, cada vez que envíe un documento a imprimir aparecerá un mensaje pidiendo que confirme si desea imprimir una superposición en el documento.
Si no se ha seleccionado esta casilla pero se ha seleccionado una superposición, la superposición se imprime automáticamente con el documento.
3. Seleccione **Aceptar**.

Eliminación de una superposición de página

1. Seleccione **Edit** (Editar) en la lista desplegable Overlay (Superposición). Aparecerá la ventana **Editar superposición**.
2. Seleccione la superposición que desea eliminar en el cuadro **Superposición**.
3. Seleccione **Eliminar superposición**. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, seleccione **Sí**.
4. Seleccione **Aceptar**.

Opciones de salida

Seleccione el orden de impresión en la lista desplegable:

- **Normal:** se imprimen todas las páginas.
- **Reverse All Pages** (Invertir todas las páginas): se imprimen todas las páginas en orden inverso, comenzando por la última página.
- **Print Odd Pages** (Imprimir páginas pares): se imprimen todas las páginas pares del documento.
- **Print Even Pages** (Imprimir páginas impares): se imprimen todas las páginas impares del documento.

Seleccione la casilla de verificación **Skip Blank Pages** (Saltar páginas en blanco) si no desea imprimir páginas en blanco.

Para agregar un margen de encuadernación, seleccione la casilla de verificación **Manual Margin** (Margen manual) y seleccione **Details** (Detalles) para seleccionar la posición y la anchura del margen.

Earth Smart

La ficha Earth Smart contiene las opciones para reducir la cantidad de energía y papel utilizados en el proceso de impresión.

Las opciones de Earth Smart de CWIS son:

- N-Up: **2Up**
- Ahorro tóner: **Activado**

Activación de las opciones de Earth Smart en CWIS

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la máquina en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro** en el teclado.
3. Haga clic en **Conexión**, en la parte superior de la ventana de CentreWare Internet Services.
4. Haga clic en ID (admin), introduzca la Contraseña (1111) y seleccione **Conexión**.
5. Seleccione **Earth Smart desactivado** (o Activado) en la parte superior de la pantalla para acceder a Earth Smart.
6. En el cuadro de diálogo Modo Earth Smart, seleccione **Activado**.
7. Seleccione **Aceptar**.

Ficha Xerox

Esta ficha proporciona la información de la versión y de copyright al igual que enlaces a los controladores, a descargas, a pedidos de suministros y al sitio web de Xerox.

Xerox Easy Printer Manager (EPM)

Xerox Easy Printer Manager es una aplicación basada en Windows que combina las opciones de las máquinas Xerox en una ubicación. Xerox Easy Printer Manager combina de forma conveniente las opciones de los dispositivos al igual que entornos de impresión/escaneado, opciones/acciones, Escanear a PC y Fax a PC. Todas estas funciones ofrecen una puerta de enlace para utilizar los dispositivos Xerox de forma conveniente.

Xerox Easy Printer Manager se instala automáticamente durante la instalación del controlador.

Impresión en Macintosh

En esta sección, se explica cómo imprimir en Macintosh. Debe configurar el entorno de impresión antes de imprimir. Consulte [Instalación y configuración](#).

Impresión de un documento

Al imprimir con un Macintosh, es necesario comprobar la configuración del controlador de impresora para cada aplicación que utilice. Siga estos pasos para imprimir en un Macintosh.

1. Abra el documento que desee imprimir.
2. Abra el menú **Archivo** y seleccione **Ajustar página** (**Configurar documento** en algunas aplicaciones).
3. Seleccione el tamaño del papel, la orientación, la escala y otras opciones. Asegúrese de que ha seleccionado su impresora y seleccione **OK**.
4. Abra el menú **Archivo** y seleccione **Imprimir**.
5. Elija el número de copias deseadas e indique las páginas que desea imprimir.
6. Seleccione **Imprimir**.

Cambio de la configuración de la impresora

Pueden utilizarse las funciones de impresión avanzadas de la máquina.

Abra una aplicación y seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**. El nombre de la máquina que aparece en la ventana de propiedades de la impresora puede variar según la máquina que se utilice. La composición de la ventana de propiedades de la impresora es similar, salvo por el nombre, a la siguiente.

Nota: Las opciones de configuración pueden variar en función de la impresora y la versión de Mac OS.

TextEdit

Esta opción permite imprimir una cabecera y un pie de página.

Funciones de impresión

Configure **Media Type** (Tipo de material de impresión) de modo que se corresponda con el papel colocado en la bandeja desde la que desea imprimir. De este modo, conseguirá la mejor calidad de impresión. Si introduce un material de impresión distinto, seleccione el tipo de papel que corresponda.

Diseño

La ficha **Layout** (Disposición/Diseño) contiene opciones para determinar cómo quedará el documento impreso en la página. Puede imprimir varias páginas en una sola hoja.

Two-Sided (Impresión a 2 caras): permite seleccionar opciones de impresión a 2 caras.

Reverse page orientation (Invertir orientación de la página): permite invertir la orientación de la página (girar 180 grados). Por ejemplo, para imprimir la parte superior de un documento en el borde izquierdo de la página, seleccione orientación en horizontal y seleccione Reverse page orientation. (Invertir orientación de la página).

Manipulación del papel

Esta opción permite establecer las especificaciones básicas de manipulación de papel: **Collate Pages** (Clasificar páginas), **Pages to Print** (Páginas para imprimir), **Page Order** (Orden de páginas), **Scale to fit paper size** (Ajustar al tamaño de papel).

Cover Page (Portada)

Esta opción permite imprimir la portada antes o después del documento.

Supply Levels (Niveles de suministro)

Esta opción muestra el nivel de tóner actual.

Gráficos

Esta opción permite seleccionar la resolución de impresión. Cuanto mayor sea la resolución, más nítidos serán los caracteres y los gráficos de la copia impresa. Si selecciona una resolución alta, es posible que la impresora tarde más tiempo en imprimir un documento.

Printing Multiple Pages on One Sheet (Impresión de varias páginas en una hoja)

Puede imprimir más de una página en una única hoja de papel. Esta función proporciona un modo económico de imprimir borradores.

1. Abra una aplicación y seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**.
2. Seleccione **Layout** (Disposición) en el menú desplegable **Pages** (Páginas). En la lista desplegable **Páginas por hoja**, seleccione la cantidad de páginas que desea imprimir en una sola hoja.
3. Seleccione las otras opciones que desee utilizar.
4. Seleccione **Imprimir**. La máquina imprime el número de páginas que desea imprimir en una hoja de papel.

Impresión a dos caras

Puede imprimir las dos caras del papel.

1. En la aplicación del Macintosh, seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**.
2. Seleccione **Disposición** en el menú desplegable **Orientación**.
3. Seleccione **On** (Activado) en la opción **Two Sided Printing** (Impresión a dos caras):
4. Seleccione las otras opciones que desee utilizar y seleccione **Imprimir**.

Uso de AirPrint

AirPrint es una función de software que permite imprimir sin controlador desde dispositivos móviles Apple basados en iOS y dispositivos con Macintosh OS. Las impresoras activadas para AirPrint permiten imprimir directamente desde un Macintosh y desde un iPhone, iPad o iPod Touch. Para más información, consulte el tema [AirPrint](#) en [Instalación y configuración](#) en esta Guía del usuario.

Uso de Google Cloud Print

Google Cloud Print es un servicio que permite imprimir en una impresora desde un teléfono inteligente, una tableta o cualquier otro dispositivo conectado a la web. Para más información, consulte el tema [Google Cloud Print](#) en [Instalación y configuración](#) en esta Guía del usuario.

Impresión en Linux

Impresión desde las aplicaciones

Existen numerosas aplicaciones de Linux que permiten imprimir utilizando CUPS (Common UNIX Printing System). Puede utilizar su impresora con cualquiera de estas aplicaciones.

1. Abra una aplicación y seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**.
2. Seleccione **Print** (Imprimir) directamente mediante `lpr`.
3. En la ventana LPR GUI, seleccione el nombre de la máquina en la lista de impresoras y seleccione **Properties** (Propiedades).
4. Cambie las propiedades del trabajo de impresión mediante las cuatro fichas que se muestran en la parte superior de la ventana.
 - **General**: permite seleccionar el tamaño del papel, el tipo de papel y la orientación de los documentos. Habilita la función de impresión a dos caras, permite añadir portadas al principio y al final, y cambia el número de las páginas por hoja.
 - **Text** (Texto): permite especificar los márgenes de la página y definir las opciones de texto, como el espaciado y la distribución en columnas.
 - **Gráficos**: esta opción permite definir las opciones de imagen empleadas al imprimir archivos de imágenes, como las opciones de color y el tamaño o la posición de las imágenes.
 - **Avanzadas**: esta opción permite configurar la resolución de impresión, el origen y el destino del papel.
5. Haga clic en **Apply** (Aplicar) para aplicar los cambios y cerrar la ventana **Properties** (Propiedades).
6. Seleccione **OK** (Aceptar) en la ventana LPR GUI para iniciar la impresión.
Aparecerá la ventana Printing (Imprimiendo), que permite supervisar el estado del trabajo de impresión.

Impresión de archivos

Para imprimir diferentes tipos de archivos en su impresora, puede utilizar la utilidad CUPS estándar directamente desde la interfaz de la línea de comandos. No obstante, el paquete de controladores reemplazará la herramienta `lpr` estándar por un programa LPR GUI mucho más fácil de usar.

Para imprimir cualquier archivo:

1. Escriba `lpr <nombre_de_archivo>` en la línea de comandos del shell de Linux y pulse **Enter** (Intro). Aparecerá la ventana LPR GUI.
2. Si únicamente escribe `lpr` y pulsa **Enter** (Intro), se muestra la ventana **Select file(s) to print** (Seleccionar archivos para imprimir) en primer lugar. Seleccione los archivos que desee imprimir y seleccione **Open** (Abrir).
3. En la ventana LPR GUI, seleccione su impresora en la lista y cambie las propiedades del trabajo de impresión.
4. Seleccione **OK** (Aceptar) para empezar a imprimir.

Configuración de las propiedades de la impresora

En la ventana Printer Properties (Propiedades de la impresora) de configuración de impresoras puede cambiar las diferentes propiedades de su impresora.

1. Abra **Unified Driver Configurator** (Configurador de controlador unificado).
Si es necesario, cambie a Printers configuration (Configuración de impresoras).
2. Seleccione la impresora en la lista de impresoras disponibles y seleccione **Properties** (Propiedades).
3. Se abrirá la ventana **Printer Properties** (Propiedades de impresora).

En la parte superior de esta ventana, aparecen las cinco fichas siguientes:

- **General:** esta opción permite cambiar la ubicación y el nombre de la impresora. El nombre que se introdujo en esta ficha se muestra en la lista de impresoras de Printers configuration (Configuración de impresoras).
 - **Connection** (Conexión): esta opción permite ver o seleccionar otro puerto. Si cambia el puerto de la impresora de USB a paralelo o viceversa mientras está en uso, deberá volver a configurar el puerto de la impresora en esta ficha.
 - **Controlador:** esta opción permite ver o seleccionar el controlador de otra máquina. Seleccione **Options** (Opciones) para establecer las opciones prefijadas del dispositivo.
 - **Jobs** (Trabajos): esta opción muestra la lista de trabajos de impresión. Seleccione **Cancel job** (Cancelar trabajo) para cancelar el trabajo seleccionado y seleccione la casilla **Show completed jobs** (Mostrar trabajos terminados) para ver los trabajos anteriores de la lista de trabajos.
 - **Classes** (Clases): esta opción muestra la clase en la que está incluida la impresora. Seleccione **Add to Class** (Agregar a clase) para agregar la impresora a una clase específica o seleccione **Remove from Class** (Eliminar de clase) para eliminar la impresora de la clase seleccionada.
4. Seleccione **OK** (Aceptar) para aplicar los cambios y cerrar la ventana Printer Properties (Propiedades de impresora).

Impresión en Unix

Impresión de archivos

Después de instalar la impresora, seleccione cualquier imagen o texto para imprimir.

1. Ejecute el comando “`printui <nombre_archivo_para_imprimir>`”. Por ejemplo, si imprime “documento1”, utilice el comando **printui documento1**.
Se abrirá el Print Job Manager (Administrador de trabajos de impresión) de controladores de impresión de Unix, en el que el usuario puede seleccionar varias opciones de impresión.
2. Seleccione una impresora que ya se haya agregado.
3. Seleccione las opciones de impresión de la ventana, por ejemplo **Page Selection** (Selección de páginas).
4. Seleccione cuántas copias se necesitan en **Number of Copies** (Número de copias).
5. Pulse **OK** (Aceptar) para imprimir el trabajo.

Configuración de las propiedades de la impresora

El Print Job Manager (Administrador de trabajos de impresión) de controladores de impresión de Unix permite configurar varias opciones de impresión con la opción de la impresora **Properties** (Propiedades). Pueden utilizarse las siguientes teclas de acceso rápido: **H** para Help (Ayuda), **O** para OK (Aceptar), **A** para Apply (Aplicar), y **C** para Cancel (Cancelar).

Ficha General

- **Tamaño de papel:** configure el tamaño del papel como A4, Carta, o uno diferente en función de sus necesidades.
- **Paper Type:** (Tipo de papel): seleccione el tipo de papel. Las opciones disponibles en la lista son Prefijado de la impresora, Común y Grueso.
- **Origen de papel:** seleccione qué bandeja usar para el papel. El valor prefijado es Auto Selection (Autoselección).
- **Orientación:** seleccione la dirección en la que se imprime la información en la página.
- **A 2 caras:** imprima en las dos caras del papel para ahorrar papel.
- **Multiple pages** (Varias páginas): imprime varias páginas en una cara del papel.
- **Bordes de página:** seleccione cualquiera de los estilos de bordes (por ejemplo, una línea fina o dos líneas finas).

Ficha Imagen

En esta ficha, puede modificar el brillo, la resolución o la posición de la imagen del documento.

Ficha Texto

Utilice esta ficha para configurar el espacio entre los caracteres, el espacio entre los renglones o las columnas de la salida de impresión.

Ficha Márgenes

- **Use Margins** (Usar márgenes): configura los márgenes del documento. De forma prefijada, los márgenes están desactivados. El usuario puede modificar las opciones de los márgenes cambiando los valores en los campos correspondientes. De forma prefijada, estos valores dependen del tamaño del papel seleccionado.
- **Unit** (Unidad): cambia las unidades a puntos, pulgadas o centímetros.

Ficha Configuración específica de la impresora

Seleccione varias opciones en los cuadros **JCL** y **General** para personalizar varias opciones. Estas opciones son específicas de la impresora y dependen del archivo PPD.

Seguridad

5

En este capítulo se describe cómo configurar las funciones de Seguridad de la impresora.

En este capítulo se mencionan los temas siguientes:

- Seguridad en Xerox
- Opciones de seguridad
- Gestión de certificados digitales de la impresora
- SNMP
- SNMPv3
- Seguridad IP (IPSec)
- Filtros IP
- Autenticación 802.1x

Seguridad en Xerox

Para consultar la información más reciente sobre la instalación, configuración y funcionamiento correctos de la impresora, consulte el sitio web de Información sobre la seguridad de Xerox en www.xerox.com/security.

Opciones de seguridad

Para evitar cambios no autorizados en la configuración de la impresora, asegúrese de introducir un ID de conexión y clave en el área **Administrador del sistema**.

Cuentas de administrador

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Seleccione **Propiedades**.
4. Si se le pide, introduzca el Nombre de usuario del Administrador (**admin**) y la Contraseña (**1111**), y seleccione **Conexión**. Seleccione **Propiedades**.
5. En **Seguridad** en el lado izquierdo, seleccione **Seguridad del sistema**.
6. Seleccione **Administrador del sistema**.
7. Si es preciso, introduzca los detalles de Administrador para:
 - Nombre
 - Número de teléfono
 - Ubicación
 - Dirección de e-mail
8. La casilla de verificación **Control de acceso a la interfaz de usuario web** controla el acceso a la pantalla de Servicios de Internet. Seleccione **Activar**, si fuera necesario.
9. Para cambiar la Clave del administrador, seleccione la casilla de verificación **Cambiar clave** e introduzca el **ID de conexión** y la **Clave**. Los valores prefijados son **admin** y **1111** respectivamente.
10. Seleccione el botón **Avanzado** para **Control de acceso avanzado**.
11. Seleccione **Proteger dirección IPv4 de inicio de sesión**, si es preciso, e introduzca la dirección IP de conexión requerida que desee proteger en el cuadro **Dirección IPv4**.
12. Seleccione la opción deseada para **Política de error de inicio de sesión**. Las opciones son: **Apagar, 3 veces** y **5 veces**.
13. Seleccione el número de minutos deseado en el menú **Cierre de sesión automático**.
14. Seleccione **Restablecer configuración de seguridad** para activar esta opción, si es preciso.
15. Seleccione **Guardar**.
16. Seleccione **Aplicar** para guardar los cambios.
17. Seleccione **Aceptar** cuando aparezca el mensaje de confirmación.

Administración de características

La pantalla Administración de características permite controlar los servicios, puertos físicos, seguridad de escaneado PC y protocolos de red que se encuentran disponibles en la impresora.

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Seleccione **Propiedades**.
4. Si se le pide, introduzca el Nombre de usuario del Administrador (**admin**) y la Contraseña (**1111**), y seleccione **Conexión**. Seleccione **Propiedades**.
5. En **Seguridad** en el lado izquierdo, seleccione **Seguridad del sistema**.
6. Seleccione el enlace **Administración de características** en el árbol de directorios.
7. Para activar o desactivar una función, seleccione la casilla de verificación **Activar** o **Desactivar**.
 - Introduzca el número de puerto requerido para **Protocolo LPR/LPD**. El valor prefijado es 515.
 - Introduzca el número de puerto requerido para **Protocolo de impresión TCP/IP RAW**. El valor prefijado es 9100.
8. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.
9. Seleccione **Aceptar**.

Reiniciar dispositivo

La pantalla Reiniciar dispositivo le permite reiniciar la impresora de forma remota desde su escritorio.

Nota: Cuando se reinicia la impresora, el Controlador de red tarda algún tiempo en reiniciarse. La conectividad de la red no estará disponible durante este tiempo.

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Seleccione **Propiedades**.
4. Si se le pide, introduzca el Nombre de usuario del Administrador (**admin**) y la Contraseña (**1111**), y seleccione **Conexión**. Seleccione **Propiedades**.
5. En **Seguridad** en el lado izquierdo, seleccione **Seguridad del sistema**.
6. Seleccione el enlace **Reiniciar dispositivo** en el árbol de directorios.
7. Para reiniciar la impresora, seleccione el botón **Reiniciar ahora**.
8. Aparece la pantalla **¿Realmente desea reiniciar el dispositivo?**. Haga clic en **Sí**. La máquina se reinicia. Es posible que CentreWare Internet Services no esté disponible durante unos minutos mientras se reinicia la impresora.

Gestión de certificados digitales de la impresora

Descripción general

La impresora puede configurarse para contar con acceso seguro mediante protocolo SSL (Secure Socket Layer) a través de Certificados digitales. SSL activa el acceso seguro a la impresora.

Para activar SSL en una impresora, es necesario que cuente con su propio certificado digital. Cuando los clientes realizan una solicitud a la impresora, se exporta el certificado para ofrecer un canal cifrado.

Existen dos opciones disponibles para obtener un certificado de servidor para la máquina:

- Hacer que la impresora cree un certificado autofirmado
- Crear una solicitud para que una autoridad de certificación firme un certificado que pueda cargarse en la impresora.

Un certificado con firma personal, o autofirmado, significa que la impresora firma su propio certificado de confianza y crea la clave pública para que el certificado se use en el cifrado SSL.

Puede cargarse en la impresora un certificado de una Autoridad de certificación o un servidor que actúa como una Autoridad de certificación (por ejemplo Windows 2000 ejecutando Servicios de Certificate Server).

Nota: Se requiere una solicitud independiente para cada impresora Xerox.

Lista de comprobación de información

Asegúrese de que la impresora esté configurada con los elementos siguientes:

- Debe haberse configurado una Dirección IP o Nombre del host en la máquina.
- DNS debe estar activado y configurado en la máquina.

Nota: Se utiliza para establecer hora de inicio para los certificados autofirmados.

Acceder a la pantalla de gestión de certificados digitales del equipo

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Seleccione el icono **Propiedades**.
4. Si se le pide, introduzca el Nombre de usuario del Administrador (**admin**) y la Contraseña (**1111**), y seleccione **Conexión**. Seleccione **Propiedades**.
5. En **Seguridad** en el lado izquierdo, seleccione **Seguridad red**.
6. Seleccione el enlace **Certificado digital**. Aparece la página **Gestión de certificados**.
7. Seleccione **Agregar**.

Seleccione una de las opciones siguientes:

- Instalar/Crear certificado del dispositivo o CSR. Están disponibles las opciones siguientes:
 - Crear un certificado de dispositivo con firma personal
 - Instalar certificado de dispositivo con firma de CA
 - Crear solicitud de firma de certificado (CSR)
- Instalar certificado raíz

Crear un certificado con firma personal

1. En el área, **Instalar/Crear nuevo certificado**, seleccione **Crear un certificado de dispositivo con firma personal**.
2. Seleccione **Siguiente**.
3. En el área **Certificado con firma personal**:
 - a. Introduzca un **Nombre amistoso**.
 - b. En el campo **Código de país de 2 letras**, introduzca el Código de país que representa al país en el que está ubicada la impresora. El código de país debe introducirse como un código de país ISO 3166 de dos caracteres.
 - c. Si es preciso, introduzca detalles en los campos siguientes:
 - Nombre de estado/provincia
 - Nombre de localidad
 - Nombre de organización
 - Unidad de organización

La información introducida para estas opciones debería describir la impresora siguiendo el esquema del directorio X500, pero puede ser cualquier valor que resulte significativo para que el cliente identifique la impresora.

Nota: El **Nombre común** se obtiene de la Dirección IP/Nombre de host y Nombre de dominio de la impresora.
 - d. En el cuadro **Período de validez**, introduzca el número de días durante los que debería tener validez el certificado. Una vez alcanzado el tiempo especificado, caduca el certificado. La hora de inicio se basa en la hora actual del sistema de la impresora, por lo que es importante ajustar correctamente la hora en la impresora.
 - e. Introduzca la **Dirección de correo electrónico** del administrador que sea responsable de la gestión segura de la impresora.
4. Seleccione el botón **Siguiente**. Un mensaje muestra que el certificado se ha creado correctamente.
5. Haga clic en el botón **Cerrar**. El certificado se muestra en el área de **Gestión de certificados**.
6. Siga los pasos que se incluyen en [Activar conexión segura](#).

Crear de una solicitud de firma de certificado

1. En el área **Instalar/Crear un nuevo certificado**, seleccione **Crear solicitud de firma de certificado**.
2. Seleccione **Siguiente**.
3. En el área Solicitud de firma de certificado (CSR):
 - a. Introduzca un **Nombre amistoso** para identificar la solicitud.
 - b. En el campo **Código de país de 2 letras** introduzca el código de país que representa al país en el que está ubicada la impresora. El código de país debe introducirse como un código de país ISO 3166 de dos caracteres.
 - c. Si es preciso, introduzca detalles en los campos siguientes:
 - Nombre de estado/provincia
 - Nombre de localidad
 - Nombre de organización
 - Unidad de organización

La información introducida para estas opciones debería describir la impresora siguiendo el esquema del directorio X500, pero puede ser cualquier valor que resulte significativo para que el cliente identifique la impresora.

Nota: El **Nombre común** se obtiene de la Dirección IP/Nombre de host y Nombre de dominio de la impresora.

 - d. Introduzca la **Dirección de correo electrónico** del Administrador que sea responsable de la administración segura de la impresora.
4. Haga clic en **Siguiente**.
5. En el área Solicitud de firma de certificado (CSR), haga clic en **Descargar**.
6. Envíe el archivo descargado a la Autoridad de certificación para su firma digital.
7. Cuando reciba de vuelta el certificado firmado de la Autoridad de certificación, siga los pasos siguientes para [Instalar un certificado de dispositivo con firma de CA](#).

Instalar certificado de dispositivo con firma de CA

1. En el área **Instalar/Crear nuevo certificado**, seleccione **Instalar certificado de dispositivo con firma de CA**.
2. Seleccione **Siguiente**.
3. En el área **Información del certificado**:
 - a. Introduzca un **Nombre amistoso** para identificar el certificado.
 - b. Introduzca la **Contraseña privada** requerida y **confirme la contraseña**.
 - c. En el área **Certificado firmado por la autoridad de certificación**, haga clic en **Examinar** para buscar el archivo de certificado en su PC. Seleccione el archivo.
 - d. Haga clic en **Siguiente**.
4. Seleccione el botón **Aplicar** para aceptar los cambios.
Si se le pide, introduzca el Nombre de usuario de administrador (**admin**) y la Contraseña (**1111**), y seleccione **Aceptar**.
5. Si es correcta, el área **Estado actual** muestra un mensaje de confirmación.
6. Siga los pasos que se incluyen en [Activar conexión segura](#).

Instalar certificado raíz

1. En el área **Instalar certificado raíz**, seleccione **Instalar nuevo certificado raíz**.
2. Seleccione **Siguiente**.
3. En el área **Información del certificado**, introduzca un **Nombre amistoso** para identificar el certificado.
4. En el área **Certificado raíz**, haga clic **Examinar** para buscar el archivo de certificado en su equipo. Seleccione el archivo.
5. Haga clic en **Siguiente**.
6. Seleccione el botón **Aplicar** para aceptar los cambios.
Si se le pide, introduzca el Nombre de usuario de administrador (**admin**) y la Contraseña (**1111**) y seleccione **Conexión**.
7. Si es correcta, el área **Estado actual** muestra un mensaje de confirmación.
8. Siga los pasos que se incluyen en [Activar conexión segura](#).

Activar Conexión segura

Una vez que la impresora cuente con un certificado de servidor, podrá activar la Conexión segura.

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Seleccione el icono **Propiedades**.
4. Si se le solicita, introduzca el nombre de usuario del administrador (**admin**) y la contraseña (**1111**), y seleccione **Conexión**. Seleccione **Propiedades**.
5. En **Seguridad** en el lado izquierdo, seleccione **Seguridad red**.
6. Seleccione el enlace **Conexión segura**.
7. Haga clic en el botón **Seleccionar certificado** y seleccione el certificado deseado. Haga clic en **Seleccionar**. El certificado se muestra en la zona **Certificado para conexión segura**.
8. En el área **HTTPS seguro**, seleccione la opción requerida en el menú **HTTPS**. Seleccione **HTTP y HTTPS** para activar IPP segura, o seleccione **Solo HTTPS**.
9. Seleccione **Importar y exportar funciones** si se requiere.
10. Si seleccionó **HTTP y HTTPS**, seleccione **Activado** en el menú **IPPs**, si procede.
11. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.

Editar o eliminar un certificado

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Seleccione el icono **Propiedades**.
4. Si se le solicita, introduzca el nombre de usuario del administrador (**admin**) y la contraseña (**1111**), y seleccione **Conexión**. Seleccione **Propiedades**.
5. En el enlace **Seguridad** del lado izquierdo, seleccione el enlace **Seguridad red**.
6. Seleccione el enlace **Certificado digital**. La página **Gestión de certificados** muestra una lista de los certificados instalados en esta impresora.
7. Seleccione la casilla de verificación situada junto al **Nombre amistoso** del certificado que desee editar o eliminar.
 - Seleccione el botón **Editar** para editar el certificado. Realice los cambios necesarios y haga clic en **Aplicar**.
 - Seleccione el botón **Eliminar** para eliminar el certificado, y haga clic en **Sí** para confirmar.

SNMP

Puede configurarse SNMP mediante CentreWare Internet Services.

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Seleccione el icono **Propiedades**.
4. Si se le solicita, introduzca el nombre de usuario del administrador (**admin**) y la contraseña (**1111**), y seleccione **Conexión**. Seleccione **Propiedades**.
5. En **Configuración de red**, seleccione **SNMP**.
6. Seleccione **SNMPv1/v2**.
 - a. Seleccione la casilla de verificación **Activar** para activar el **Protocolo SNMPv1/v2**.
 - b. Seleccione **Nombre de comunidad en la lista**, o haga clic en **Agregar para agregar una nueva Comunidad SNMP**. Aparece el menú emergente **Agregar**.
 - Introduzca el **Nombre requerido para la Comunidad SNMP**.
 - Seleccione el **permiso de acceso requerido**.
7. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.
8. Haga clic en **Aceptar** cuando aparezca el mensaje de confirmación.

Eventos SNMP

Puede especificar direcciones de destinos de eventos IPv4.

1. Desde la página **SNMP**, en el área **Eventos NMP**, seleccione **Agregar**.
2. En el área **Dirección de destino de TRAP**, introduzca los detalles en los campos **Dirección IPv4** y **Número de puerto**.
3. En el área **Eventos (traps)**, introduzca el nombre en el campo **Comunidad \Trap**.
4. Para **Capturas que se recibirán**, seleccione las casillas de verificación para seleccionar los Eventos (traps) siguientes:
 - Capturas de impresora
 - Eventos de inicio en frío
 - Eventos de arranque en caliente
5. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.
6. Haga clic en **Aceptar** cuando aparezca el mensaje de confirmación.

Para editar Nombres de comunidad o Eventos SNMP

1. Desde la página **SNMP**, en el área **Nombres de comunidad** o **Eventos SNMP**, seleccione el nombre o dirección que desee editar.
2. Seleccione **Editar**.
3. Cambie las opciones requeridas y seleccione **Aplicar** para guardar los cambios.
4. Seleccione **Aceptar**.

Para eliminar Nombres de comunidad o Eventos SNMP

1. Desde la página **SNMP**, en el área de **Nombre de la comunidad** o **Eventos SNMP**, seleccione el nombre o dirección que desee eliminar.
2. Seleccione **Eliminar**.
3. Seleccione **Sí**.

Nota: Los cambios que se realicen en los nombres de comunidad GET o SET para esta impresora requerirán cambios en el nombre de comunidad GET o SET correspondiente para cada aplicación que utilice el protocolo SNMP con objeto de comunicarse con esta impresora (por ejemplo, Xerox CentreWare Web, cualquier aplicación de gestión de redes de otro fabricante, etc.)

SNMPv3

SNMPv3 puede activarse para crear un canal cifrado para administrar la impresora de forma segura.

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Seleccione el icono **Propiedades**.
4. Si se le solicita, introduzca el nombre de usuario del administrador (**admin**) y la contraseña (**1111**), y seleccione **Conexión**. Seleccione **Propiedades**.
5. En **Configuración de red**, seleccione **SNMP**.
6. Seleccione **SNMPv3**. Aparece la página **SNMPv3**.
7. En el área **Configuración**:
 - a. Seleccione la casilla de verificación **Activar** para activar el **Protocolo SNMPv3**.
 - b. En el área **Autenticación**, introduzca el **Nombre de usuario** requerido.
 - c. Introduzca una contraseña en el campo **Contraseña de autenticación**.
 - d. En el campo **Confirmar clave**, escriba de nuevo la clave.
 - e. Para **Algoritmo autenticación**, seleccione **MD5** o **SHA**.
 - f. Introduzca una clave en el campo **Contraseña privacidad**.
 - g. Introduzca la clave en el campo **Confirmar clave**.
 - h. Se muestra el **Algoritmo privacidad**.
8. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.
9. Haga clic en **Aceptar** cuando aparezca el mensaje de confirmación.

Seguridad IP (IPSec)

IPSec (Seguridad IP) está constituido por los protocolos de Encabezado de autenticación IP y Carga de seguridad encapsuladora IP que aseguran las comunicaciones IP en la capa de red de la pila del protocolo, utilizando tanto técnicas de autenticación como cifrado de datos. La capacidad de enviar datos cifrados IPSec a la impresora es posible gracias al uso de una clave criptográfica pública, seguido de una sesión de negociación de red entre el iniciador (la estación de trabajo cliente) y el respondedor (impresora o servidor). Para enviar datos cifrados a la impresora, la estación de trabajo y la impresora tienen que establecer una Asociación de seguridad entre ellos, verificando una clave de asociación (secreto compartido) entre ellos. Si esta autenticación se realiza correctamente, se utilizará una clave pública de sesión para enviar datos cifrados IPSec sobre la red TCP/IP a la impresora. Para proporcionar seguridad adicional en el proceso de negociación, se utilizan protocolos SSL para asegurar que las identidades de las partes que se comunican con firmas digitales (sumas de comprobación individualizadas que verifican la integridad de los datos), excluyendo la posibilidad de que los rastreadores de redes adivinen la contraseña.

Activar IPSec

Este procedimiento requiere que cuente con un Secreto compartido.

IPSec no puede activarse mientras no se active una Conexión segura en la impresora. Para obtener información, consulte Activar conexión segura.

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Seleccione el icono **Propiedades**.
4. Si se le solicita, introduzca el nombre de usuario del administrador (**admin**) y la contraseña (**1111**), y seleccione **Conexión**. Seleccione **Propiedades**.
5. En el enlace **Seguridad** del lado izquierdo, seleccione el enlace **Seguridad red**.
6. Seleccione el enlace **Seguridad IP**. Aparece la página **Seguridad IP**.
7. Haga clic en **Activar** para activar el protocolo **IPSec**.
8. Introduzca el **Secreto compartido** y pulse **Confirmar secreto compartido**.
9. Seleccione **Aplicar** para guardar la configuración. Haga clic en **Aceptar** cuando aparezca el mensaje de confirmación.
10. El **Estado actual de IPSec** confirma el estado del protocolo IPSec.
11. Para cambiar el Secreto compartido, haga clic en el botón **Cambiar secreto compartido** e introduzca la información del nuevo Secreto compartido.
12. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.

Filtros IP

Descripción general

El Filtrado IP es una función de seguridad que le permite controlar el acceso a CentreWare Internet Services. El Filtrado IP le permite evitar el acceso no autorizado mediante IP (Protocolo de Internet).

La función de Filtrado de IP ofrece seguridad a la impresora, permitiéndole registrar las direcciones IP que tienen permitida la comunicación con la impresora. Esta función se utiliza para evitar el uso de Impresión TCP/IP RAW, LPR/LPD, HTTP, Fax a PC, IPP, SNMP y Scan Manager para Red por parte de usuarios no autorizados.

Activar Filtrado IP

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la máquina en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Haga clic en el icono **Propiedades**.
4. Si se le pide, introduzca el ID de usuario de administrador **admin** y la contraseña **1111**, y haga clic en **Conexión**.
5. Haga clic en el enlace **Seguridad**.
6. Haga clic en el enlace **Seguridad red**.

Para el filtrado IPv4

1. Seleccione **Filtrado IPv4**.
2. Seleccione la casilla de verificación **Activar** de Filtrado IPv4.
3. Introduzca una o varias Direcciones IP para permitir que dichas direcciones IP accedan al dispositivo.
4. Introduzca la dirección IP o un rango de direcciones IP utilizando un asterisco (*) como carácter comodín. Por ejemplo:
 192.246.238.* se usa como referencia a una subred de dirección de servidor
 192.246.* se usa como referencia a una subred de dirección de servidor más amplia.
 192.* se utiliza para hacer referencia al mayor número de direcciones de host de una subred.
5. También posee la capacidad de filtrar sobre un puerto o varios puertos. Introduzca la información de los puertos.
6. Haga clic en **Aplicar** para aceptar los cambios.
7. Haga clic en **Aceptar**.

Para Filtrado IPv6

1. Seleccione **Filtrado IPv6**.
2. Seleccione la casilla de verificación **Activar** de Filtrado IPv6.
3. Introduzca una o varias Direcciones IP para permitir que dichas direcciones IP accedan al dispositivo.

4. Introduzca la dirección IPv6 siguiendo la convención CIDR. El prefijo indica el número de bits más a la izquierda al que se hace referencia.

Por ejemplo:

2001:DB8:1234:215:215:99FF:FE04:D345 / 128 se usa como referencia de una dirección completa.

2001:DB8:1234:215:215:99FF:FE04:D345 / 64 se usa como referencia de una dirección prefijada de solamente 64 bits.

2001:DB8:1234:215:215:99FF:: / 80 se usa como referencia de una dirección prefijada de solamente 80 bits.

5. También posee la capacidad de filtrar sobre un puerto o varios puertos. Introduzca la información de los puertos.
6. Haga clic en **Aplicar** para aceptar los cambios.
7. Haga clic en **Aceptar** cuando aparezca el mensaje de confirmación.

Activar Filtrado MAC

1. Seleccione **Filtrado MAC** en el árbol de directorios. Aparece la página Filtrado MAC.
2. Seleccione la casilla de verificación **Activar** de Filtrado MAC.
3. En el área Dirección MAC para filtrar, seleccione **Agregar**.
4. Introduzca la Dirección MAC que desea filtrar.
5. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.
6. Haga clic en **Aceptar** cuando aparezca el mensaje de confirmación.

Autenticación 802.1x

Este procedimiento permite instalar y configurar la Autenticación 802.1X:

Descripción general

La impresora Xerox admite la Autenticación 802.1x del IEEE mediante el Protocolo de autenticación extensible (EAP). IEEE 802.1X asegura que todas las impresoras de la red estén autenticadas y autorizadas para utilizar la red. 802.1X puede activarse para impresoras conectadas a través de redes Ethernet por cable.

El administrador puede configurar la impresora para que utilice un tipo concreto de EAP. Los tipos EAP admitidos en la máquina son:

- EAP-MD5
- PEAP
- EAP-MSCHAPv2
- EAP-TLS

Lista de comprobación de información

Antes de comenzar asegúrese de que están disponibles los siguientes elementos o que se han realizado las siguientes tareas:

- La autenticación 802.1X debe ser compatible con la red a la que esté conectada la impresora.
- Asegúrese de que el servidor de autenticación y el autenticador 802.1X estén disponibles en la red.
- Cree un Nombre de usuario y Contraseña en el Servidor de autenticación que se utilizará para autenticar la impresora.

Activar 802.1X mediante CentreWare Internet Services

La autenticación mediante TLS requiere que se configure o se cargue en la impresora un Certificado de dispositivo. Para obtener instrucciones, consulte [Acceder a la pantalla de gestión de certificados digitales del equipo](#).

La autenticación mediante PEAP y TLS requiere que se cargue en la impresora un Certificado raíz. Para obtener instrucciones, consulte [Instalar certificado raíz](#).

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Seleccione el icono **Propiedades**.
4. Si se le solicita, introduzca el nombre de usuario del administrador (**admin**) y la contraseña (**1111**), y seleccione **Conexión**. Seleccione **Propiedades**.
5. En el enlace **Seguridad** del lado izquierdo, seleccione el enlace **Seguridad red**.

6. Seleccione **802.1X** en el árbol de directorios. Aparece la página **Seguridad 802.1x**.
 - a. Para **Seguridad 802.1x**, seleccione la casilla de verificación **Activar**.
 - b. En la lista **Métodos de autenticación**, seleccione uno de los métodos siguientes:
 - EAP-MD5
 - EAP-MSCHAPv2
 - PEAP
 - TLS
7. Si selecciona **EAP-MD5**, **EAP-MSCHAPv2** o **PEAP**, aparece la opción **Credenciales**. Introduzca los detalles requeridos en los campos **Nombre de usuario** y **Contraseña**.
8. Si selecciona **PEAP** o **TLS**, aparece la opción **Validación de servidor**. Haga clic en el botón **Seleccionar certificado** y seleccione el certificado raíz requerido para ofrecer la validación del servidor.
9. Si selecciona **TLS**, aparece la opción **Validación del dispositivo**. Haga clic en el botón **Seleccione certificado** y seleccione el certificado raíz requerido para ofrecer la validación del dispositivo.
10. Seleccione el botón **Aplicar** para aceptar los cambios.
11. Haga clic en **Aceptar** cuando aparezca el mensaje de confirmación.

Mantenimiento

6

Este capítulo incluye:

- Consumibles
- Cuidado general
- Actualización del software

Consumibles

Los suministros consumibles reemplazables por el usuario de esta impresora incluyen lo siguiente:

- Cartucho de impresión de capacidad estándar de Xerox Phaser 3020

Pedido de consumibles de Xerox:

Los suministros de Xerox para su impresora se pueden pedir de distintas formas:

- Contactar con el personal de ventas de Xerox o revendedor. Proporcionar el nombre de la empresa, el número del producto y el número de serie de la máquina.

Nota: El número de serie de la máquina está situado en la placa de datos, en la parte posterior del equipo, se puede acceder mediante el botón Estado de la máquina del menú Configuración de sistema y también figura en el informe de configuración.

- Realizar pedidos en línea en www.xerox.com
- Acceder a la página web de Xerox mediante Easy Printer Manager:
 1. Seleccione la impresora para la que desea pedir suministros.
 2. Haga clic en el botón **Pedidos de consumibles**.
 3. Cuando se abra otra ventana, seleccione **Pedir suministros**. Cuando aparezca la página web de Xerox para pedir suministros, realice el pedido.
- Acceso a la página web de Xerox a través de CentreWare: en la página de CWIS de la impresora, haga clic en la ficha **Soporte** y, a continuación, en **Vínculos de asistencia** en el panel de navegación izquierdo. A continuación haga clic en el enlace **Pedidos de consumibles** en la parte inferior de la página para ir al sitio web de Xerox y realizar el pedido en línea.



AVISO: No se recomienda el uso de suministros que no sean de Xerox. Utilizar tóner que no sea original de Xerox puede afectar a la calidad de impresión y a la fiabilidad de la impresora. El tóner de Xerox es el único tóner diseñado y fabricado bajo los estrictos controles de calidad de Xerox para su uso específico con esta impresora.

La garantía, el acuerdo de servicio y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) Xerox no cubren los daños, el funcionamiento incorrecto o la pérdida de rendimiento provocados por el uso de suministros que no sean de Xerox o el uso de suministros de Xerox no recomendados para esta impresora. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el representante de Xerox para obtener más información.

Comprobación del estado de los consumibles

Puede comprobar el estado de los suministros instalados en la impresora en cualquier momento.



En la impresora:

Si ha activado el indicador de tóner bajo (por lo general, durante la configuración de la impresora) un LED situado en la parte superior del panel de control, indica el nivel de tóner en el cartucho de impresión.

- Cuando la luz del símbolo está apagada, la capacidad del cartucho de impresión es aún normal.
- Cuando el símbolo parpadea en color naranja, queda poco de tóner en el cartucho. El cartucho de impresión se acerca al final de su vida útil. Compruebe que dispone de un cartucho de sustitución de Xerox, de lo contrario pida uno. Es posible que mejore la calidad de impresión temporalmente si redistribuye el tóner; consulte [Redistribución del tóner](#).
- Cuando el símbolo está encendido en naranja, es el momento de sustituir el cartucho de impresión. Consulte [Sustitución del cartucho de impresión](#).

Para activar el indicador de tóner bajo:

1. En el PC, abra Easy Printer Manager desde el menú Inicio.
2. Seleccione la impresora.
3. Haga clic en **Properties** (Propiedades). Le llevará a la página de CentreWare Internet Services de la impresora.
4. Si se le pide, introduzca el **ID** (admin) y la **Contraseña** (1111).
5. Seleccione **Propiedades > Sistema > Configuración**.
6. En **Low Toner Alert** seleccione **On** (Activado).
7. Introduzca un porcentaje para **Nivel de tóner bajo** entre 1 y 50 %.
8. Seleccione las funciones de **Alerta** que desee activar. Las Alertas de correo electrónico envían un mensaje de correo electrónico cuando la impresora tiene poco tóner o necesita un cartucho de impresión nuevo. Consulte la información de alertas en la sección [Instalación y configuración](#) de esta guía.
9. Haga clic en **Aplicar**. Ahora los usuarios recibirán las alertas por distintas vías cuando la impresora requiera suministros.

Comprobación del estado de los suministros en el PC

Use **Easy Printer Manager** para ver la página de estado de los suministros:

1. En el PC, abra Easy Printer Manager desde el menú **Inicio** (en Windows).
2. Seleccione la impresora.
3. En la página del modo Basic (Básico) (la ventana más pequeña), puede ver el nivel de tóner en la ficha Supplies (Consumibles). Si abre EPM en el modo Advanced (Avanzado) (la ventana grande), podrá ver Supplies Information (Información de suministros) justo debajo de la imagen del dispositivo.

Nota: Utilice el icono de interruptor en la cabecera de EPM para cambiar entre en modo Basic y Advanced (básico y avanzado).

Use **CentreWare Information Services (CWIS)** para comprobar el estado de los suministros.

Nota: La impresora debe estar conectada a la red para poder acceder a CWIS. No estará disponible a través de una conexión USB.

1. Introduzca la dirección IP de la impresora en el navegador web.
2. Si se le pide en la página de CentreWare, introduzca el **ID** (admin) y la **Contraseña** (1111).
3. Seleccione la ficha **Estado**.
4. Haga clic en **Consumibles** en el panel de navegación izquierdo para ver los niveles de tóner de la impresora.

Almacenamiento y manipulación de consumibles

El cartucho de impresión contiene componentes sensibles a la luz, la temperatura y la humedad. Siga las recomendaciones proporcionadas para que los cartuchos de impresión nuevos funcionen de forma óptima, proporcionen la mejor calidad de impresión y duren el mayor tiempo posible.

Siga las directrices que se incluyen a continuación para el almacenamiento y la manipulación de los consumibles:

- Almacene siempre los cartuchos de impresión dentro del embalaje original sin abrir.
- Mantenga el lado correcto hacia arriba, en posición horizontal (no apoyado sobre un extremo).
- No almacene los consumibles en las siguientes condiciones:
 - A temperaturas superiores a 40 °C.
 - Con humedades relativas inferiores al 20 % o superiores al 80 %.
 - En entornos donde se produzcan cambios extremos de humedad o temperatura.
 - Expuestos directamente a la luz solar o artificial.
 - En sitios donde haya polvo.
 - En un vehículo durante un período largo de tiempo.
 - En un entorno donde haya gases corrosivos.
 - En un entorno de aire salino.
- No almacene los consumibles directamente en el suelo.
- No toque la superficie del tambor fotosensible en el cartucho de impresión.
- No exponga el cartucho de impresión a golpes o vibraciones innecesarias.
- Nunca gire manualmente el tambor en el cartucho de impresión, especialmente en dirección inversa, ya que esto podría provocar daños internos y que el tóner se derrame.

Cuidado general

Redistribución del tóner

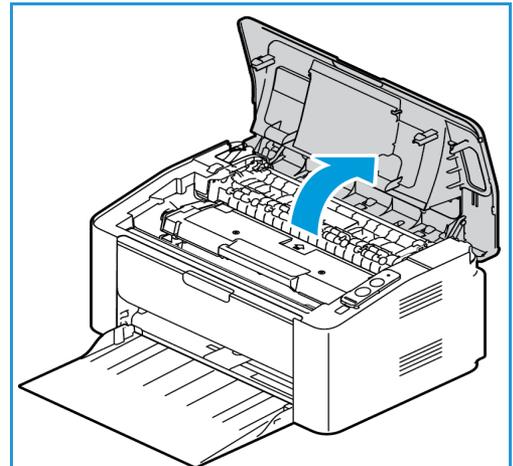
Cuando el cartucho de impresión se acerca al final de su vida útil:

- Se producen rayas o impresiones claras.
- El LED de color naranja del tóner en el panel de control parpadea.

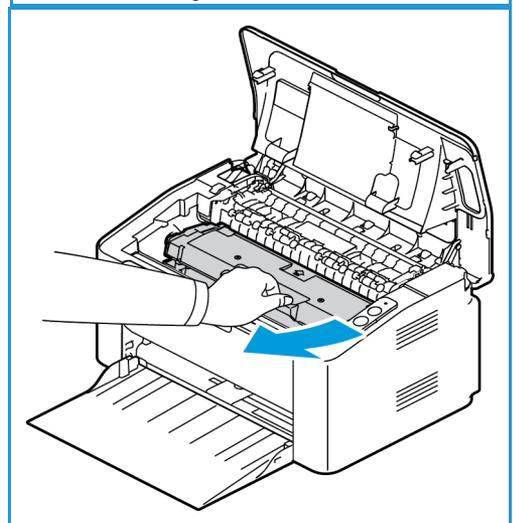
Si esto sucede, puede mejorar la calidad de impresión temporalmente si redistribuye el tóner restante en el cartucho. En algunos casos, rayas blancas o impresiones claras ocurrirán incluso después de redistribuir el tóner.

Siga estos pasos para redistribuir el tóner en el cartucho de impresión y mejorar temporalmente la calidad de impresión.

1. Abra la cubierta superior.

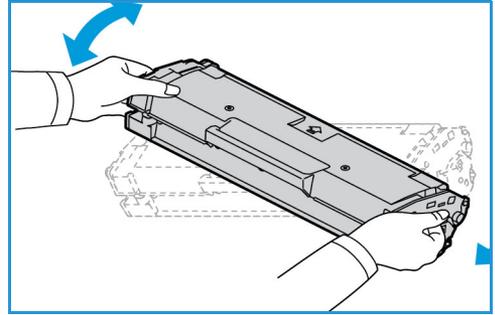


2. Extraiga el cartucho de impresión.



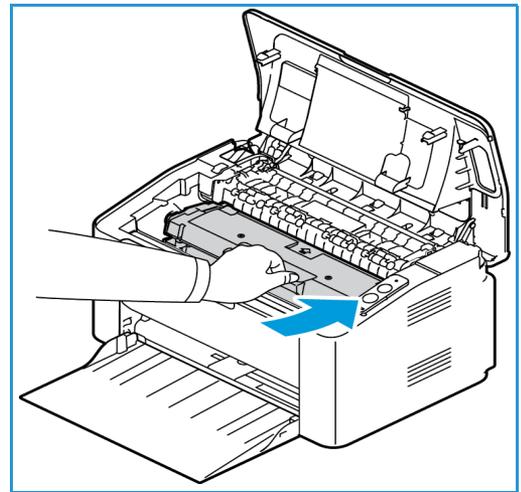
3. Agite lentamente el cartucho cinco o seis veces para distribuir el tóner de forma equitativa.

Nota: Si se mancha la ropa con tóner, límpielo con un paño seco y lave la ropa con agua fría. El agua caliente fija el tóner a la ropa.



4. Inserte el cartucho de impresión con cuidado en la máquina para volver a instalarlo.
5. Cierre la cubierta de la impresora. El indicador de estado del panel de control debería estar en verde, lo que indica que la máquina está lista para imprimir. El LED del indicador de tóner debería estar apagado, lo que indica que el cartucho de impresión tiene tóner suficiente para imprimir.

⚠ PRECAUCIÓN: No toque la parte inferior verde del cartucho de impresión. Utilice el asa del cartucho para evitar tocar esa área.

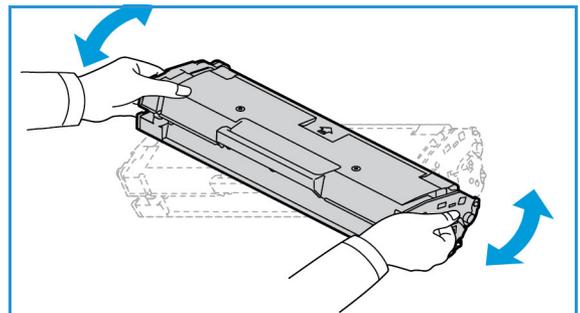


Sustitución del cartucho de impresión

Cuando el LED del indicador de tóner, en la parte superior del panel de control de la impresora, está encendido en naranja, es el momento de sustituir el cartucho de impresión.

Sustituya el cartucho de impresión usando las instrucciones siguientes.

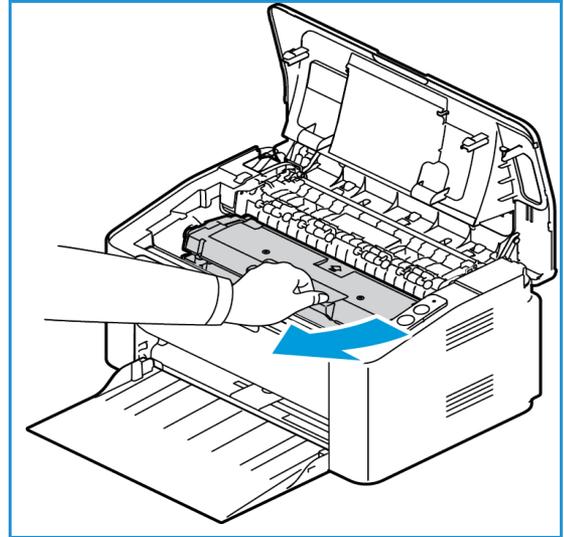
1. Abra la cubierta superior.



- Extraiga el cartucho de impresión.

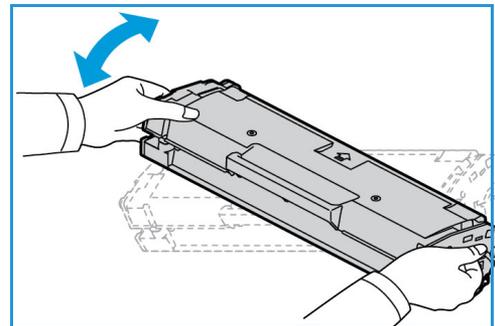
⚠ PRECAUCIÓN: No toque la parte inferior verde del cartucho de impresión. Utilice el asa del cartucho para evitar tocar esa área.

AVISO: Cuando sustituya los consumibles, NO retire las cubiertas ni los protectores que estén fijados con tornillos. Debajo de estas cubiertas y protectores no hay ninguna pieza que el usuario pueda reparar. NO intente realizar ninguna tarea de mantenimiento que NO se haya descrito específicamente en la documentación suministrada con la máquina.

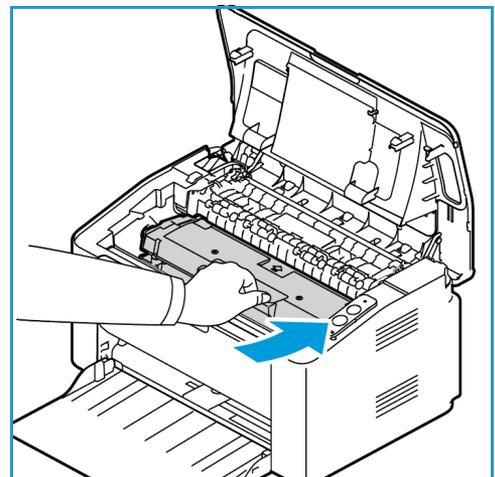


- Saque el cartucho de impresión nuevo del embalaje. Lea y siga las indicaciones del embalaje para retirar el material de protección, tal y como se indica.
- Agite lentamente el cartucho cinco o seis veces para distribuir el tóner de forma equitativa.

Nota: Si se mancha la ropa con tóner, límpiela con un paño seco y lave la ropa con agua fría. El agua caliente fija el tóner a la ropa.



- Sujete el nuevo cartucho de impresión por el asa e introdúzcalo lentamente en la máquina. Las lengüetas laterales del cartucho y las muescas correspondientes en la máquina guiarán el cartucho a la posición correcta hasta que encaje en su lugar.
- Cierre la cubierta superior. El indicador de estado del panel de control debería estar en verde, lo que indica que la máquina está lista para imprimir. El LED del indicador de tóner debería estar apagado, lo que indica que el cartucho de impresión tiene tóner suficiente para imprimir.



Reciclaje de consumibles

Para obtener información sobre los programas de reciclaje de suministros de Xerox, visite www.xerox.com/gwa.

Limpieza de la máquina

⚠ AVISO: Cuando limpie la máquina, no utilice disolventes químicos fuertes u orgánicos ni limpiadores en aerosol. NO vierta líquidos directamente sobre ningún componente. Siga estrictamente las indicaciones incluidas en esta publicación a la hora de utilizar suministros y materiales de limpieza. Mantenga todos los productos de limpieza fuera del alcance de los niños.

⚠ AVISO: No use limpiadores en aerosol presurizados en este equipo. Algunos envases presurizados de aerosol contienen mezclas explosivas y no son apropiados para su uso en aplicaciones eléctricas. El uso de tales limpiadores puede ocasionar riesgos de explosión e incendio.

Panel de control, bandejas de papel y bandeja de salida

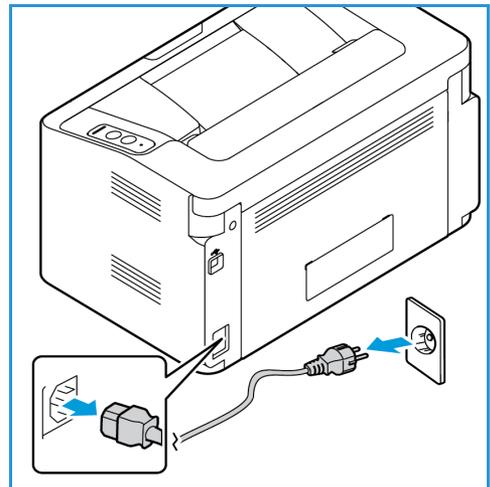
La limpieza periódica de la pantalla, del panel de control y de otras áreas externas de la máquina ayudará a mantenerlas libres de polvo y suciedad.

1. Utilice un paño suave sin pelusa humedecido con agua.
2. Limpie toda la superficie del panel de control.
3. Limpie la bandeja de salida, las bandejas de papel y las otras áreas del exterior de la máquina.
4. Elimine los residuos con un paño limpio o una toallita de papel.

Áreas internas

Durante la impresión, es posible que el papel, el tóner y partículas de polvo se acumulen en el interior de la máquina. Esto puede ocasionar problemas de calidad de impresión, por ejemplo, manchas de tóner. Limpiar el interior de la máquina soluciona y evita estos problemas.

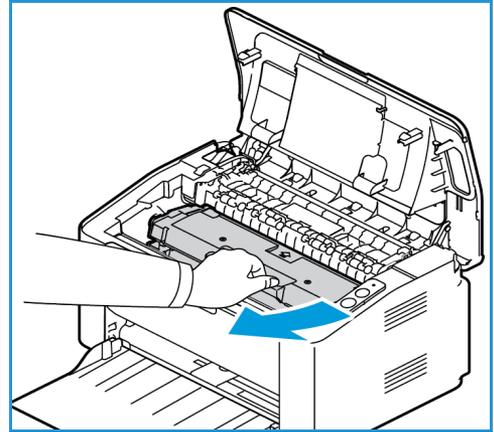
1. Apague la máquina y desconecte el cable de alimentación. Espere a que se enfríe la máquina.
2. Abra la cubierta superior.



3. Extraiga el cartucho de impresión y colóquelo sobre una superficie plana y limpia.

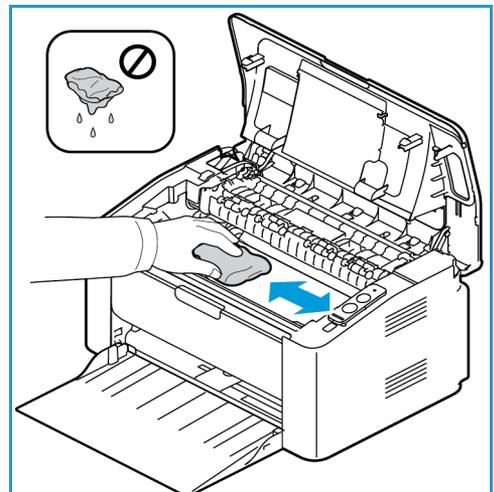
⚠ PRECAUCIÓN:

- Para evitar daños en el cartucho de impresión, no lo exponga a la luz durante más de unos cuantos minutos. Si es preciso, cúbralo con una hoja de papel.
- No toque la superficie verde en la parte inferior del cartucho de impresión. Utilice el asa del cartucho para evitar tocar esa área.

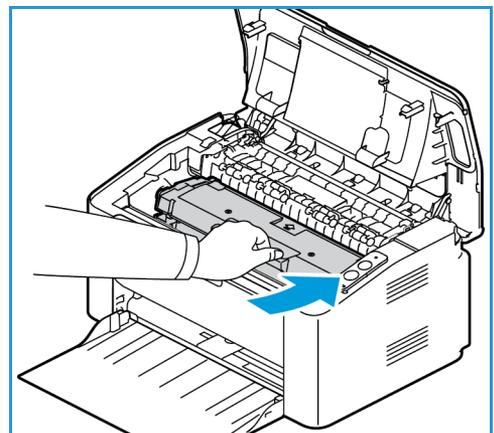


4. Utilice un paño seco sin pelusa para limpiar el polvo y el tóner derramado del área del cartucho de impresión.

⚠ PRECAUCIÓN: Al limpiar el interior de la máquina, tenga cuidado de no dañar las piezas internas. No utilice solventes como benceno o disolvente para limpiarlo. Pueden producirse problemas de calidad de impresión y daños en la máquina.

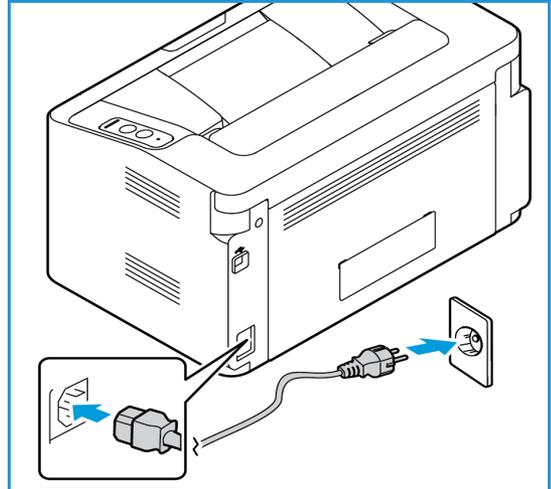


5. Vuelva a instalar el cartucho de impresión. Las lengüetas laterales del cartucho y las muescas correspondientes en la máquina guiarán el cartucho a la posición correcta hasta que encaje en su lugar.



Cuidado general

6. Cierre la cubierta superior.
7. Enchufe el cable de alimentación y encienda la máquina. La impresora está preparada cuando la luz de estado es verde.



Traslado de la máquina

- Cuando traslade la máquina, no la incline ni la ponga al revés ya que el interior de la máquina podría contaminarse con tóner, lo que podría ocasionar daños a la máquina o afectar la calidad de impresión.
- Cuando traslade la máquina, asegúrese sujetarla de forma segura.

Actualización del software

Xerox trabaja para mejorar sus productos constantemente. Puede que se ponga a su disposición alguna revisión de software que mejore las funciones de la máquina. La función de actualización de software permite al cliente actualizar el software de la máquina sin necesidad de la presencia de un técnico de servicio.

Proceso de actualización del software

El software puede actualizarse mediante CentreWare Internet Services si dispone de una conexión de red.

- Antes de iniciar una actualización de software es preciso dejar que los trabajos de la cola de impresión finalicen, o bien eliminarlos.
- Este procedimiento impedirá la recepción de más trabajos de impresión hasta que haya terminado la actualización.
- La máquina conserva todas las opciones de red configuradas y las opciones instaladas una vez terminado el proceso de actualización del software.

Lista de comprobación del proceso

Antes de comenzar asegúrese de que están disponibles los siguientes elementos o que se han realizado las siguientes tareas:

- Consiga el archivo de actualización de software de la máquina en el sitio web www.xerox.com o a través del personal de Xerox. El archivo de actualización tiene la extensión **.hd**. Descargue el archivo de actualización en una unidad de disco local o de red. Una vez concluido el procedimiento de actualización podrá eliminar el archivo.
- Es importante descargar el archivo de actualización adecuado para su modelo concreto de máquina. Para obtener instrucciones para determinar el modelo de máquina que posee, consulte [Instalación y configuración](#).
- Es preciso activar los protocolos TCP/IP y HTTP en la máquina para acceder a su navegador web.

Procedimiento

Nota: La actualización no debería llevar más de 10 minutos, a menos que haya problemas de red.

1. Abra el navegador web en la estación de trabajo e introduzca la dirección IP de la máquina en la barra de direcciones.
2. Pulse **Intro**.
3. Haga clic en el enlace **Conexión** en la parte superior de la ventana. Introduzca el Nombre de usuario del Administrador (**admin**) y la Contraseña (**1111**), y seleccione **Conexión**.
4. Seleccione **Propiedades**.
5. En el enlace **Seguridad** del lado izquierdo, seleccione el enlace **Seguridad del sistema**.
6. Seleccione el enlace **Administración de características** en el árbol de directorios.
7. Active la casilla **Actualización del firmware**.

8. Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.
9. Seleccione la ficha **Asistencia**.
10. En el enlace **Actualización del firmware**, seleccione **Asistente para actualización de firmware**.
11. Aparece la pantalla **Asistente para actualización de firmware**. En el área **Archivo de firmware**:
 - a. Haga clic en **Examinar**.
 - b. Localice el archivo **.hd** de actualización de software obtenido antes y selecciónelo.
 - c. Seleccione **Abrir**.
12. Seleccione **Siguiente**. Se verifica el firmware y se muestra información sobre el archivo de actualización.
13. Seleccione **Siguiente** para continuar. La actualización no debería llevar más de 10 minutos, a menos que haya problemas de red.
14. Una vez que ha terminado la actualización, la máquina se reinicia de modo automático. Para comprobar la versión de firmware, introduzca la dirección IP de la máquina en el navegador web para abrir **CWIS**. Seleccione **Ajustes del equipo**. Seleccione **Firmware** y, a continuación, **Propiedades** para ver si se ha actualizado el firmware a la versión nueva.

Solución de problemas

7

Este capítulo incluye:

- Descripción general
- Despeje de atascos de papel
- Problemas más comunes
- Asistencia adicional

Descripción general

Esta sección proporciona información sobre qué hacer si se produce un problema con la máquina. Siga este procedimiento de solución de problemas.

1. Cuando cambia el indicador de estado de la máquina o si se produce un error, siga los pasos de esta sección para resolver el problema.
2. Si no puede resolverse el problema, apague y encienda la máquina e intente realizar el trabajo otra vez.
3. Si el problema persiste, llame al servicio técnico.

Indicador de estado de la máquina

El color del indicador LED de estado en el panel de control indica el estado actual de la máquina. La tabla de más abajo describe los diversos indicadores..

Color	Estado	Descripción
Ninguno	Desactivado	La impresora está fuera de línea, O BIEN La máquina está en modo de Ahorro de energía, si la luz de estado de la máquina está apagada pero el botón de encendido está azul.
Verde	Activado	La máquina está en línea y lista para utilizarse.
	Parpadeo	La máquina está recibiendo e imprimiendo datos.
Rojo	Parpadeo	En espera de que se pulse el botón WPS para la impresión manual.
	Activado	<ul style="list-style-type: none"> • Una cubierta está abierta. Cierre la cubierta. • No hay papel en la bandeja. Coloque papel en la bandeja. (Consulte Papel y materiales de impresión.) • La impresora ha parado debido a un error grave. • Se está imprimiendo un trabajo a dos caras.
Naranja	Parpadeo	<ul style="list-style-type: none"> • Actualizando firmware.
	Activado	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha atascado el papel (Consulte Despeje de atascos de papel.)

Evitar atascos de papel

Es posible evitar la mayoría de los atascos de papel si se siguen estas directrices.

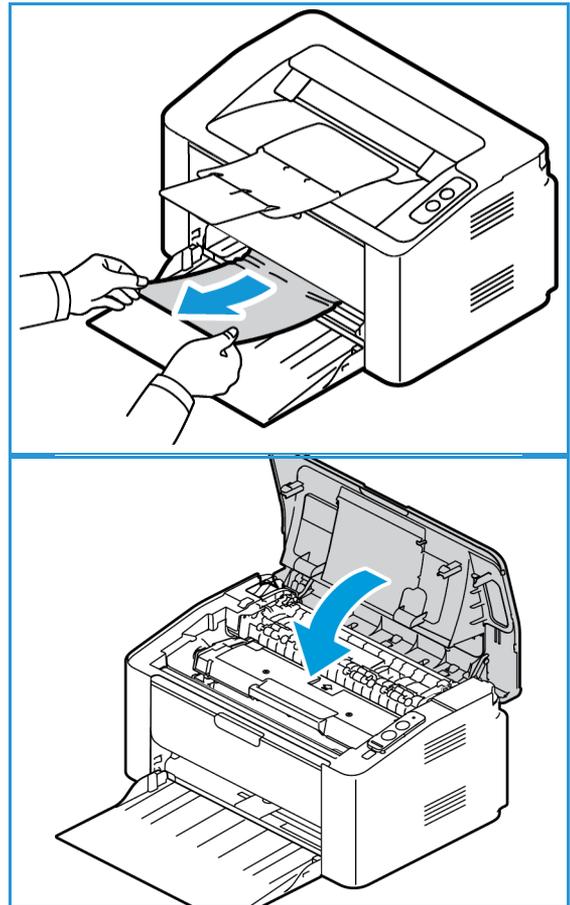
- Compruebe que las guías ajustables del papel estén colocadas correctamente. (Consulte [Colocación del papel.](#))
- No coloque demasiado papel en la bandeja. Asegúrese de no colocar más de 150 hojas de 80 g/m² o no más de 10 hojas de papel especial o sobres.
- No retire el papel de la bandeja mientras la máquina está en funcionamiento.
- Doble, airee y alinee la pila de papel antes de colocarla.
- No coloque papel que esté arrugado, húmedo o excesivamente curvado.
- No coloque diferentes tipos de papel en la misma bandeja.
- Utilice solo el material de impresión recomendado. (Consulte [Tipos de materiales de impresión.](#))
- Asegúrese de que la cara recomendada del material de impresión esté orientada hacia arriba en la bandeja.

Despeje de atascos de papel

Cuando se produzca un atasco de papel, la luz de estado de la máquina cambia a naranja. Compruebe las áreas accesibles de la máquina por si hubiera papel atascado en el recorrido y quítelo con cuidado. Siga estas indicaciones para resolver problemas de atascos de papel en las distintas áreas de la máquina.

Atascos en las bandejas de papel

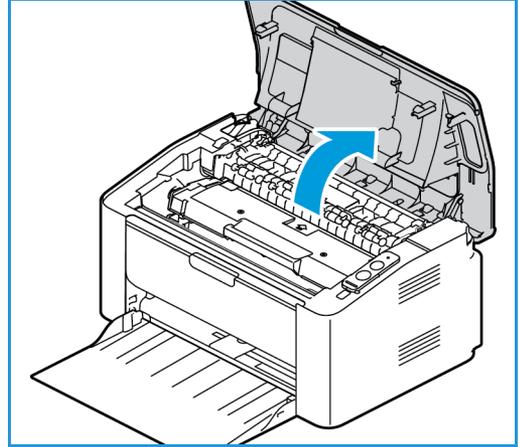
1. Retire el papel de la bandeja.
2. Retire el papel que se haya quedado atascado en el área de la bandeja tirando hacia fuera con cuidado.
3. Levante la cubierta superior y, a continuación, ciérrela. La impresión se reanudará automáticamente.



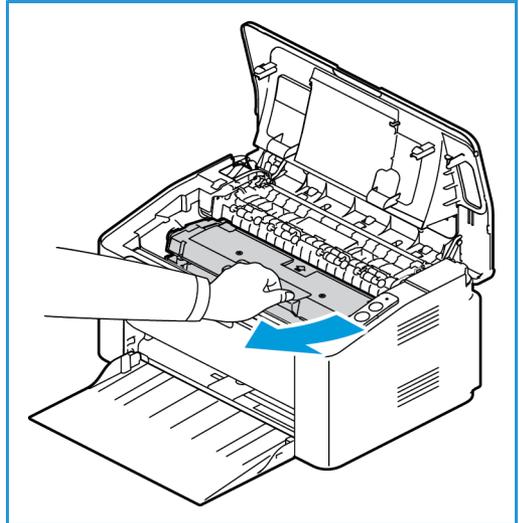
Despeje de atascos en el interior de la impresora

⚠ PRECAUCIÓN: Algunas áreas en el interior de la máquina están calientes. Retire el papel de la máquina con cuidado.

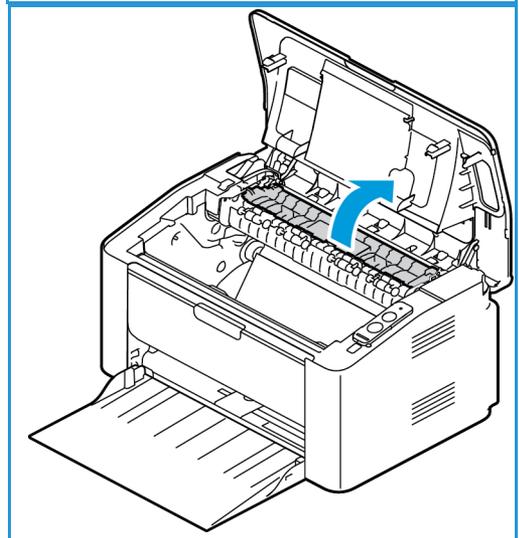
1. Abra la cubierta superior de la impresora.



2. Extraiga el cartucho de impresión.

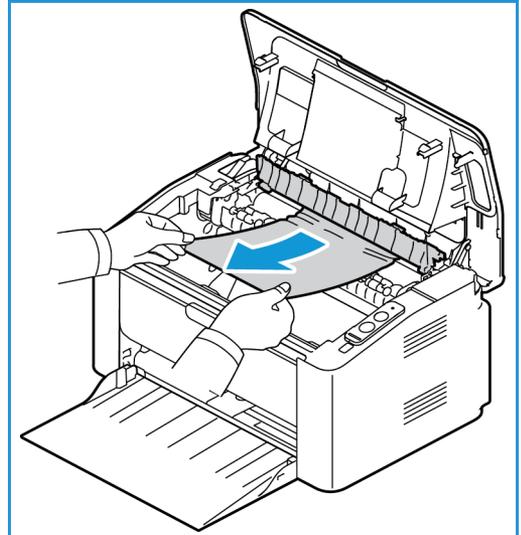


3. Levante el deflector que cubre el recorrido del papel y compruebe si hay papel atascado en los rodillos.

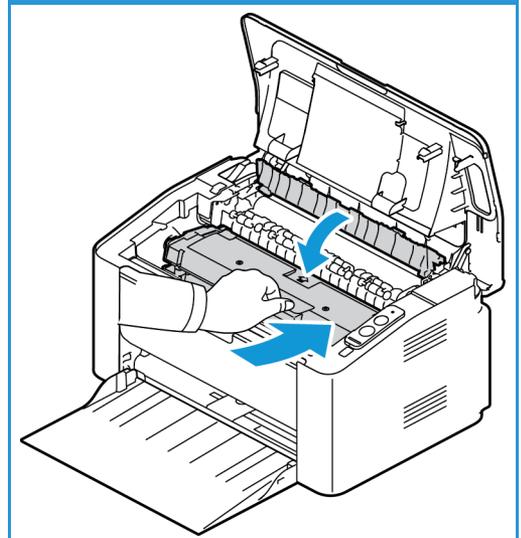


Despeje de atascos de papel

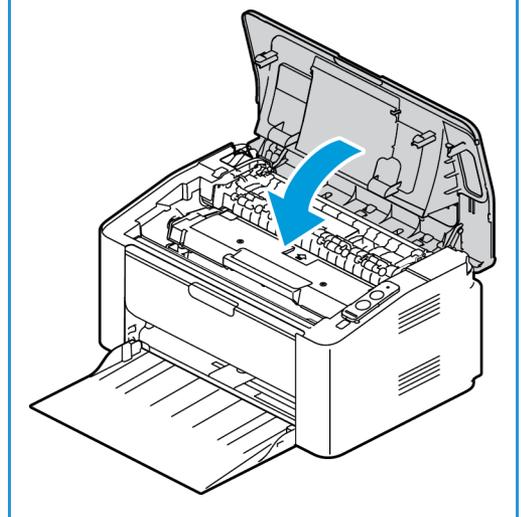
4. Extraiga el papel que vea despacio y con cuidado.



5. Baje el deflector y vuelva a instalar el cartucho de impresión.



6. Cierre la cubierta superior. La impresión se reanudará automáticamente.



Problemas más comunes

La tabla que figura a continuación indica algunos problemas que pueden producirse y las soluciones recomendadas. Siga el procedimiento indicado para solucionar el problema. Si el problema persiste, llame al servicio técnico.

Problemas de alimentación del papel

Problema	Soluciones recomendadas
El papel se atasca durante la impresión.	<ul style="list-style-type: none"> Despeje el atasco de papel. (Consulte Evitar atascos de papel).
Las hojas se adhieren entre sí.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe la capacidad máxima de la bandeja. (Consulte Especificaciones del material de impresión). Asegúrese de que está utilizando el tipo de papel adecuado. (Consulte Tipos de materiales de impresión). Retire el papel de la bandeja y dóblelo o airéelo. La humedad puede ocasionar que las hojas se adhieran unas a otras. Es posible que se haya colocado en la bandeja diferentes tipos de papel. Coloque un solo tipo, tamaño y peso de papel.
El papel no se introduce en la máquina.	<ul style="list-style-type: none"> Elimine cualquier obstrucción que pueda haber en el interior de la máquina. El papel no se ha colocado correctamente. Retire el papel de la bandeja y vuelva a colocarlo de manera correcta. Hay demasiado papel en la bandeja. Retire el exceso de papel de la bandeja. El papel es demasiado grueso. Utilice solo papel que cumpla con las especificaciones de la impresora. (Consulte Especificaciones del material de impresión).
El papel se atasca continuamente.	<ul style="list-style-type: none"> Hay demasiado papel en la bandeja. Retire el exceso de papel de la bandeja. El tipo de papel que se está utilizando no es el apropiado. Utilice solo papel que cumpla con las especificaciones de la impresora. (Consulte Tipos de materiales de impresión).
Las transparencias se pegan unas a otras en el área de salida del papel.	<ul style="list-style-type: none"> Utilice solo transparencias diseñadas específicamente para impresoras láser. Retire las transparencias a medida que salgan de la máquina.
Los sobres se tuercen o no se introducen correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe que las guías del papel estén ajustadas a ambos lados de los sobres.

Problemas de impresión

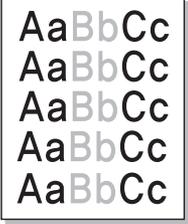
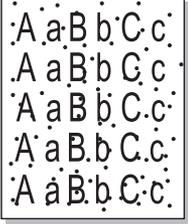
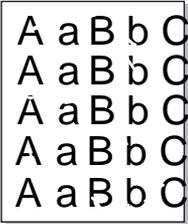
Problema	Causa posible	Soluciones recomendadas
La máquina no imprime.	La impresora no recibe corriente eléctrica.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe las conexiones del cable de alimentación. • Compruebe el interruptor y la fuente de alimentación.
	La máquina no se ha seleccionado como impresora prefijada.	<ul style="list-style-type: none"> • En el PC, seleccione la máquina como impresora prefijada en Windows.
	Realice las siguientes comprobaciones en la máquina: <ul style="list-style-type: none"> • La cubierta superior no está cerrada. Cierre la cubierta superior de la máquina. • Hay un atasco de papel. Despeje el atasco de papel. (Consulte Evitar atascos de papel). • No hay papel en la impresora. Coloque papel. • El cartucho de impresión no está instalado. Instale el cartucho de impresión. Si se produce un error del sistema, póngase en contacto con el técnico de servicio.	
	El cable de conexión entre el equipo y la máquina no está conectado correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Apague la impresora. Desconecte el cable de la máquina y vuelva a conectarlo. Encienda la impresora.
	El cable de conexión entre el equipo y la máquina está dañado.	<ul style="list-style-type: none"> • Si es posible, conecte el cable a otro equipo que funcione correctamente e imprima un trabajo. También puede probar a utilizar otro cable de impresora.
	La configuración del puerto es incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la configuración de la impresora en Windows para asegurarse de que el trabajo de impresión se envía al puerto correcto.
	Es posible que la máquina se haya configurado de forma incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe las opciones del controlador de impresora para asegurarse de que la configuración de impresión sea correcta. (Consulte Procedimientos de impresión).
	Es posible que el controlador de impresión se haya instalado de forma incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a instalar el software de la impresora. (Consulte Instalación del software de la impresora.)
	La máquina no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el indicador de estado del panel de control para determinar si la máquina señala un error grave. Póngase en contacto con un técnico de servicio.

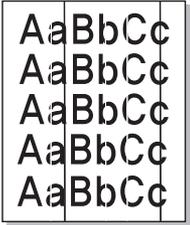
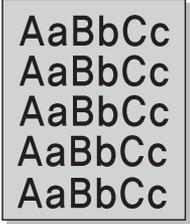
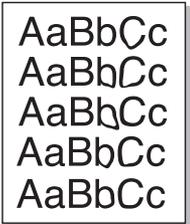
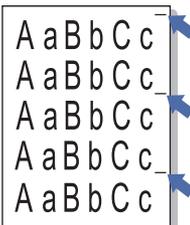
Problema	Causa posible	Soluciones recomendadas
El trabajo se imprime de forma muy lenta.	Es posible que el trabajo sea demasiado complejo.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduzca la complejidad de la página o intente ajustar las opciones de calidad de impresión.
La mitad de la página aparece en blanco.	Es posible que la orientación de la página sea incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie la orientación de la página en la aplicación. Consulte la pantalla de ayuda del controlador de impresora.
	El tamaño del papel de la bandeja no coincide con el tamaño de papel configurado.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el tamaño del papel configurado en el controlador de impresora coincida con el papel colocado en la bandeja. • O bien, asegúrese de que el tamaño de papel configurado en el controlador de impresora coincida con la opción seleccionada en la aplicación de software que utilice.
La máquina funciona, pero el texto se imprime mal, distorsionado o incompleto.	El cable de la impresora está suelto o defectuoso.	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable y vuelva a conectarlo. Intente imprimir un trabajo que se haya imprimido correctamente. Si es posible, conecte el cable y la máquina a otro equipo que sepa que funciona e intente imprimir un trabajo. • Utilice otro cable de impresora.
	Se ha seleccionado un controlador de impresora incorrecto.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el menú de selección de impresora de la aplicación para asegurarse de que ha seleccionado la máquina correcta.
	La aplicación de software no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Intente imprimir un trabajo desde otra aplicación.
	El sistema operativo no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Salga de Windows y reinicie el equipo. Apague la impresora y vuelva a encenderla.
	Si se encuentra en un entorno DOS, es posible que se hayan definido opciones de fuentes incorrectas.	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie las opciones de fuentes. Puede configurar las fuentes desde Device Settings (Configuración del dispositivo) en Xerox Easy Printer Manager en el PC.

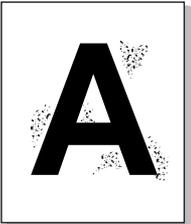
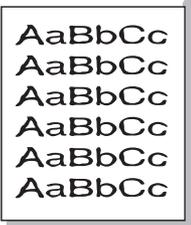
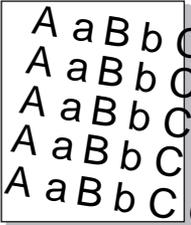
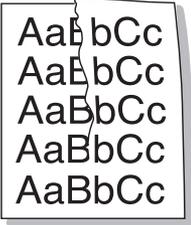
Problema	Causa posible	Soluciones recomendadas
El trabajo de impresión aparece en blanco.	El cartucho de impresión está vacío o defectuoso.	<ul style="list-style-type: none"> • Redistribuya el tóner para comprobar si queda tóner en el cartucho. (Consulte Redistribución del tóner). • Si es necesario, sustituya el cartucho de impresión (consulte Sustitución del cartucho de impresión).
	Es posible que el archivo contenga páginas en blanco.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si el archivo contiene páginas en blanco.
	Algunas piezas, como el controlador o la placa, pueden estar defectuosas.	<ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con un técnico de servicio.
La máquina no imprime un archivo PDF correctamente. Faltan algunas partes de los gráficos, el texto o las ilustraciones.	El archivo PDF es incompatible con los productos Acrobat.	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que pueda imprimir el archivo PDF como imagen. Active <i>Imprimir como imagen</i> en las opciones de impresión de Acrobat. La impresión puede tardar más cuando se imprime un archivo PDF como imagen.
La calidad de impresión de las imágenes fotográficas no es buena. Las imágenes no son nítidas.	La resolución de las fotografías es muy baja.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduzca el tamaño de las fotografías. Si aumenta el tamaño de las fotografías en la aplicación de software, se reducirá la resolución.
Antes de imprimir, la máquina emite vapor cerca de la bandeja de salida.	Si se utiliza papel húmedo, se puede generar vapor durante la impresión.	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque papel nuevo. • Para evitar que el papel absorba demasiada humedad, no abra paquetes de papel hasta que sea necesario.

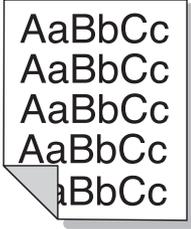
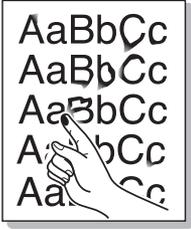
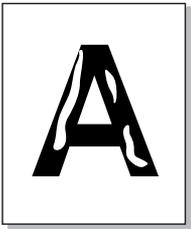
Problemas de calidad de impresión

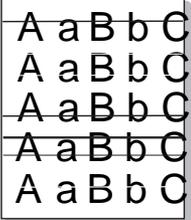
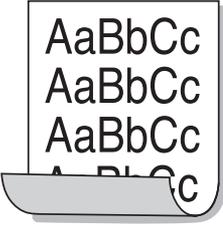
Si el interior de la máquina está sucio o si ha colocado el papel de forma incorrecta, la calidad de impresión puede disminuir. Consulte la siguiente tabla para solucionar el problema.

Problema	Soluciones recomendadas
<p>Impresión clara o difuminada</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Si aparece una banda blanca o un área difuminada en la página, el nivel de tóner es bajo. Es posible que puede extender temporalmente la vida útil del cartucho de impresión. (Consulte Redistribución del tóner.) Si esto no mejora la calidad de impresión, instale un cartucho de impresión nuevo. • El papel no cumple con las especificaciones del papel; por ejemplo, tal vez el papel esté demasiado húmedo o rugoso. (Consulte Directrices de uso del material de impresión.) • Si toda la página es clara, la opción de resolución de impresión es demasiado baja o se ha activado el modo de ahorro de tóner. Ajuste la resolución de impresión y desactive el modo de ahorro de tóner. Consulte la pantalla de ayuda del controlador de impresora. • Una combinación de áreas difuminadas o manchadas podría indicar que debe sustituir el cartucho de impresión. (Consulte Sustitución del cartucho de impresión.)
<p>Manchas de tóner</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • El papel no cumple con las especificaciones; por ejemplo, tal vez el papel esté demasiado húmedo o rugoso. (Consulte Directrices de uso del material de impresión.) • Es posible que deba limpiar el recorrido del papel. (Consulte Despeje de atascos en el interior de la máquina.)
<p>Áreas omitidas</p> 	<p>Si áreas difuminadas, por lo general redondas, ocurren aleatoriamente en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es posible que una hoja de papel esté defectuosa. Intente reimprimir el trabajo. • El contenido de humedad del papel es desigual o el papel tiene puntos húmedos en la superficie. Intente con otra marca de papel. (Consulte Directrices de uso del material de impresión.) • El papel está dañado. El proceso de fabricación puede hacer que el tóner no se adhiera a algunas áreas. Intente con un paquete de papel nuevo o con otra marca de papel. • Cambie la configuración de la impresora e inténtelo de nuevo. Vaya a Printing Preferences (Preferencias de impresión) en Easy Printer Manager o CWIS, seleccione la ficha Papel y establezca el tipo de papel como Grueso. (Consulte Papel y materiales de impresión.) • Si estos pasos no solucionan el problema, póngase en contacto con un técnico de servicio.

Problema	Soluciones recomendadas
<p>Puntos blancos</p> 	<p>Si aparecen puntos blancos en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El papel es demasiado rugoso o la suciedad del papel cae en las áreas internas de la máquina en el rodillo de transferencia. Limpie el interior de la máquina. (Consulte Limpieza de la impresora). • Es posible que deba limpiar el recorrido del papel. (Consulte Limpieza de la máquina).
<p>Líneas verticales</p> 	<p>Si aparecen rayas verticales negras en la página, es posible que se haya rayado la superficie del cartucho de impresión (el cilindro) dentro de la máquina.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retire el cartucho de impresión e instale uno nuevo. (Consulte Sustitución del cartucho de impresión). <p>Si aparecen rayas verticales blancas en la página, es posible que el interior de la máquina esté sucio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Limpie el interior de la máquina. (Consulte Limpieza de la máquina). <p>Si estos pasos no solucionan el problema, póngase en contacto con un técnico de servicio.</p>
<p>Fondo</p> 	<p>Si la cantidad de sombra del fondo es inaceptable:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cambie a un papel de menos gramaje. (Consulte Especificaciones del material de impresión). • Compruebe las condiciones atmosféricas: un ambiente muy seco o un nivel de humedad alto (superior a 80 % HR) puede aumentar la cantidad de sombras del fondo. • Retire el cartucho de impresión viejo e instale uno nuevo. (Consulte Sustitución del cartucho de impresión).
<p>Manchas de tóner</p> 	<p>Si aparecen manchas en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Limpie el interior de la máquina. (Consulte Limpieza de la impresora). • Compruebe el tipo y la calidad del papel. (Consulte Directrices de uso del material de impresión). • Retire el cartucho de impresión e instale uno nuevo. (Consulte Sustitución del cartucho de impresión).
<p>Defectos verticales repetidos</p> 	<p>Si aparecen marcas repetidamente en la cara impresa de la hoja en intervalos regulares:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El cartucho de impresión podría estar dañado; realice algunas impresiones en la máquina y si el problema continúa, retire el cartucho de impresión e instale uno nuevo. (Consulte Sustitución del cartucho de impresión). • Algunas partes de la máquina podrían tener tóner. Si el defecto ocurre en el reverso de la página, es probable que el problema se solucione solo después de imprimir unas cuantas páginas más. • Es posible que la unidad del fusor esté dañada. Póngase en contacto con un técnico de servicio.

Problema	Soluciones recomendadas
<p>Manchas dispersas en el fondo</p> 	<p>Las manchas dispersas en el fondo ocurren porque el tóner se distribuye aleatoriamente en la página impresa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el papel esté demasiado húmedo. Coloque papel nuevo. No abra los paquetes de papel sino hasta que sea necesario para que el papel no absorba demasiada humedad. • Si se producen manchas dispersas en el fondo en un sobre, cambie el diseño de impresión para evitar imprimir en áreas que tengan juntas en el reverso. Se pueden producir problemas al imprimir sobre las juntas. • Si las manchas dispersas en el fondo cubren toda la superficie de una página impresa, ajuste la resolución en la aplicación de software o mediante las opciones del controlador de impresora. (Consulte Procedimientos de impresión).
<p>Caracteres mal formados</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Si los caracteres no se han formado correctamente y producen imágenes con vacíos, es posible que el papel sea demasiado resbaladizo. Pruebe con otro tipo de papel. (Consulte Directrices de uso del material de impresión).
<p>Impresión torcida</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el papel está colocado correctamente. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. (Consulte Directrices de uso del material de impresión). • Asegúrese de que las guías no están demasiado ajustadas o demasiado separadas de la pila de papel. (Consulte Colocación del papel).
<p>Arrugas o pliegues</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el papel está colocado correctamente. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. (Consulte Directrices de uso del material de impresión). • Dé la vuelta a la pila de papel colocada en la bandeja. Pruebe también a girar el papel 180 grados en la bandeja.

Problema	Soluciones recomendadas
<p>El reverso de las impresiones está sucio</p> 	<p>Compruebe si hay pérdida de tóner. Limpie el interior de la máquina. (Consulte Limpieza de la máquina).</p>
<p>Páginas en negro sólido</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el cartucho de impresión no se haya instalado correctamente. Extraiga el cartucho y vuelva a insertarlo. • Es posible que el cartucho de impresión esté defectuoso. Retire el cartucho de impresión e instale uno nuevo. (Consulte Sustitución del cartucho de impresión). • Es posible que la máquina deba repararse. Póngase en contacto con un técnico de servicio.
<p>Tóner no adherido</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el interior de la máquina. (Consulte Limpieza de la máquina). • Compruebe el tipo y la calidad del papel. (Consulte Directrices de uso del material de impresión). • Retire el cartucho de impresión e instale uno nuevo. (Consulte Sustitución del cartucho de impresión). • Es posible que la máquina deba repararse. Póngase en contacto con un técnico de servicio.
<p>Caracteres con vacíos</p> 	<p>Los caracteres con vacíos son áreas en blanco en partes de los caracteres que deberían ser completamente negros:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si utiliza transparencias, intente con otro tipo de transparencias. Debido a la composición de las transparencias, es normal que se produzcan algunos caracteres con vacíos. • Es posible que esté imprimiendo en la superficie incorrecta del papel. Extraiga el papel y déle la vuelta. • Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones del papel. (Consulte Directrices de uso del material de impresión).

Problema	Soluciones recomendadas
<p>Bandas horizontales</p> 	<p>Si aparecen líneas, rayas, bandas o manchas negras distribuidas horizontalmente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el cartucho de impresión no se haya instalado correctamente. Extraiga el cartucho y vuelva a insertarlo. • Es posible que el cartucho de impresión esté defectuoso. Retire el cartucho de impresión e instale uno nuevo. (Consulte Sustitución del cartucho de impresión). • Si el problema persiste, es posible que la máquina necesite ser reparada. Póngase en contacto con un técnico de servicio.
<p>Papel curvado</p> 	<p>Si el papel impreso está curvado o no se introduce en la máquina:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el papel está colocado correctamente. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. El calor y la humedad pueden hacer que el papel se curve. (Consulte Directrices de uso del material de impresión). • Dé la vuelta a la pila de papel colocada en la bandeja. Pruebe también a girar el papel 180° en la bandeja. • Cambie la configuración de la impresora e inténtelo de nuevo. Vaya a Preferencias de impresión, haga clic en la ficha Papel y establezca el tipo de papel como Fino.
<p>Una imagen desconocida aparece repetidamente en unas cuantas hojas o hay tóner no adherido, impresiones claras o contaminación.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que la máquina se utilice a una altura de 1500 m o superior. La altitud podría afectar la calidad de impresión, por ejemplo hacer que el tóner no se adhiera o que las imágenes sean claras. Establezca la opción de altitud correcta para la máquina.

Problemas más comunes en Windows

Problema	Soluciones recomendadas
El mensaje “Archivo en uso” aparece durante la instalación.	<ul style="list-style-type: none"> Cierre todas las aplicaciones de software. Elimine todos los programas de software del grupo de inicio de la impresora y reinicie Windows. Instale el controlador de impresora otra vez.
Aparecen los mensajes de “error de protección general”, “excepción OE”, “spool 32” u “operación no válida”.	<ul style="list-style-type: none"> Cierre todas las aplicaciones, reinicie Windows e intente imprimir de nuevo.
Aparecen los mensajes de “error al imprimir” y “tiempo de espera de impresora agotado”.	<ul style="list-style-type: none"> Estos mensajes pueden aparecer durante la impresión. Espere hasta que la máquina finalice la impresión. Si el mensaje aparece en el modo de espera o tras finalizar la impresión, revise la conexión y compruebe si se ha producido algún error.

Nota: Consulte la Guía del usuario de Microsoft Windows suministrada con el equipo para obtener más información acerca de los mensajes de error de Windows.

Problemas más comunes en Macintosh

Problema	Soluciones recomendadas
La máquina no imprime archivos PDF correctamente. Faltan algunas partes de los gráficos, el texto o las ilustraciones.	<ul style="list-style-type: none"> Es posible que pueda imprimir el archivo PDF como imagen. Active Imprimir como imagen en las opciones de impresión de Acrobat. <p>Nota: La impresión puede tardar más cuando se imprime un archivo PDF como imagen.</p>
El documento se imprimió, pero el trabajo de impresión no ha desaparecido de la cola en Mac OS X10.3.2.	<ul style="list-style-type: none"> Actualice el sistema operativo a MAC OS X 10.5 o superior.
Algunas letras no se muestran correctamente durante la impresión de la portada.	<ul style="list-style-type: none"> Mac OS no ha podido crear la fuente durante la impresión de la portada. El alfabeto inglés y los números se visualizan con normalidad en la portada.
Al imprimir un documento en Macintosh con Acrobat Reader 6.0 o superior, los colores no se imprimen correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que la configuración de resolución del controlador del dispositivo coincida con la de Acrobat Reader.

Nota: Consulte la Guía del usuario de Macintosh que se suministró con el PC para obtener más información acerca de los mensajes de error de Macintosh.

Problemas más comunes en Linux

Problema	Soluciones recomendadas
La máquina no imprime.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el controlador de la impresora está instalado en el sistema. Abra Unified Driver Configurator (Configurador de controlador unificado) y vaya a la ficha Printers (Impresoras) en la ventana Printers configuration (Configuración de impresora) para buscar la lista de impresoras disponibles. Asegúrese de que su máquina aparezca en la lista. Si no aparece, abra Add new printer wizard (Asistente para agregar nueva impresora) para configurar la máquina. • Compruebe que la máquina está encendida. Abra Printers configuration (Configuración de impresoras) y seleccione el dispositivo de la lista de impresoras. Observe la descripción en el panel Selected printer (Seleccionar impresora). Si el estado indica Stopped (Detenida), pulse el botón Start (Iniciar). Debería restablecerse el funcionamiento normal de la impresora. El estado “stopped” pudo haberse activado si se produjeron errores en la impresión. Por ejemplo, esto podría suceder si se intenta imprimir un documento y el puerto es utilizado por una aplicación de escaneado. • Compruebe que el puerto no esté ocupado. Debido a que los componentes funcionales de la máquina (impresora y escáner) comparten la misma interfaz E/S (puerto), es posible que se produzca el acceso simultáneo de diferentes aplicaciones “consumer” al mismo puerto. Para evitar posibles conflictos, solo una de ellas puede controlar la máquina en cada momento. La otra aplicación “consumer” obtendrá la respuesta “device busy” (dispositivo ocupado). Deberá abrir la ventana Ports Configuration (configuración de puertos) y seleccionar el puerto asignado a la máquina. En el panel Selected port (Puerto seleccionado), podrá ver si el puerto está ocupado por alguna otra aplicación. En caso afirmativo, debe esperar a que se complete el trabajo actual o pulsar el botón Release port (Liberar puerto). • Compruebe si la aplicación dispone de una opción de impresión especial, como “-oraw”. Si “-oraw” aparece en el parámetro de la línea de comandos, elimínelo para poder imprimir correctamente. En aplicaciones Gimp front-end, seleccione “print” -> “Setup printer” y edite los parámetros de la línea de comandos. • La versión de CUPS (Common Unix Printing System) distribuida con SuSE Linux 9.2 (cups-1.1.21) tiene problemas con la impresión IPP (Internet Printing Protocol). Use la impresión de socket en vez de IPP o instale una versión posterior de CUPS (cups-1.1.22 o superior).

Problema	Soluciones recomendadas
<p>La máquina no imprime páginas enteras, solo imprime la mitad de las páginas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se trata de un problema conocido que aparece con la versión 8.51 o anterior de Ghostscript, sistema operativo Linux de 64 bits. El problema está solucionado en AFPL Ghostscript 8.52 y versiones posteriores. Descargue la última versión de AFPL Ghostscript de http://sourceforge.net/projects/ghostscript/ e instálela para solucionar este problema.
<p>El error “Cannot open port device file” (No puede abrirse el archivo del puerto del dispositivo) aparece al imprimir un documento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Evite cambiar los parámetros de los trabajos de impresión (por ejemplo, por medio de LPR GUI) mientras haya un trabajo de impresión en curso. Las versiones conocidas del servidor CUPS interrumpen el trabajo de impresión siempre que se modifican las opciones; luego intentan reiniciar el trabajo desde el principio. Como Unified Linux Driver bloquea el puerto durante la impresión, la terminación abrupta del controlador mantiene el puerto bloqueado y no está disponible para los trabajos de impresión siguientes. Si se produce esta situación, intente liberar el puerto seleccionando Release port (Liberar puerto) en la ventana Port configuration (Configuración de puerto).

Nota: Consulte la Guía del usuario de Linux que se suministró con su equipo para obtener más información acerca de los mensajes de error de Linux.

Asistencia adicional

Para obtener más ayuda, visite nuestra página web, www.xerox.com, o póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente de Xerox e indique el número de serie de la máquina.

Ubicación del número de serie

El número de serie se encuentra:

- En la placa de datos de la máquina situada en la cubierta posterior.
- En el informe de configuración. Consulte las instrucciones de más abajo para imprimir el informe.

Impresión de un informe de configuración

Para imprimir un informe de configuración, que proporciona información acerca de la configuración de la máquina, como el número de serie, la dirección IP, las opciones instaladas y la versión del software:

1. Comience en el modo Listo. Si la máquina está en modo de ahorro de energía, pulse el botón de **encendido** para pasar al modo **Listo**.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón **WPS** del panel de control durante unos 10 segundos hasta que el LED de estado parpadee, deje de parpadear y comience a parpadear de nuevo. Suelte el botón cuando comience a parpadear la luz verde por segunda vez.

Especificaciones

8

Este capítulo incluye:

- Especificaciones de la máquina
- Especificaciones de impresión
- Entorno de red
- Requisitos del sistema
- Especificaciones eléctricas
- Especificaciones medioambientales

Especificaciones de la máquina

Configuraciones de la máquina

Componente	Phaser 3020BI
Función de la máquina	Impresión
Configuración del hardware	Procesador de 400 MHz 128 MB de memoria Bandeja de papel
Conectividad	USB 2.0 de alta velocidad Red inalámbrica
Tamaño de la máquina (anchura x profundidad x altura)	331 x 215 x 188 mm
Peso de la máquina Neto (con consumibles)	3,37 kg
Acceso	Frontal
Tiempo de salida de la primera impresión	Menos de 8,5 segundos desde estado Preparado Menos de 19 segundos desde Ahorro de energía
Tiempo de calentamiento	Menos de 30 segundos desde Ahorro de energía

Especificaciones de impresión

Función	Phaser 3020BI
Velocidad: Símplex	Hasta 21 ppm en Carta Hasta 20 ppm en A4
Área máxima de impresión	Extra oficio de 216 mm x 356 mm
Resolución máxima de impresión	Hasta 600 x 600 ppp real Hasta 1200 x 1200 ppp impresión efectiva
Rendimiento del cartucho de impresión promedio	1500 impresiones, páginas estándar Impresiones del cartucho de impresión suministrado con la máquina: 700 páginas estándar
Memoria estándar de la impresora	128 MB
Compatibilidad	Windows PC/MAC/Linux
Lenguaje de impresora	GDI

Especificaciones del material de impresión

Capacidad

Función	Phaser 3020BI
Capacidad: Bandeja de papel	150 hojas de papel Bond de 80 g/m ² 10 hojas de papel especial: sobres, etiquetas, cartulina, grueso
Gramajes	60 a 163 g/m ²
Tamaños de material de impresión	Longitud mín.: 127 mm; máx.: 356 mm Anchura: mín.: 76 mm; máx.: 216 mm A4, A5, Carta, Legal, Folio, Oficio, Executive, ISO B5, JIS B5, Sobre (Monarch, Com 10, DL, C5), Personalizado
Tipos de materiales de impresión	Papel común, fino, grueso, reciclado, bond, cartulina, etiquetas, sobre, algodón, color, preimpreso, papel archivo

Bandeja de salida

Función	Phaser 3020BI
Capacidad: Bandeja de salida	100 hojas de papel bond de 80 g/m ² Trabajo cara abajo

Entorno de red

Elemento	Phaser 3020BI
Interfaz de la red	<ul style="list-style-type: none"> • USB 2.0 de alta velocidad • LAN inalámbrica 802.11b/g/n
Sistema operativo de la red	<ul style="list-style-type: none"> • Windows 7/ Windows 8 / Windows Server 2003 / Server 2008, 2008 R2 / XP / Vista / • Varios sistemas operativos Linux • Mac OS X 10.5 ~ 10.9
Protocolos de red	<ul style="list-style-type: none"> • TCP/IPv4, TCP/IPv6 • DHCP, BOOTP, AutoIP • DNS, WINS, DDNS • Rendezvous/Bonjour, SLP, UPnP (SSDP) • Impresión TCP/IP estándar, LPR, IPP, WSD, SetIP • SNMP v 1/2c/3, HTTP

Requisitos del sistema

Microsoft® Windows®

Sistema operativo	CPU	RAM	Espacio libre de disco duro
Windows Server® 2003 (32/64 bit)	Intel® Pentium® III 933 MHz (Pentium IV 1 GHz)	128 MB (512 MB)	1,25 GB a 2 GB
Windows Server® 2008 (32/64 bit)	Intel® Pentium® IV 1 GHz (Pentium IV 2 GHz)	512 MB (2 GB)	10 GB
Windows Vista® (32/64 bit)	Intel® Pentium® IV 3 GHz	512 MB (1 GB)	15 GB
Windows® 7, Windows® 8 (32/64 bit)	Intel® Pentium® IV 1 GHz con procesador de 32 o 64 bits o superior	1 GB (2 GB)	16 GB
	<ul style="list-style-type: none"> Compatible con gráficos de DirectX® 9 con memoria de 128 MB (para activar Aero). Unidad DVD-R/W 		
Windows Server® 2008 R2 (32/64 bit)	Intel® Pentium® IV con procesadores de 1 GHz (x86) o 1,4 GHz (x64) (2 GHz o más rápido)	512 MB (2 GB)	10 GB
Windows® XP (32/64 bits)	Intel® Pentium® III 933 MHz (Pentium IV 1 GHz)	128 MB (256 MB)	1,5 GB
Notas:	<ul style="list-style-type: none"> Internet Explorer 6.0 o superior es el requisito mínimo para todos los sistemas operativos Windows. Los usuarios que tienen derechos de administrador pueden instalar el software. Windows Terminal Services es compatible con la máquina. 		

Macintosh

Sistema operativo	CPU	RAM	Espacio libre de disco duro
Mac OS X 10.5	Procesadores Intel® 867 MHz o PowerPC G4/G5 más rápido	512 MB (1 GB)	1 GB
Mac OS X 10.6	Procesadores Intel®	1 GB (2 GB)	1 GB
Mac OS X 10.7 - 10.9	Procesadores Intel®	2 GB	4 GB

Linux

Sistema operativo	CPU	RAM	Espacio libre de disco duro
<ul style="list-style-type: none">• Fedora 11-19• OpenSuSE® 11.0, 11.1, 11.2, 11.3, 11.4, 12.1, 12.2, 12.3• Ubuntu 10.04, 10.10, 11.04, 11.10, 12.04, 12.10, 13.04• Debian 5.0, 6.0, 7.0, 7.1• Redhat® Enterprise Linux 5, 6• SuSE Linux Enterprise Desktop 10, 11• Mint 13, 14, 15	Pentium IV 2,4GHz (Intel Core™2)	512 MB (1 GB)	1 GB (2 GB)

Especificaciones eléctricas

Función	Phaser 3020BI
Tensión eléctrica	Baja tensión: 110 - 127 VCA Alta tensión: 220 - 240 VCA
Frecuencia	Para baja tensión: 60 Hz Para alta tensión: 50 Hz / 60 Hz +/- 3 Hz
Consumo de energía promedio	Promedio de funcionamiento: menos de 350 vatios Modo de Ahorro de energía: menos de 2,8 vatios Modo En reposo: menos de 40 vatios Modo apagado: 0,7 vatios

Especificaciones medioambientales

Función	Phaser 3020BI
Temperatura de funcionamiento: impresora y consumibles	Entre 10 y 32 grados C
Humedad relativa	Intervalo de humedad aceptable: 10 - 80 % Intervalo óptimo de humedad: 20 - 70 % Humedad relativa óptima a 28 grados C Nota: En condiciones extremas, como a 10 °C y con un 80 % de humedad relativa, pueden producirse defectos a causa de la condensación.
Altitud	Para obtener un rendimiento óptimo, utilice la impresora en altitudes inferiores a 3100 m.

Seguridad

9

Este capítulo incluye:

- Seguridad eléctrica
- Seguridad durante el funcionamiento
- Seguridad durante el mantenimiento
- Medio ambiente, seguridad e higiene: información de contacto

La impresora y los suministros recomendados se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Prestar atención a la información siguiente garantizará el funcionamiento seguro de su impresora Xerox de forma continua.

Seguridad eléctrica

Directrices generales



AVISO: Cambios no autorizados, entre los que se pueden contar la incorporación de nuevas funciones o la conexión de dispositivos externos, pueden alterar la certificación del dispositivo. Para más información al respecto, póngase en contacto con el personal de ventas de Xerox.

- No introduzca objetos en las ranuras o aberturas de la impresora. Si hace contacto con algún punto con carga eléctrica o si cortocircuita algún componente, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No quite las cubiertas o dispositivos de seguridad que están sujetos con tornillos, a menos que vaya a instalar algún equipo opcional y se haya indicado que lo haga. Cuando se realizan estas instalaciones, apague la impresora. Desconecte el cable de alimentación cuando extraiga las cubiertas y los dispositivos de seguridad para instalar algún equipo opcional. A excepción de las opciones instalables por el usuario, los componentes que se encuentran tras dichas cubiertas no requieren ningún tipo de mantenimiento o servicio por parte del usuario.

Las situaciones siguientes representan un riesgo para su seguridad:

- El cable de alimentación está dañado o raído.
- Se ha derramado líquido en la impresora.
- La impresora está expuesta a agua.
- Sale humo de la impresora o la superficie está muy caliente.
- La impresora emite olores o ruidos raros.
- En la impresora se ha activado un disyuntor, un fusible u otro dispositivo de seguridad.

Si se produce alguna de estas condiciones:

1. Apague la impresora de inmediato.
2. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica.
3. Llame a un técnico de servicio autorizado.

Cable de alimentación

Use el cable de alimentación suministrado con la impresora.

- Enchufe el cable directamente a una toma eléctrica correctamente conectada a tierra. Asegúrese de que ambos extremos del cable están conectados correctamente. Si no sabe si la toma está conectada a tierra, pida a un electricista que lo compruebe.



AVISO: Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice cables alargadores, regletas de conexiones o enchufes durante más de 90 días. Cuando no se pueda instalar una toma de corriente permanente, utilice solamente un cable alargador ensamblado en fábrica del tamaño correcto por impresora o impresora multifunción. Observe siempre la normativa nacional y local sobre edificación, protección de incendios e instalaciones eléctricas relativa a la longitud del cable, el tamaño del conductor, la conexión a masa y la protección.

- No utilice un enchufe adaptador a tierra para conectar la impresora a una toma eléctrica que no tenga un terminal de conexión a tierra.
- Compruebe que la impresora está enchufada a una toma eléctrica que proporcione el voltaje adecuado. Revise las especificaciones eléctricas de la impresora con un electricista si es necesario.
- No ponga la impresora en un lugar donde se pueda pisar el cable de alimentación.
- No coloque objetos sobre el cable de alimentación.
- No conecte o desconecte el cable de alimentación cuando la impresora esté encendida.
- Sustituya el cable de alimentación si está dañado o raído.
- Para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica y de daños en el cable, utilice el enchufe al desconectar el cable de alimentación.

El cable de alimentación está conectado a la impresora como un dispositivo de conexión en la parte posterior de la impresora. Si es preciso desconectar toda la electricidad de la impresora, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Apagado de emergencia

Si se produce alguna de las siguientes condiciones, apague la impresora inmediatamente y desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica. Póngase en contacto con un técnico de servicio de Xerox para corregir el problema, si:

- El equipo emite olores o ruidos no habituales.
- El cable de alimentación está dañado o raído.
- Se ha activado un disyuntor, fusible u otro dispositivo de seguridad.
- Se ha derramado líquido en la impresora.
- La impresora está expuesta a agua.
- Cualquier pieza de la impresora está dañada.

Seguridad del láser

Esta impresora cumple con las normas de rendimiento para productos láser establecidas por organismos gubernamentales, nacionales e internacionales, y tiene la certificación de producto láser de clase 1. La impresora no emite luz peligrosa, ya que su haz está totalmente confinado durante todos los modos de mantenimiento y utilización por el cliente.



AVISO: El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los especificados en este manual puede provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Seguridad durante el funcionamiento

Su impresora y los suministros se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Estos incluyen el examen y la aprobación por un organismo de seguridad y el cumplimiento con las normas medioambientales establecidas.

Si presta atención a las siguientes normas de seguridad, contribuirá a que su impresora funcione continuamente de forma segura.

Directrices de funcionamiento

- No quite las bandejas de papel mientras la impresora está imprimiendo.
- No abra las puertas mientras la impresora está imprimiendo.
- No mueva la impresora mientras está imprimiendo.
- Mantenga las manos, el cabello, la corbata, etc. apartados de los rodillos de alimentación y de salida.
- Las cubiertas, que requieren herramientas para retirarlas, protegen las áreas de riesgo en la impresora. No retire las cubiertas protectoras.

Emisión de ozono

Esta impresora produce ozono durante el funcionamiento normal. La cantidad de ozono producido depende del volumen de copias. El ozono es más pesado que el aire y no se produce en cantidades suficientemente altas para resultar nocivo. Instale la impresora en un lugar con buena ventilación.

Para obtener más información en Estados Unidos y Canadá, vaya a www.xerox.com/environment. En otros mercados, póngase en contacto con su representante local de Xerox o vaya a www.xerox.com/environment_europe.

Si necesita información adicional acerca del ozono, llame al 1-800-828-6571 en los Estados Unidos y Canadá para solicitar la publicación de Xerox titulada "Facts About Ozone" (n.º de referencia 610P64653). En otros mercados, póngase en contacto con el personal local de Xerox.

Ubicación de la impresora

- Coloque la impresora en una superficie nivelada y sólida, sin vibraciones, capaz de resistir su peso. Para saber el peso de su configuración de impresora, consulte [Especificaciones de la máquina](#).
- No bloquee ni tape las ranuras o aberturas de la impresora. Estas aberturas tienen como función ventilar la impresora y evitar que se caliente en exceso.
- Coloque la impresora en un lugar donde haya espacio suficiente para su correcto funcionamiento y mantenimiento.
- Coloque la impresora en un lugar donde no haya polvo.
- No almacene ni utilice la impresora en un lugar muy caluroso, frío o húmedo.
- No coloque la impresora cerca de una fuente de calor.

- Para evitar dañar los componentes sensibles a la luz, no exponga la impresora a la luz directa del sol.
- No coloque la impresora en un lugar donde esté directamente expuesta a la corriente de aire frío de un aparato de aire acondicionado.
- No coloque la impresora en ubicaciones propensas a experimentar vibraciones.
- Para un óptimo rendimiento, use la impresora en las alturas especificadas en [Especificaciones medioambientales](#).

Suministros para impresora

- Utilice los suministros previstos para la impresora. El uso de materiales no adecuados puede perjudicar el funcionamiento y originar situaciones de peligro.
- Siga todos los avisos e instrucciones indicados en el producto, opciones y suministros o en la documentación entregada con ellos.
- Almacene todos los consumibles siguiendo las instrucciones del embalaje o envase.
- Mantenga todos los consumibles fuera del alcance de los niños.
- No arroje nunca al fuego tóner, cartuchos de impresión/cilindro o recipientes de tóner.
- Al manipular cartuchos de tóner por ejemplo, evite el contacto con la piel y los ojos. El contacto con los ojos puede causar irritación e inflamación. No intente desarmar el cartucho; esto aumenta el riesgo de contacto con la piel y los ojos.



PRECAUCIÓN: No se recomienda el uso de suministros que no sean de Xerox. La garantía, el acuerdo de servicio y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) Xerox no cubren los daños, el funcionamiento incorrecto o la pérdida de rendimiento provocados por el uso de suministros que no sean de Xerox o el uso de suministros de Xerox no recomendados para esta impresora. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el representante de Xerox para obtener más información.

Seguridad durante el mantenimiento

- Utilice suministros y materiales de limpieza sólo de la manera indicada en la sección Mantenimiento de este manual.
- Nunca retire las cubiertas ni los protectores que estén atornillados. No hay componentes detrás de esas cubiertas en los que pueda realizar operaciones de mantenimiento o servicio.
- No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté específicamente descrito en la documentación que acompaña a la impresora.
- Utilice para la limpieza un paño que no suelte pelusa.



AVISO: Los productos de limpieza en aerosol pueden ser explosivos o inflamables si se utilizan en un dispositivo electromecánico.

- No queme ningún consumible o repuesto de mantenimiento de rutina. Para obtener información sobre los programas de reciclaje de suministros de Xerox, visite www.xerox.com/gwa.

Símbolos en la impresora

Símbolo	Descripción
	Aviso: Indica una situación de peligro que, de no evitarse, puede producir lesiones graves e incluso letales.
	Precaución: Indica la necesidad de intervenir para evitar daños materiales.
	Superficie caliente interior o exterior de la impresora. Tenga cuidado para evitar lesiones personales.
	No queme el artículo.
	No exponga la unidad de imagen a la luz durante más de 10 minutos.

Símbolo	Descripción
	No exponga la unidad de generación de imágenes a la luz directa del sol.
	No toque la pieza o área de la impresora.
 	<p>Aviso:</p> <p>Espere a que se enfríe la impresora el tiempo indicado antes de tocar el fusor.</p>
	Este elemento se puede reciclar. Si desea más información, consulte Reciclaje y eliminación de productos .

Medio ambiente, seguridad e higiene: información de contacto

Si desea obtener más información sobre medio ambiente, seguridad e higiene con relación a este producto y los suministros Xerox, diríjase a las siguientes líneas de asistencia al cliente:

Estados Unidos: 1-800 ASK-XEROX

Canadá: 1-800 ASK-XEROX

Europa: +44 1707 353 434

Para obtener más información sobre la seguridad del producto en Estados Unidos, vaya a www.xerox.com/environment.

Para obtener más información sobre la seguridad del producto en Europa, vaya a www.xerox.com/environment_europe.

Reglamentación

10

Este capítulo incluye:

- Normativa básica
- Información sobre seguridad de los materiales

Normativa básica

Xerox ha probado este dispositivo según las normas de emisión electromagnética e inmunidad. Estas normas están diseñadas para mitigar las interferencias causadas o recibidas por este dispositivo en un entorno de oficina típico.

Estados Unidos (normativa FCC)

Este dispositivo se ha probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase A, según las normas de la FCC, sección 15. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en entornos comerciales. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza conforme a estas instrucciones, puede causar interferencias dañinas con las comunicaciones de radio. El uso de este dispositivo en una zona residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir las interferencias por su cuenta.

Si este dispositivo causa interferencias a equipos de recepción de radio o televisión, lo cual se puede comprobar encendiendo y apagando el dispositivo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias siguiendo una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie la ubicación del receptor.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe cuyo circuito eléctrico sea diferente al del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/televisión.

Si se realizan cambios o modificaciones de este equipo sin el consentimiento de Xerox el usuario podría perder la autorización para usar este equipo.

Nota: Para asegurar el cumplimiento de la Sección 15 de las reglas FCC, utilice cables de interfaz blindados.

Canadá

Este aparato digital de Clase A cumple con la normativa ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Unión Europea



PRECAUCIÓN: Este es un producto de Clase A. Este producto puede causar radiointerferencias en entornos domésticos, lo que puede obligar al usuario a tomar medidas adecuadas.



El marcado CE aplicado a este dispositivo significa que Xerox declara el cumplimiento de las siguientes directivas aplicables de la Unión Europea en las fechas indicadas:

- 12 de diciembre de 2006: Directiva 2006/95/CE sobre límites de tensión
- 15 de diciembre de 2004: Directiva 2004/108/CE sobre compatibilidad electromagnética
- 9 de marzo de 1999: Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación 1999/5/CE

Si esta impresora se utiliza correctamente, de acuerdo con las instrucciones del usuario, no es peligroso ni para el consumidor ni para el entorno.

Para garantizar el cumplimiento de la normativa europea, se deben utilizar cables de interfaz blindados.

Si desea obtener una copia firmada de la Declaración de conformidad de este dispositivo, póngase en contacto con Xerox.

Información del acuerdo medioambiental sobre equipos de impresión de imágenes de la Unión Europea

Información medioambiental que suministra soluciones medioambientales y reduce costes

Introducción

La información siguiente se ha desarrollado para ayudar a los usuarios y se ha emitido con relación a la Directiva de productos eléctricos de la Unión Europea, específicamente el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes. Los fabricantes deben mejorar el rendimiento medioambiental de los productos y apoyar el plan de acción de la Unión Europea sobre ahorro de energía.

Los productos son equipos de ámbito privado y de oficina que cumplen los criterios siguientes.

- Productos de formato monocromo estándar con una velocidad máxima inferior a 66 imágenes A4 por minuto
- Productos de formato a color estándar con una velocidad máxima inferior a 51 imágenes A4 por minuto

Beneficios medioambientales de la impresión a dos caras

La mayoría de productos Xerox cuentan con la función de impresión a dos caras. Esto permite imprimir ambas caras del papel automáticamente y, por lo tanto, ayuda a reducir el uso de recursos valiosos al reducir el consumo de papel. En el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes, los modelos con velocidad de impresión igual o superior a 40 ppm en color o igual o superior a 45 ppm en blanco y negro deben activar automáticamente la función de impresión a 2 caras durante la configuración y la instalación del controlador. Es posible que algunos modelos Xerox con velocidad de impresión inferior también tengan las opciones de impresión a 2 caras de forma prefijada en la instalación. Si sigue utilizando la función de impresión a 2 caras, se reducirá el impacto medioambiental de su trabajo. No obstante, si requiere la impresión a 1 cara, puede cambiar las opciones de impresión en el controlador de impresión.

Tipos de papel

Este producto puede utilizarse para imprimir en papel reciclado o sin reciclar, aprobado por un esquema de gestión medioambiental, que cumpla con el estándar de calidad EN12281 o uno similar. El papel más ligero (60 g/m²), que contiene menos materia prima y ahorra recursos por cada impresión, se puede utilizar en ciertas aplicaciones. Le recomendamos que verifique si esto es compatible con sus necesidades de impresión.

Consumo de energía y tiempo de activación

La cantidad de electricidad que consume un producto depende de la forma en que se utilice el dispositivo. Este producto se diseñó y configuró para reducir los costes de electricidad. Después de realizar la última impresión, el dispositivo pasa al modo de preparado. En este modo, el dispositivo puede imprimir de inmediato, si fuera necesario. Si el producto no se utiliza durante cierto período de tiempo, pasa al modo de Ahorro de energía. En estos modos, solamente permanecen activas las funciones esenciales para permitir la reducción del consumo de energía.

Al salir del modo de Ahorro de energía, la primera impresión tardará un poco más en realizarse que en el modo de preparada. Esta demora es el resultado de la activación del sistema desde el modo de Ahorro de energía y es común en la mayoría de productos de impresión de imágenes del mercado.

Si desea configurar un tiempo de activación más largo o si desea desactivar completamente el modo de Ahorro de energía, tenga en cuenta que este dispositivo no pasará al nivel de menos consumo de energía o lo hará después de un período de tiempo más largo.

Si desea más información sobre la participación de Xerox en iniciativas sostenibles, visite nuestra página web: www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html

Para obtener más información sobre la energía y otros temas relacionados, visite: www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html o www.xerox.co.uk/about-xerox/environment/engb.html.

Alemania



Ángel Azul

RAL, el Instituto Alemán para la Garantía y Distinción de la Calidad, le otorgó a este dispositivo el certificado de etiqueta medioambiental Ángel Azul. Esta etiqueta lo cataloga como un dispositivo que satisface los criterios de Ángel Azul para la aceptabilidad en materia ambiental en términos de diseño, fabricación y funcionamiento.

Para más información, vaya a: www.blauer-engel.de.

Blendschutz

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Larmemission

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Importeur

Xerox GmbH
Hellersbergstraße 2-4
41460 Neuss
Alemania

Directiva RoHS de Turquía

De conformidad con el artículo 7 (d). Por el presente se certifica que

“Cumple con la normativa EEE”.

“EEE yönetmeliğine uygundur.”

Información sobre normativas para el módulo LAN inalámbrico de 2,4 Ghz

Este producto contiene un módulo transmisor de radio LAN inalámbrico de 2,4 Ghz que cumple con los requisitos especificados en la sección 15 de las normas FCC, el estándar RSS-210 de Industry Canada y la directiva del Consejo europeo 99/5/EC.

El funcionamiento de este dispositivo queda sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Si se realizan cambios o modificaciones en este dispositivo sin el consentimiento específico de Xerox Corporation el usuario podría perder la autorización para usar este equipo.

Información sobre seguridad de los materiales

Para ver la información sobre seguridad de materiales relativa a su impresora, vaya a:

América del Norte: www.xerox.com/msds

Unión Europea: www.xerox.com/environment_europe

Para obtener los números de teléfono del Centro de Asistencia al Cliente de Xerox, consulte www.xerox.com/office/worldcontacts.

Reciclaje y eliminación de productos

11

Este capítulo incluye información sobre reciclaje y eliminación para:

- Todos los países
- Norteamérica
- Unión Europea
- Otros países

Todos los países

Si usted es el responsable de la eliminación del producto Xerox, tenga en cuenta que la impresora puede contener plomo, mercurio, perclorato y otros materiales cuya eliminación podría estar sujeta a consideraciones medioambientales. La presencia de estos materiales cumple íntegramente la normativa internacional aplicable en el momento de comercializar el producto. Para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación del producto, póngase en contacto con las autoridades locales.

Perclorato

Este producto puede contener uno o más dispositivos con perclorato como, por ejemplo, las baterías. Puede que sea necesario manipularlo mediante algún procedimiento especial. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Norteamérica

Xerox tiene en funcionamiento un programa para la recogida y reutilización o reciclaje de equipos. Póngase en contacto con el vendedor de Xerox (llame al 1-800-ASK-XEROX) para determinar si este producto Xerox forma parte del programa.

Para más información sobre los programas medioambientales de Xerox, visite www.xerox.com/environment, para obtener información local sobre el reciclaje y la eliminación de equipos, póngase en contacto con las autoridades locales.

Unión Europea

Algunos equipos se pueden utilizar tanto en el ámbito doméstico o privado como en el ámbito profesional o comercial.

Ámbito doméstico o privado



Si el equipo tiene este símbolo, indica que no debe deshacerse de él utilizando los mismos medios que emplea para los residuos domésticos.

En cumplimiento de la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos que se vayan a desechar deben separarse de los residuos domésticos. En el ámbito doméstico de los estados miembros de la UE, existen puntos de recogida designados para depositar los aparatos eléctricos y electrónicos sin cargo. Para obtener información, póngase en contacto con las autoridades locales. En algunos estados miembros de la UE, cuando se compra un equipo nuevo, es posible que el distribuidor local tenga la obligación de retirar el equipo sin cobrar nada por ello. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información.

Ámbito profesional o comercial



Si el equipo tiene este símbolo, indica que debe deshacerse de él según los procedimientos aplicables en su país.

En cumplimiento de la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos que se vayan a desechar deben gestionarse según los procedimientos establecidos. Antes de desechar el equipo, póngase en contacto con su distribuidor local o vendedor de Xerox para obtener información sobre el procedimiento de recogida de los equipos que han llegado al final de su vida útil.

Recogida y eliminación de equipos y baterías

La exhibición de estos símbolos en los productos o en la documentación que los acompaña significa que los productos eléctricos o electrónicos y las baterías que hayan llegado al final de su vida útil no deben mezclarse con otros desechos domésticos. Con el objetivo de que los productos usados y las baterías gastadas sigan el procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, deposítelos en los puntos de recogida establecidos para este fin según la legislación nacional y las **Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE**.

Al eliminar estos productos y baterías siguiendo el procedimiento apropiado, está contribuyendo a proteger recursos de gran importancia y a evitar los posibles efectos nocivos que una manipulación incorrecta podría tener sobre la salud de las personas y el medio ambiente.

Para obtener más información sobre la recogida y reciclaje de productos y baterías usados, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió los artículos.

La incorrecta eliminación de estos productos podría dar lugar a la aplicación de multas de acuerdo con la legislación nacional.

Empresas de la Unión Europea

Si desea desechar un equipo eléctrico o electrónico, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para obtener más información.

Eliminación fuera de la Unión Europea

Estos símbolos son válidos únicamente en la Unión Europea. Si desea eliminar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con un distribuidor local, y pregunte cuál es el procedimiento correcto para la eliminación de desechos.

Nota sobre el símbolo de batería



El símbolo del contenedor tachado puede ir acompañado de un símbolo químico. Esto indica la conformidad con los requisitos de la directiva.

Extracción de las baterías

Las baterías solo deben ser sustituidas por un centro de servicio aprobado por el FABRICANTE.

Otros países

Otros países

Póngase en contacto con las autoridades locales de gestión de desechos para que lo asesoren sobre la eliminación.

